



**Výroční
zpráva
2007/**

Annual Report

Ostravské vodárny a kanalizace a.s.

Obsah / Contents

1	Úvodní slovo předsedy představenstva / Foreword by the Board of Directors Chairman	4
2	Úvodní slovo generálního ředitele / Foreword by the Managing Director	6
3	Vybrané klíčové ukazatele / Selected key indicators	8
4	Profil společnosti / Company profile	10
	Představení hlavních akcionářů společnosti / Major Company shareholders	15
	Statutární orgány společnosti a její výkonné vedení / Corporate governance	17
	Organizační struktura / Organizational structure	21
5	Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti a stavu majetku / Board of Directors report on corporate activities and assets	22
	Vývoj vodárenství v regionu / Development of the water supply system in the region	23
	Základní údaje o vodovodech / Key water main data	24
	Výroba vody / Water production	24
	Vodovodní síť / Water supply system	26
	Kvalita pitné vody / Drinking water quality	27
	Kanalizační síť / Sewerage system	27
	Základní technické údaje o kanalizacích a ČOV / Key technical data on sewerage systems and wastewater treatment plants	28
	Provoz čistíren odpadních vod / Wastewater treatment plants operation	30
	Vztah k životnímu prostředí / The environment	30
	Centrální dispečink / Control Center	31
	Oddělení zásobování / Procurement Department	32
	Investiční činnost / Investments	33
	Orientace na zákazníka / Customer service focus	38
	Public relations / Public relations	43
	Řízení lidských zdrojů / Human resources management	44
	Majetek užívaný při podnikatelské činnosti / Corporate assets	49
	Informace o očekávané hospodářské a finanční situaci / Company business and financial projections	51
	Výsledky hospodaření / Financial results	52
6	Finanční část / Financial section	56
	Výrok auditora / Auditor's report	57
	Rozvaha / Balance sheet	59
	Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu / Income statement	63
	Přehled o peněžních tocích (CASH FLOW) / Cash flow statement	65
	Příloha k účetní závěrce / Notes to financial statements	68
7	Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou osobou / Report on relations between the controlling and the controlled parties and other parties controlled by the same party	80
8	Osoby odpovědné za výroční zprávu a události po datu účetní závěrky / Persons accountable for the Annual Report and subsequent events	100

Vážené dámy, vážení pánové, vážení akcionáři,

předkládáme Vám výroční zprávu akciové společnosti Ostravské vodárny a kanalizace, která s velkou vypovídací hodnotou prezentuje hlavní výsledky její činnosti a hospodaření za uplynulý rok.

Společnost v průběhu roku 2007 čelila některým nepříznivým okolnostem, ale i přesto se s Vámi mohu podělit o velmi pozitivní informace týkající se vývoje a aktivit, které vedly k dosažení výborných hospodářských výsledků.

Nárůst celkového zisku společnosti před zdaněním z loňských 62,5 mil. Kč na 76,2 mil. Kč je zásluhou vzájemné spolupráce a společného rozhodování členů statutárních orgánů, managementu společnosti a zodpovědného přístupu zaměstnanců.

V březnu proběhla mimořádná valná hromada, kde byli zvoleni noví členové představenstva a dozorčí rady. V červnu na řádné valné hromadě došlo ke změnám v dozorčí radě a na základě rozhodnutí

Ladies and gentlemen, shareholders,

We are pleased to present you with the 2007 Annual Report of the joint-stock company Ostravské vodárny a kanalizace, which concisely sums up key business results over the past year.

In the course of 2007, the Company was faced with some adverse circumstances. Nonetheless, I am able to share with you some very positive information on the Company's growth and activities resulting in excellent financial results.

The Company's profit before tax jumped from the previous year's CZK 62.5 million to CZK 76.2 million in 2007. This favorable development can be attributed to the collaborative efforts and joint decisions made by members of the Company's statutory bodies and management, and to the employees' responsible handling of their tasks.

In March, a special general meeting was held at which new members were elected to the Board of



Úvodní slovo předsedy představenstva

Foreword by the Board of
Directors Chairman

1/

představenstva bylo vedení společnosti rozšířeno o nový řídicí úsek, a to úsek strategický, který vznikl k 1. červenci 2007, v jehož kompetenci je příprava strategických projektů a rozhodnutí, především s ohledem na závazky k EU v roce 2010.

Rád bych se zde zmínil o zodpovědném přístupu společnosti k plnění svého poslání a také o uvědomování si povinností a závazků, které pocituje vůči svým zákazníkům.

Velmi důležitá je spolupráce se statutárním městem Ostrava při snaze o získání dotací z fondů Evropské unie na financování vodohospodářské infrastruktury. Město Ostrava je významným investorem do obnovy, rekonstrukce a rozvoje především kanalizačních systémů.

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. hledá optimální řešení spolupráce s městskými obvody při plánování oprav komunikací a koordinuje pracovní činnosti s rekonstrukcemi infrastruktury, což usnadňuje vlastní realizaci staveb, komunikaci mezi zainteresovanými subjekty, šetří celkové náklady, a především přispívá ke spokojenosti občanů města Ostravy.

V průběhu roku úspěšně proběhly obhajoby certifikátů ISO, jakož i reakreditace hydroanalytických laboratoří, které obdržely osvědčení o akreditaci platné do roku 2012. Pitná voda, kterou dodáváme do ostravské vodovodní sítě, splňuje všechny požadavky stanovené jak současnými zákonnými normami, tak i přísnými směrnici Rady Evropské unie.

Na listopadové konferenci společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. zveřejnila úpravu cen vodného a stočného s účinností od 1. ledna 2008, ve které se promítají potřeby společnosti a legislativní dopad zvyšování snížené sazby DPH z 5% na 9%. I přes nárůst cen zůstává společnost pod celostátním průměrem srovnatelných vodárenských společností tak, jak tomu bylo i v předcházejících letech.

Hlavní hospodářské úkoly na rok 2007 byly v akciové společnosti Ostravské vodárny a kanalizace splněny, za což je třeba vyjádřit poděkování všem, kteří se o to zasloužili.

Ing. Petr Kajnar
předseda představenstva



Directors and the Supervisory Board. At a regular general meeting in June, further changes were made to the Supervisory Board and, based on a Board of Directors decision, a new strategic division, established 1 July 2007, was added to management. The division is in charge of strategic decision-making and devising strategic projects with regard to EU obligations in 2010.

I would like to mention the Company's responsible stance in fulfilling its mission and being keenly aware of its duties and obligations to our customers.

Of key importance is cooperation with the City of Ostrava in our efforts to obtain EU funding for a water system infrastructure upgrade. Currently, Ostrava is a major investor in sewerage system renewal and expansion.

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. seeks optimal ways to collaborate with municipal districts in planning road repair and coordinates its work projects with infrastructure reconstruction. This collaboration facilitates execution of building projects and communication with the involved parties, and also cuts costs and contributes to the satisfaction of Ostrava's citizens.

ISO re-certification was completed successfully in the past year, as was re-accreditation of the hydroanalytical laboratories, which was extended through 2012. Drinking water supplied by the Company to the Ostrava water system meets all requirements stipulated by Czech legislation and stringent EU Council regulations.

At a November conference Ostravské vodárny a kanalizace a.s. announced an increase in service rates for customers effected 1 January 2008 to address the needs of the community and the impact of the legislative change raising the VAT rate from 5 percent to 9 percent. Despite the price hike, the Company's rates continue to remain below the national average rates charged by comparable water supply firms.

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. fulfilled its major economic goals set for 2007. I would like to thank all of you who worked hard to make it happen.

Ing. Petr Kajnar
Board of Directors Chairman

Vážení akcionáři, dámy a pánové,

s dobrými pocity Vám předkládám výsledky hospodaření naší akciové společnosti za rok 2007. Uplynulý rok považujeme za mimořádně úspěšný z hlediska dosažených hospodářských výsledků, což dokumentujeme ve výroční zprávě. Důležité ukazatele byly splněny, řada z nich překročena. Objem nefakturované vody byl podkročen přesto, že vývoj tohoto ukazatele v průběhu roku nebyl příznivý.

Ve druhém pololetí byl vytvořen samostatný útvar strategického řízení zejména pro posílení spolupráce s městem Ostrava při využití fondů EU na dostavbu kanalizací včetně intenzifikace čistírny odpadních vod na straně jedné a identifikaci nových obchodních příležitostí a rozvoje na straně druhé.

V průběhu roku 2007 byla ve společnosti prohloubena a zpřesněna implementace integrovaného systému managementu podle norem ISO 9001:2000, ISO 14001:2004 a specifikace OHSAS 18001:1999. Byly revidovány provozní a manipulační řády technologických zařízení, byla prověřena účinnost a správnost havarijních plánů včetně námětových cvičení s cílem vytvořit optimální prostředí a návyky zaměstnanců pro případnou reálnou havarijní situaci a současně byla vyzkoušena i technika potřebná pro zvládnutí havarijních situací.

Dear shareholders, ladies and gentlemen,

It is with a feeling of satisfaction that I present to you our Company's 2007 business results. Looking at these results, we can describe the past year as highly successful, as documented in the Annual Report. All key indicators were fulfilled, and a number of them exceeded. The volume of unbilled water was lower than expected despite an unfavorable trend in the course of the year.

In the second half of 2007, an independent strategic planning division was created, primarily to strengthen collaboration with the City of Ostrava in utilizing EU funding for completion of the sewerage system and upgrading a wastewater treatment plant, as well as to identify new business opportunities and development.

During the year, the Company's implementation of the integrated management system according to ISO 9001:2000, ISO 14001:2004 standards and OHSAS 18001:1999 specification was stepped up and refined. In addition, operation and manipulation regulations for using technology equipment were revised, and emergency plans were tested for efficiency and accuracy including situation-based training with the aim of creating an optimum environment and employee conduct for coping with a possible emer-

Úvodní slovo generálního ředitele

Foreword
by the Managing Director



2/

V roce 2007, po 18 letech, se zastavil pokles spotřeby pitné vody v Ostravě u průmyslových odběratelů. Zřejmou příčinou je ekonomické oživení regionu. Lze očekávat, že vlivem zvyšování počtu spotřebitelů v průmyslové oblasti dojde k mírnému nárůstu spotřeby pitné vody. U domácností pokles spotřeby pokračuje. Současná spotřeba na obyvatele je 109 litrů na den.

Se zvyšováním cen vodného a stočného rostou požadavky našich zákazníků na kvalitu poskytovaných služeb. Naším cílem je nejen zvyšování kvality poskytovaných služeb, ale také jejich rozšiřování tak, aby se zvýšila spokojenost zákazníků. Současně hledáme možnosti, jak rozšiřováním služeb zvýšit tržby v naší společnosti.

Kromě zajišťování běžných pracovních činností se zapojujeme i do aktivit v rámci sdružení SOVAK, především členstvím našich pracovníků v jednotlivých pracovních komisích. Naši montéři dvakrát za sebou zvítězili v republikové soutěži, kterou každoročně pořádá SOVAK, při zhotovení vodovodních přípojek na přesnost provedení a čas.

Prispíváme i k obohacení kulturního a společenského života v Ostravě podporou koncertů Janáčkova máje. Podporujeme i akce neziskových organizací, které se věnují práci s handicapovanou mládeží.

V letošním roce bude naše pozornost zaměřena na zkvalitňování zákaznických služeb při zajišťování plnění všech rozhodujících ekonomických výsledků. Mimořádná pozornost bude věnována spolupráci s městem Ostrava při naplňování směrnice rady č. 91/271/EHS, o čištění městských odpadních vod. Všechny projekty, které se týkají dostavby plošné kanalizace i intenzifikace ústřední čistírny odpadních vod, přesto, že byly dobře zpracovány, budou muset být přepracovány s novou žádostí o dotace a času do roku 2010 mnoho nezbývá.

Závěrem děkuji zaměstnancům, kteří se podíleli na úspěšných výsledcích roku 2007. Stejně tak poděkování patří akcionářům zastoupených ve statutárních orgánech společnosti, kteří nám vytváří optimální podmínky pro naši činnost.

Ing. Antonín Láznička
generální ředitel



gency, while putting to the test the requisite technology for handling such emergencies.

In 2007, the previous continuous decline in drinking water consumption by Ostrava's corporate customers halted after 18 years, apparently stemming from the region's economic boom. The growing number of corporate clientele is likely to raise drinking water consumption slightly. Conversely, household consumption continues to fall, with current average drinking water consumption of 109 liters per capita/day.

Along with higher water prices, customer demand for higher service quality is also growing. Our goal is to ensure better quality customer service while expanding the range of services to improve customer satisfaction. At the same time, the Company seeks opportunities to boost sales through a broader scope of services.

Besides running our daily business, the Company has pursued activities ensuing from SOVAK membership (Water Supply and Sewerage Association of the Czech Republic), particularly through our employees' involvement in the association's working commissions. Twice in a row now, our mechanics have won a SOVAK-organized national competition to test speed and precision in water service connection installation.

We also continue to contribute to Ostrava's cultural and social life by sponsoring concerts of the Janáček International Music Festival. The Company supports events held by non-profit organizations benefiting handicapped youth.

Our focus in 2008 will be further improvement in customer service and a continued effort to achieve favorable key business results. Special attention will be paid to cooperation with the City of Ostrava in observing Council Regulation No. 91/271/EEC on municipal wastewater treatment. All projects pertaining to the planned completion of the public sewerage system and the treatment plant upgrade will have to be redrafted despite meticulous preparations, and a new grant proposal will have to be submitted. The 2010 deadline is tight.

In conclusion, I want to extend my thanks to all employees who participated in the favorable 2007 results. I would also like to thank the shareholders represented in the Company's statutory bodies who continue to create optimum conditions for our work.

Ing. Antonín Láznička
Managing Director

	Jednotka / Unit	2005	2006	2007
Výkony celkem / Total output	tis. Kč / In CZK thousand	797 899	828 161	851 361
Provozní výsledek hospodaření / Operating profit/loss	tis. Kč	59 600	61 086	74 788
Poměr provozního výsledku k výkonům / Operating profit/loss/output ratio	%	7,5	7,4	8,8
Výsledek hospodaření před zdaněním / Profit/loss before tax	tis. Kč	61 160	62 537	76 273
Výsledek hospodaření po zdanění / Profit/loss after tax	tis. Kč	47 797	46 374	58 655
Dlouhodobý majetek / Fixed assets	tis. Kč	3 521 360	292 207	286 451
Oběžná aktiva / Current assets	tis. Kč	404 547	423 704	456 675
Vlastní kapitál / Equity	tis. Kč	396 928	396 037	400 597
Cizí zdroje a ostatní pasiva / Debt and other liabilities	tis. Kč	3 530 268	321 475	344 334
Poměr vlastního kapitálu k celkovým pasivům / Equity/total liabilities ratio	%	10,1	55,2	53,8
Krytí dlouhodobého majetku vlastním kapitálem / Equity/fixed assets ratio	%	11,3	135,5	139,8
Přidaná hodnota na zaměstnance / / Added value per employee	tis. Kč/měsíc/zam. / / In CZK thousand/month/employee	79,4	52,6	58,6
Běžná likvidita / Current liquidity	%	* 143,7	141,1	139,5
Rentabilita vlastního kapitálu / Return on equity (ROE)	%	12,0	11,7	14,6

**Vybrané
klíčové ukazatele**

**Selected key
indicators**

- ◀ Poměr vlastního kapitálu k celkovým pasívům = vlastní kapitál / celková pasiva • Krytí dlouhodobého majetku vlastním kapitálem = vlastní kapitál / dlouhodobý majetek netto • Přidaná hodnota na zaměstnance = přidaná hodnota / počet zaměstnanců k 31. 12. / 12 • Běžná likvidita = oběžná aktiva / krátkodobé závazky • Rentabilita vlastního kapitálu = zisk po zdanění / vlastní kapitál

* Ve výpočtu běžné likvidity není zahrnut závazek související s komplexním pronájmem infrastrukturního majetku na základě koncesní smlouvy. Tento závazek dlouhodobé povahy byl v roce 2005 ve výši 3 233 016 tis. Kč zaúčtován jako krátkodobý závazek a k 1. 1. 2006 byl odúčtován. O infrastrukturním majetku Ostravské vodárny a kanalizace a.s. dále účtují jako o běžném pronájmu.

- Výrobní ukazatele

The ratio of equity to total liabilities = equity/total liabilities • The ratio of equity to net fixed assets = equity/net fixed assets Added value per employee = added value/headcount as at 31 December/12 • Current liquidity = current assets/current payables Return on equity = profit after tax/equity

* The current liquidity calculations do not include a payable ensuing from a complex lease of infrastructure assets in line with the License Agreement. This long-term payable of CZK 3,233,016,000 was recognized in 2005 as a current payable, and subsequently at 1 January 2006 was derecognized. Infrastructure assets continue to be recognized under regular lease.

- Production indicators

v tis. m ³ / Thousand m ³	2005	2006	2007
Voda realizovaná / Supplied water	24 403	24 062	23 738
Voda nakoupená / Purchased water	15 805	16 499	15 868
Voda vyrobená z vlastních zdrojů / Water produced from own sources	8 671	7 631	7 933
Voda předaná / Delivered water	73	68	63
Voda fakturovaná celkem / Water revenue total	19 286	19 048	18 719
z toho: obyvatelstvo / Of which: individuals	13 102	12 990	12 606
ostatní / others	6 184	6 058	6 113
Voda odkanalizovaná celkem / Water drainage total	17 933	17 885	17 526
z toho: obyvatelstvo / Of which: individuals	11 678	11 751	11 447
ostatní / others	6 255	6 134	6 079
Voda nefakturovaná / Unbilled water	5 117	5 014	5 019
Voda čištěná na ČOV / Treated water	36 017	38 579	34 005
Spotřeba vody na osobu (litr/den) / Water consumption per capita (liter/day)	112,36	111,87	108,66
Cena vody u obyvatelstva v Kč/m ³ bez DPH / Water supply service rate for individuals in CZK/m ³ excl. VAT	21,50	22,42	23,43
Voda odkanalizovaná na osobu (litr/den) / Drained water per capita (liter/day)	100,15	101,20	98,67
Cena vody odkanal. u obyvatel v Kč/m ³ bez DPH / Drained water service rate for individuals in CZK/m ³ excl. VAT	17,99	19,07	19,93
% nefakturované vody / % of unbilled water	20,97	20,84	21,14
Pozn.: objem ztrát (součást NF vody) / Note: volume of losses (part of unbilled water):			
tis. m ³ / Thousand m ³	4 861	4 807	4 831
% ztrát z vody realizované / % of supplied water losses	19,92	19,98	20,35
Počet obyvatel Ostravy (statistika k 31. 12.) / / Ostrava population (census data available as at 31 December)	319 471	318 132	317 839

Poznámka: Počet obyvatel Ostravy je vykazován včetně obyvatel s cizí státní příslušností. Daná skutečnost má vliv na spotřebu vody, resp. vodu odkanalizovanou na osobu.

Note: The population of the City of Ostrava includes foreign nationals. This factor has an impact on water consumption and drained water per capita.



**Profil
společnosti**

Company profile

4/

**Voda jako námět mistrovských děl Galerie výtvarných
umění v Ostravě / Josef Šima / Tůň / 1935 / detail**

Základní údaje společnosti

- *Obchodní jméno:* Ostravské vodárny a kanalizace a.s. (dále jen OVAK a.s.)
- *Sídlo společnosti:* Ostrava – Moravská Ostrava, Nádražní 28/3114, PSČ 729 71
- *Právní forma:* akciová společnost
- *Datum vzniku společnosti:* 1. května 1992
- *Den zápisu do obch. rejstříku:* 30. dubna 1992
- *Rejstříkový soud:* Krajský soud Ostrava
- *Číslo společnosti v obchodním rejstříku:* oddíl B, vložka 348
- *Způsob založení:* akciová společnost byla založena podle § 172 zák. č. 513/91 Sb. obchodního zákoníku. Jediným zakladatelem je Fond národního majetku České republiky se sídlem v Praze, Gorkého náměstí 32.
- *IČ:* 45193673
- *DIČ:* CZ45193673

Právní řád a právní předpis, podle kterého byla společnost založena

Společnost vznikla privatizací státního podniku Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava, z kterého vznikly akciové společnosti Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. a Ostravské vodárny a kanalizace a.s.

- *Právní řád:* České republiky
- *Právní předpis:* Zákon č. 104/90 Sb., o akciových společnostech
- *Právní forma:* Akciová společnost
- Založena na dobu neurčitou

Složení akcionářů s podílem na hlasovacích právech vyšším než 5 % dle výpisu Střediska cenných papírů k 31. 12. 2007

Specifikace osoby / Shareholder share	IČ / Business registration No.	Podíl na hlasovacích právech / Voting
Zahraničí / Foreign SUEZ ENVIRONNEMENT 1, rue dAstorg, 75008 Paris	0090036947	50,07 %
Česká republika / Czech Republic Město Ostrava Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava	0000845451	28,55 %
RNDr. Lubomír Habrnál V Nížínách 427/15, 109 00 Praha 10	0471225461	12,05 %

Dne 19. října 2005 byla ve Středisku cenných papírů v Praze na účtu cenných papírů SUEZ Environnement zaregistrována změna sídla SUEZ Environ-

Corporate details

- *Company name:* Ostravské vodárny a kanalizace a.s. (hereinafter OVAK a.s.)
- *Registered office:* Ostrava – Moravská Ostrava, Nádražní 28/3114, postal code 729 71
- *Legal status:* joint stock company
- *Date of incorporation:* 1 May 1992
- *Day of Commercial Register entry:* 30 May 1992
- *Registry court:* Ostrava Regional Court
- *Commercial Register entry number:* Section B, Entry No. 348
- *Incorporation method:* The joint stock company was incorporated pursuant to Section 172 of Act No. 513/91 Coll. of the Commercial Code. The sole founder is the National Property Fund of the Czech Republic with its registered office at Gorkého náměstí 32, Prague.
- *Business registration number (IČ):* 45193673
- *Tax identification number (DIČ):* CZ45193673

Legal order and legislation pursuant to which the Company was incorporated

The Company was formed through privatization of the state-owned company Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava, which split into two joint stock companies, Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., and Ostravské vodárny a kanalizace a.s.

- *Legal Code:* Czech Republic
- *Legislation:* Act No. 104/90 Coll. on joint stock companies
- *Legal status:* Joint stock company
- Established for an indefinite period.

Shareholders with interests exceeding 5 percent of voting rights according to the Securities Center listing as at 31 December 2007

On 19 October 2005, a change in the registered office of SUEZ Environnement was recorded in its securities account at the Prague Securities Centre.

nement. O změně sídla rozhodla správní rada dne 21. dubna 2005. Stávající správní adresa SUEZ Environnement, akcionáře společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s., je následující:

SUEZ Environnement
1, rue d'Astorg
75008 Paris
France

Informace o předmětu podnikání:

- provozování vodovodů a kanalizací
- silniční motorová doprava
- technická a inženýrská činnost
- technické testování a analýzy
- projektová činnost v investiční výstavbě
- jiné ubytovací služby
- pronájem movitostí a nemovitostí včetně služeb
- provádění inženýrských staveb
- podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady
- servisní činnost
- výroba a rozvod elektrické energie
- poskytování technických služeb v rozsahu:
 - práce a služby měřicích vozů pro analýzu vodovodních a kanalizačních sítí
 - čisticí práce průmyslového charakteru
 - čištění kanalizací a přípojek
 - kontrola kanalizací televizní kamerou, zkoušky vodotěsnosti
 - vyhledávání poruch na vodovodním potrubí pomocí přístrojů
 - velkoobchod
 - výkon zeměměřičských činností
 - specializovaný maloobchod
 - služby v oblasti administrativní správy a služby organizačně hospodářské povahy u fyzických a právnických osob
 - montáž měřidel
 - činnost technických poradců v oblasti vodního hospodářství a laboratorních činností
 - vodoinstalatérství, topenářství
 - montáž, údržba a servis telekomunikačních zařízení

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. jsou společností provozní. Majitelem vodovodní a kanalizační sítě je statutární město Ostrava. Tuto síť mají Ostravské vodárny a kanalizace a.s. v pronájmu na základě „Smlouvy o nájmu vodohospodářského majetku a o provozování vodárenských a kanalizačních služeb“ ze dne 9. listopadu 1994. Tato smlouva byla 22. prosince 2000 nahrazena „koncesní smlouvou“, platnou do 31. prosince 2024.

The Company's Administrative Board agreed on this change on 21 April 2005. The current address of SUEZ Environnement, a shareholder of Ostravské vodárny a kanalizace a.s., is:

SUEZ Environnement
1, rue d'Astorg
75008 Paris
France

The Company's lines of business:

- water supply and sewerage systems operation
- road motor transport
- technical and engineering activities
- technical testing and analyses
- design work for capital construction
- other accommodation services
- lease of movable assets and real estate, including services
- civil engineering construction projects
- hazardous waste management contracts
- repair and servicing
- production and distribution of electricity
- provision of the following technical services:
 - service work of measurement vehicles for water supply and sewerage systems analyses
 - industrial-scope clean-up work
 - sanitation of sewerage systems and sewage service connections
 - camera-system inspection of sewerage networks, water-tightness testing
 - detection of water main defects with special devices
 - wholesale business
 - land surveying
 - specialized retail
 - administration, organizational and business management services for individuals and corporate entities
 - installation of measuring devices
 - technical advisory on water management and laboratory work
 - plumbing, heating services
 - installation, repair and servicing of telecommunication installations

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. is a service company. The water supply and sewerage system networks are owned by the City of Ostrava, which leases the networks to Ostravské vodárny a kanalizace a.s., based on a Contract for Lease of Water Management Assets and Provision of Water Supply and Sewerage Services, dated 9 November 1994. On 22 December 2000, this contract was replaced by a License Agreement, in effect through 31 December 2024.

Vydané cenné papíry

- *Emitent:* Ostravské vodárny a kanalizace a.s.
- *Druh cenného papíru:* akcie
- *Forma:* Rozhodnutím čj. 31/1870/2000 Komise pro cenné papíry Praha je povolena změna podmínek veřejného obchodování s cennými papíry, a to z formy na jméno na formu na doručitele
- *Celkový objem:* 131 904 000 Kč
- *Počet kusů:* 131 904 ks
- *Jmenovitá hodnota:* 1 000 Kč
- *Podoba:* zaknihovaná
- *ISIN:* CZ 0008435401
- Akcie byly splaceny.

Akcie této emise nemají omezenou převoditelnost a nevztahuje se na ně předkupní právo.

Způsob zdaňování výnosů z cenných papírů

Výnosy z akcií podléhají zdanění podle platných zákonů České republiky, tj. zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, ve znění pozdějších změn a doplňků. Podle současného znění tohoto zákona jsou dividendy vypláceny po srážce 15 % daně z vyplaceného základu. V případě platby ve prospěch osob s daňovým domicilem v zahraničí odpovídá sazba daně a způsob vybrání daně příslušné smlouvě o zamezení dvojího zdanění uzavřené mezi Českou republikou a státem, kde se daňový domicil příjemce platby nachází.

Ode dne vstupu ČR do EU jsou příjmy z dividend vyplácené dceřinou společností mateřské společnosti osvobozeny od daně za předpokladu, že společnost, která je daňovým rezidentem jiného členského státu Evropské unie, má nejméně po dobu 12 měsíců nepřetržitě alespoň 10% podíl na základním kapitálu (zákon č. 586/1992 Sb., ve znění platných předpisů, § 19).

Názvy veřejných trhů, na kterých byla emise cenných papírů přijata k obchodování

Rozhodnutím RM-SYSTÉMU, a. s., čj. 30/04/03 k čj. 4/230/03, ze dne 12. května 2003 jako organizátora veřejného trhu s cennými papíry bylo zahájeno správní řízení takto:

Na základě ustanovení § 78 odst. 1 ZCP a čl. 29 odst. 1 písm. g) tržního řádu se vylučují z obchodování ve veřejném trhu organizovaném společností RM-SYSTÉM, a. s., cenné papíry společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s., se sídlem Nádražní 28/3114, Ostrava – Moravská Ostrava, PSČ 729 71, identifikační číslo: 45193673, druhu akcie v zaknihované podobě, ve formě na majitele (doručitele).

Issued securities

- *Issuer:* Ostravské vodárny a kanalizace a.s.
- *Security type:* shares
- *Stock type:* The Prague Securities Commission's Ruling No. 31/1870/2000 permits change in the conditions of public securities trading. This entails change in stock type from registered shares to bearer shares.
- *Total share value:* CZK 131,904,000
- *Number of shares:* 131,904
- *Nominal value:* CZK 1,000
- *Method:* book-entered
- *ISIN:* CZ 0008435401
- The shares have been paid up.

Shares of this issue are fully negotiable and bear no first option.

Taxation of dividends

Stock dividends are subject to taxation pursuant to applicable Czech law, namely Act No. 586/1992 Coll. on income taxes, as amended. According to current legislation, prior to distribution, dividends are subject to withholding tax at the rate of 15 percent. In the case of dividend payments to persons tax-domiciled abroad, the rate and method of taxation are governed by the treaty on avoiding double taxation, concluded between the Czech Republic and the country in which the payment recipient is resident and which is his or her tax home.

After the Czech Republic's accession to the EU, dividend incomes paid out by a subsidiary of the parent company is tax exempt on condition that the parent company, which is a tax resident of another EU member country, maintains a minimum of a 10 percent basic capital share for at least 12 consecutive months (Act No. 586/1992 Coll., as amended in Section 19).

Public markets trading the Company's securities issue

RM-SYSTÉM, a.s., a public securities market organizer, in a 12 May 2003 Ruling ref. No. 30/04/03, pertaining to ref. No. 4/230/03, initiated following administrative proceedings:

In accordance with the provisions of Section 78, Para. 1 of Act on Securities, and Article 29, Para. 1 (g) of the Market Trading Regulations, securities of Ostravské vodárny a kanalizace a.s., with its registered office at Nádražní 28/3114, Ostrava – Moravská Ostrava, Postal Code 729 71, business registration number: 45193673, stock type: book-entered, bearer shares.

ISIN: CZ0008435401, nominal value of CZK 1,000 apiece, in total number of 131,904, at a total capital value of CZK 131,904,000, are excluded from tra-

ISIN: CZ0008435401, o jmenovité hodnotě 1 000 Kč, s počtem kusů 131 904 a celkovém objemu 131 904 000 Kč.

Vyloučení předmětných akcií z obchodování na trhu RM-S samozřejmě neznamená, že by nemohl tento cenný papír, např. po případné harmonizaci parametrů emise se zákonnými parametry a po rozhodnutí valné hromady podle § 187 odst. 1, písm. h) obchodního zákoníku, být opětovně zařazen na trh RM-S k obchodování, pokud by o to emitent v souladu s tržním řádem požádal RM-S. RM-S je v dané věci připraven a ochoten vyjít maximálně emitentovi vstříc.

Banka, jejímž prostřednictvím mohou majitelé akcií vykonávat svá majetková práva spojená s cennými papíry

Československá obchodní banka, a.s., se sídlem Na Příkopě 854/14, 115 20 Praha 1 – Nové Město

Výplaty z výnosů akcií

Dividendy byly v uplynulých letech a budou i do budoucna vypláceny dle pravidel určených v rozhodnutí valné hromady společnosti, a to prostřednictvím Československé obchodní banky, a.s., Na Příkopě 854/14, 115 20 Praha 1 – Nové Město.

Skutečnosti důležité pro uplatnění práv akcionářů

Budou uveřejňovány v Obchodním věstníku, Hospodářských novinách a v sídle společnosti v souladu se stanovami společnosti.

Práva vyplývající z akcie

Hlasovací právo o rozsahu odpovídajícímu podílu na základním kapitálu, kdy každých 1000 Kč jmenovité hodnoty akcie představuje 1 hlas, právo na podíl na zisku na likvidačním zůstatku.

Údaje o základním kapitálu

VÝŠE UPSANÉHO ZÁKLADNÍHO KAPITÁLU

Výše upsaného základního kapitálu, který je zcela splacen, činí 131 904 000 Kč. Všechny akcie znějí na doručitele, jsou vydány v zaknihované podobě a jsou registrované.

- *Celkový objem:* 131 904 000 Kč
- *Počet kusů akcií:* 131 904 ks
- *Jmenovitá hodnota:* 1 000 Kč

Akciová společnost Ostravské vodárny a kanalizace se neúčastní na podnikání v jiných českých nebo zahraničních společnostech.

ding in the public market organized by the company RM-SYSTEM a.s.

The exclusion of the Company's stock from RM-S market trading in no way means that these securities may not be re-listed for trading on the RM-S market, once the issue parameters and statutory requirements are in accord and the General Shareholders' Meeting effects a decision in accordance with Section 187, Para. 1 (h) of the Commercial Code, provided the issuer were to petition the RM-S in accordance with the Market Trading Regulations. RM-S is prepared to facilitate such a petition by the issuer to the fullest extent possible.

The bank through which shareholders may execute ownership rights pertaining to the stock

Československá obchodní banka a.s., with its registered office at Na Příkopě 854/14, 115 20 Prague 1 – Nové Město

Dividend payments

Dividends were and shall continue to be paid out in accordance with the rules stipulated by the Company's general shareholders' meeting. Payments are effected by Československá obchodní banka, a.s., Na Příkopě 854/14, 115 20 Prague 1 – Nové Město.

Instructions for executing shareholders' rights:

These shall be published in the Commercial Bulletin, the Hospodářské noviny daily, and at the Company's registered office in accordance with the Company's statutes.

Rights ensuing from stock ownership:

The voting right corresponding to the basic capital share, where each CZK 1,000 of the nominal stock value represents one vote, and the right to a share in liquidation balance proceeds.

Basic capital

SUBSCRIBED CAPITAL

Subscribed basic capital totals CZK 131,904,000 and is fully paid up. All shares are registered bearer shares issued in book-entered form.

- *Total capital:* CZK 131,904,000
- *Number of shares:* 131,904
- *Nominal value:* CZK 1,000

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. has no equity investments in other Czech or foreign companies.

PŘEDSTAVENÍ HLAVNÍCH AKCIONÁŘŮ SPOLEČNOSTI

Skupina SUEZ ENVIRONNEMENT v České republice

Francouzská společnost Lyonnaise des Eaux byla první zahraniční společností v oblasti vodárenství, která začátkem 90. let zahájila působení v tehdejší ČSFR a později, po jejím rozdělení, v České a na konci 90. let rovněž ve Slovenské republice. Nejprve to souviselo s mezinárodní expanzí Lyonnaise des Eaux a později, po spojení společnosti SUEZ a Lyonnaise des Eaux v roce 1997, s budováním velké nadnárodní francouzsko-belgické skupiny.



Mateřská skupina SUEZ v současné době zaměstnává ve třech hlavních oborech své činnosti (energetika, voda, odpadové hospodářství) přes 160 000 zaměstnanců ve více než 100 zemích po celém světě a řadí se mezi největší skupiny v oblasti tzv. „utilities“. Společnosti SUEZ ENVIRONNEMENT se během více jak desetiletého působení na vodárenském trhu v ČR podařilo vstoupit do 10 vodárenských společností na celém území ČR.

V současné době je po několika uskutečněných fúzích společnost SUEZ ENVIRONNEMENT přítomna v 6 českých vodárenských společnostech. Jedná se o provozní společnosti působící ve velkých městech, jako jsou akciové společnosti Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., a Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Dále společnosti velkého až středně velkého typu působící ve spíše venkovských regionech, kterými jsou VODÁRENSKÁ AKCIOVÁ SPOLEČNOST, a.s., v Jihomoravském kraji a kraji Vysočina, Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., v Karlovarském, Plzeňském, Středočeském a Ústeckém kraji, Šumperská provozní a vodohospodářská společnost, a.s., v Šumperku a okolí a Vodohospodářská společnost Benešov, s.r.o., působící v benešovském regionu.

Celkem společnosti, kde má SUEZ ENVIRONNEMENT majetkový podíl, zásobují přibližně 1,6 milionu obyvatel České republiky pitnou vodou a odkanalizovávají odpadní vody pro 1,2 miliony obyvatel. Tímto se SUEZ ENVIRONNEMENT (vystupující pod obchodní vodárenskou značkou ONDEO) řadí mezi dva největší privátní mezinárodní provozovatele v oblasti vodárenství v ČR.

Skupině SUEZ ENVIRONNEMENT se podařilo v ČR za dobu svého působení vybudovat poměrně konsolidovanou skupinu vodárenských společností, které se postupně staly součástí velké nadnárodní skupiny SUEZ.

MAJOR COMPANY SHAREHOLDERS

SUEZ ENVIRONNEMENT Group in the Czech Republic

The French company Lyonnaise des Eaux was the first foreign water services firm to do business in the then Czechoslovak Federated Republic in the early 1990s. After the country's division, the firm remained active in the Czech Republic, and in the late 1990s expanded business to Slovakia. Initially, the Czech and Slovak business activities were part of Lyonnaise des Eaux's international expansion. Later, following a merger of the companies SUEZ and Lyonnaise des Eaux in 1997, the firm began to form a large, multinational Franco-Belgian group.

Currently the parent SUEZ Group has more than 160,000 people at work in 100 countries worldwide, active in three primary business fields (energy, water and waste services). It ranks among the world's largest groups in the 'utilities' sector. In more than a decade-long presence in the Czech water services market, SUEZ ENVIRONNEMENT has acquired stakes in 10 water supply and distribution firms throughout the entire Czech territory.

After a number of mergers, SUEZ ENVIRONNEMENT is currently active in six Czech companies. These are water services companies operating in large cities, such as Brněnské vodárny a kanalizace a.s. in Brno and Ostravské vodárny a kanalizace a.s. in Ostrava, or large or mid-sized firms active predominantly in rural territories, such as VODÁRENSKÁ AKCIOVÁ SPOLEČNOST, a.s. in the Southern Moravia and Vysočina regions, Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s. in the Karlovy Vary, Plzeň, Central Bohemia and Ústí nad Labem regions, Šumperská provozní a vodohospodářská společnost a.s. in Šumperk and the vicinity, and Vodohospodářská společnost Benešov s.r.o. in the Benešov region.

In all, the companies in which SUEZ ENVIRONNEMENT has capital interests supply drinking water to and provide waste disposal for approximately 1.6 million and 1.2 million Czech inhabitants, respectively. SUEZ ENVIRONNEMENT (acting under the water services trade name ONDEO) thus ranks among the two largest private international players in the water and wastewater treatment sector in the Czech Republic.

During the period of business activities in the Czech Republic, the SUEZ ENVIRONNEMENT Group has managed to establish a relatively consolidated group of water supply and distribution companies that over time have become incorporated in the large multinational SUEZ Group.

Filozofií této skupiny při působení v České republice bylo, a do budoucna i nadále zůstává, partnerství s městy, obcemi a průmyslovými podniky. Pouze partnerství založené na budování rovnoprávných partnerských vztahů a na respektování místních podmínek i specifík, spolu s poskytováním služeb na míru, je zárukou dlouhodobé přítomnosti na trhu. Toho si je skupina SUEZ ENVIRONNEMENT vědoma a tuto filozofii chce také plně naplnit v každodenní práci svých zaměstnanců a v jednotlivých společnostech patřících do této skupiny v České republice.

Statutární město Ostrava

Město Ostrava je právem považováno za obchodní srdce regionu. Existují zde velká nákupní a výstavní centra, luxusní hotely, příjemné kavárny, spousta



klubů a jedinečné technické památky. Jen málo měst v České republice zaznamenalo po roce 1989 tak obrovský přerod jako právě Ostrava. Změnily se nejen životní pod-

mínky pro zdejší obyvatelstvo, ale i celkový charakter města. Z provozu byly vyřazeny některé průmyslové závody. Poslední uhlí na území města Ostravy bylo vytěženo 30. 6. 1994 a všechny zdejší hlubinné doly byly již zakonzervovány. Tisíce horníků a hutníků se rekvalifikovaly a nyní se uplatňují v jiných odvětvích. Byla instalována speciální filtrační zařízení pro zlepšení ovzduší v Ostravě. Rychle se rozvíjí bankovníctví a terciární sféra. Ekonomicky je výhodná i geografická poloha Ostravy – 15 km k nejbližšímu hraničnímu přechodu s Polskem a 55 km k nejbližšímu hraničnímu přechodu se Slovenskem. Ostrava má prostory pro realizaci výstav, veletrhů, kulturních setkání či sportovních klání.

V roce 2007 hospodařilo město se zdroji 7 287 846 tis. Kč. Pokračovaly tradiční práce na rozestavěných investičních stavbách, významný podíl z těchto finančních prostředků byl vložen do zkvalitnění dopravní sítě, bydlení, služeb a na podporu kultury a sportu. V závěru roku se Ostrava dočkala nového úseku dálnice D 47, který výrazně zkrátí a zrychlí průjezd městem z jihozápadního na severovýchodní okraj a opačně. V městském obvodu Ostrava – Jih vznikla pozoruhodná sakrální stavba. Jedná se o chrám Ducha svatého a samostatně stojící zvonici z dílny architekta Marka Štěpána s řadou zajímavých architektonických prvků, jimiž znamenitě doplňuje novodobou městskou architekturu. Byla dokončena největší investice historie městského obvodu Radvanice a Bartovice – ozdravné centrum Ještěrka s rozsáhlým sportovním zázemím, které má sloužit k relaxaci a sportování občanům této lokality a samozřejmě i okolním blízkým obcím s rozšířenou působností města, jakými jsou Václavovice, Vratimov apod. Uskuteční se tu i plavecká výuka pro školy. Zvláštností areálu je rehabilitační centrum, které smluvně zajišťuje rehabilitace pro klienty pojištěn. V tomtéž roce

Czech Republic is, and will continue to be, forming and keeping up partnerships with cities, municipalities and industrial businesses. Only such partnerships, built on fair and equal relationships and respect for local conditions and specifics, together with providing customized services, can guarantee long-term market presence. The SUEZ ENVIRONNEMENT group keeps these prerequisites in mind and is prepared to widely apply this philosophy in the day-to-day work of its employees in all companies making up the group operating in the Czech Republic.

The City of Ostrava

The City of Ostrava is rightfully viewed as the region's business heart. It boasts big shopping malls and spectacular exhibition centers, luxurious hotels, cozy cafes, numerous clubs and unique historical technical landmarks. Few other Czech cities have undergone such a tremendous revival after 1989 as Ostrava. The population's living conditions and the city's character have changed. Some industrial plants shut down. Last coal mined on Ostrava's territory was extracted on 30 June 1994, after which all underground mines were sealed for good. Thousands of miners were retrained and now work in other sectors. Special filtration devices have been installed throughout the city to improve air quality. Banking and the tertiary sector are developing at a fast pace. Ostrava's geographical location, just 15 kilometers from the nearest border crossing with Poland and 55 kilometers from the nearest border crossing with Slovakia, also helps boost business. Ostrava has abundant spaces for art installations, trade fairs, cultural and sports events.

In 2007 the city had a budget of CZK 7,287,846 thousand. Work continued on investment projects under construction. A considerable portion of the budget was spent on improving the municipal transit system, housing, the service sector, and on the arts and sport. At the end of the year a new leg of the D 47 highway opened, which significantly shortened transit through the city from the southwest side to the northeast side and vice versa. A remarkable religious building was erected in the Ostrava-Jih district: the Holy Ghost cathedral and a separate St. Mark's bell tower designed by architect Marek Štěpán, featuring a number of unique architectural components

that wonderfully match contemporary urban architecture. Also, the largest investment in the history of the Radvanice and Bartovice city district was completed – a spa center Ještěrka with sizeable sports facilities designed for relaxation and sports activities of the locals and also for use by the adjacent municipalities of Václavovice, Vratimov and others. The center offers swimming classes for schools and houses a physical therapy facility providing contractual treatment for insurance companies' clients. In addition,

bylo zahájeno zpracování investičního záměru na vybudování nového atleticko-fotbalového stánku, který má vyrůst na místě současného stadionu ve Vítkovicích.

Řada důležitých se událo také v politice, kultuře a sportu a není možné samozřejmě opomenout návštěvu prezidenta republiky V. Klause, setkání předsedů vlád Visegrádské čtyřky, udělení čestného občanství válečnému veteránovi Z. Škarvadovi nebo zprovoznění nové železniční zastávky Ostrava – Centrum (Ostrava – Stodolní). 100. výročí založení oslavilo Divadlo Antonína Dvořáka, 50. výročí výstaviště Černá louka a 50. výročí vzniku Lidové konzervatoře Ostrava. Stranou nezůstává pochopitelně ani kultura – vedle již tradičního Colours of Ostrava se uskutečnila i jeho zimní obdoba – Zimní Colours of Ostrava. Konala se rovněž zajímavá divadelní představení, kupř. Brýle Eltona Johna, Evžen Oněgin anebo Don Giovanni, k němuž libreto přeložil známý ostravský bard Jaromír Nohavica. Nemůže chybět pochopitelně zmínka o takových významných sportovních akcích, jakými bezesporu byly Zlatá tretra nebo juniorské mistrovství světa v atletice.

RNDr. Lubomír Habrnál

- člen dozorčí rady
- *Narozen:* 25. 12. 1947
- *Bydliště:* V Nížínách 427/15
Praha 10 – Dolní Měcholupy
- *Vzdělání:* Univerzita Karlova, obor hydrogeologie
- Pracuje jako uvolněný předseda zastupitelstva hlavního města Prahy.

STATUTÁRNÍ ORGÁNY SPOLEČNOSTI A JEJÍ VÝKONNÉ VEDENÍ

Představenstvo

Představenstvo je statutárním orgánem, jenž řídí činnost společnosti a jedná jejím jménem.

Funkční období je čtyřleté, neskončí však dříve, než je zvoleno nové představenstvo. Opětovná volba je možná. Představenstvo rozhoduje o všech záležitostech společnosti, které jsou obecně závaznými právními předpisy nebo stanovami společnosti vyhrazeny do působnosti valné hromady nebo dozorčí rady.

Dozorčí rada

Dozorčí rada je kontrolním orgánem společnosti, který dohlíží na výkon působnosti představenstva a uskutečňování podnikatelské činnosti společnosti. Dozorčí rada má šest členů, čtyři členové dozorčí rady jsou voleni a odvoláváni valnou hromadou, dva

work commenced last year on an investment project for construction of a new soccer arena that should replace the current sports stadium in Ostrava-Vítkovice.

A number of important political, cultural and sporting events took place in Ostrava in 2007. It is imperative to mention a visit paid by President Václav Klaus, a meeting of the Visegrad-Four prime ministers, a honorable citizenship award to war veteran Zdeněk Škarvada, and opening of a new train station Ostrava-Centrum (Ostrava-Stodolní). The Antonín Dvořák Theater marked the 100th anniversary of its existence, and the Černá louka fair ground and the Lidová konzervatoř conservatory the 50th anniversary alike. Among the cultural events were the traditional Colors of Ostrava festival and newly its winter season cousin. Interesting theater performances included Elton John's Spectacles, Eugen Onegin and also Don Giovanni with the libretto translated by Ostrava's well-known bard Jaromír Nohavica. And finally, major sporting events comprised the world athletic tour Zlatá tretra (Golden Spike) and the junior world championships in athletics.

RNDr. Lubomír Habrnál

- Supervisory Board member
- *Date of birth:* 25 December 1947
- *Residence:* V Nížínách 427/15
Prague 10 – Dolní Měcholupy
- *Education:* Charles University, department of hydrogeology
- Works as full-time chairman of the Prague City Assembly.

CORPORATE GOVERNANCE

Board of Directors

The Board of Directors is the statutory body that manages Company activities and acts on the Company's behalf.

The Board members' tenure is four years long, but it continues until a new Board of Directors has been elected. Members may be re-elected. The Board decides on all corporate matters that binding general legal regulations or the Company's statutes stipulate to be governed by the general shareholders' meeting or the Supervisory Board.

Supervisory Board

The Supervisory Board is the Company's control body which oversees the execution of the Board of Directors mandate and of the Company's business activities. The Supervisory Board comprises of six members, of which four members are elected and

členové jsou voleni a odvoláváni zaměstnanci společnosti. Funkční období je čtyřleté, opětovná volba je možná.

Prohlašujeme, že žádný ze členů představenstva, dozorčí rady a výkonného vedení společnosti nebyl odsouzen a není stíhán pro trestný čin majetkové povahy.

Představenstvo

- **Ing. Aleš Zedník / předseda představenstva do 19. 3. 2007 /** *Narozen: 19. 2. 1958 / Vzdělání: VŠB Ostrava, hutnická fakulta, obor ekonomika a řízení*
- **Ing. Petr Kajnar / předseda představenstva od 19. 3. 2007 /** *Narozen: 28. 1. 1956 / Vzdělání: VUT Brno, obor technická kybernetika, je absolventem kurzu MBA pro výkonný management ve Francii*
- **Pierre-Etienne Segre / místopředseda představenstva /** *Narozen: 23. 3. 1946 / Vzdělání: Ecole des Hautes Etudes Industrielles v Lille (Vysoká škola průmyslových studií)*
- **Mgr. Mirko Jašurek / člen představenstva do 19. 3. 2007 /** *Narozen: 1. 7. 1952 / Vzdělání: Přírodovědecká fakulta Univerzity Komenského Bratislava – obor inženýrská geologie a hydrogeologie, PGS na VŠB Ostrava – obor geologické práce v zahraničí pro středoamerickou oblast*
- **Ing. Dalibor Madej / člen představenstva od 19. 3. 2007 /** *Narozen: 11. 10. 1962 / Vzdělání: VŠB Ostrava, výstavba dolů, geotechnika*
- **Bc. Radana Zapletalová / členka představenstva** *Narozena: 21. 4. 1963 / Vzdělání: Ostravská univerzita v Ostravě*
- **Ing. Antonín Lázníčka / člen představenstva** *Narozen: 13. 11. 1943 / Vzdělání: VŠB Ostrava, fakulta hutní, obor tepelného zpracování a tváření kovů*
- **Fabrice Rossignol / člen představenstva** *Narozen: 2. 8. 1964 / Vzdělání: Ecole Supérieur des Sciences Economiques et Commerciales (Vysoká škola ekonomických a obchodních věd)*
- **Ing. Alois Mazák / člen představenstva** *Narozen: 18. 12. 1946 / Vzdělání: VUT Brno, fakulta stavební, obor vodohospodářské stavby*

recalled by the General Shareholders' Meeting, and two members are elected and recalled by the employees. Their tenure is four years long, and members may be re-elected.

We herewith declare that no member of the Company Board of Directors, Supervisory Board or executive management has been sentenced or is liable to criminal prosecution for a property-related offense.

Board of Directors

- **Ing. Aleš Zedník / Board of Directors Chairman through 19 March 2007 /** *Date of birth: 19 February 1958 / Education: VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Metallurgy - economics and management*
- **Ing. Petr Kajnar / Board of Directors Chairman since 19 March 2007 /** *Date of birth: 28 January 1956 / Education: VUT Technical University, Brno – technical cybernetics, MBA studies for executive management in France*
- **Pierre-Etienne Segre / Board of Directors Vice-Chairman /** *Date of birth: 23 March 1946 / Education: Ecole des Hautes Etudes Industrielles, Lille, France*
- **Mgr. Mirko Jašurek / Board of Directors member through 19 March 2007 /** *Date of birth: 1 July 1952 / Education: Comenius University, Bratislava, Faculty of Natural Sciences – engineering geology and hydrogeology. Postgraduate studies at VŠB Mining University, Ostrava – geological work abroad with focus on Central America*
- **Ing. Dalibor Madej / Board of Directors member since 19 March 2007 /** *Date of birth: 11 October 1962 / Education: VŠB Mining University, Ostrava – mines construction, geotechnology*
- **Bc. Radana Zapletalová / Board of Directors member /** *Date of birth: 21 April 1963 / Education: Ostrava University*
- **Ing. Antonín Lázníčka / Board of Directors member /** *Date of birth: 13 November 1943 / Education: VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Metallurgy - thermal processing and molding of metals*
- **Fabrice Rossignol / Board of Directors member /** *Date of birth: 2 August 1964 / Education: Ecole Supérieur des Sciences Economiques et Commerciales, France*

Dozorčí rada

- **Ing. Dalibor Madej / předseda dozorčí rady – do 19. 3. 2007** / *Narozen:* 11. 10. 1962 / *Vzdělání:* VŠB Ostrava, výstavba dolů, geotechnika
- **Ing. František Kolařík – člen dozorčí rady od 19. 3. 2007, předseda dozorčí rady od 1. 6. 2007** / *Narozen:* 10. 1. 1962 / *Vzdělání:* VUT Brno, fakulta stavební
- **PhDr. Pavel Kavka / místopředseda dozorčí rady** / *Narozen:* 29. 4. 1964 / *Vzdělání:* UK Praha, filozofická fakulta, fakulta žurnalistiky
- **Ing. Hana Majlingová – členka dozorčí rady do 19. 3. 2007** / *Narozena:* 10. 11. 1958 / *Vzdělání:* VŠB Ostrava, fakulta ekonomická
- **Mgr. Jarmila Chlopková – členka dozorčí rady od 19. 3. 2007** / *Narozena:* 24. 2. 1956 / *Vzdělání:* UP Olomouc
- **Ing. Josef Pražák – člen dozorčí rady do 30. 5. 2007** / *Narozen:* 28. 3. 1953 / *Vzdělání:* VŠCHT Praha, fakulta technologie vody
- **Ing. Jana Hajná – členka dozorčí rady od 30. 5. 2007** / *Narozena:* 8. 1. 1962 / *Vzdělání:* VUT Brno, fakulta stavební
- **František Švejdík – člen dozorčí rady** / *Narozen:* 26. 11. 1950 / *Vzdělání:* Střední průmyslová škola strojní, Ostrava
- **RNDr. Lubomír Habrnál – člen dozorčí rady** / *Narozen:* 25. 12. 1947 / *Vzdělání:* UK Praha, obor hydrogeologie

Změny v základním organizačním členění

Představenstvo naší akciové společnosti schválilo na svém zasedání dne 10. května 2007 změnu v organizační struktuře ke dni 1. 7. 2007, a to vznik nového strategického úseku, tj. namísto stávajících tří odborných úseků od 1. července existují odborné úseky čtyři, a to:

- úsek org. číslo 2 strategický
- úsek org. číslo 3 personálně-právní
- úsek org. číslo 4 obchodně-finanční
- úsek org. číslo 8 výrobní

- **Ing. Alois Mazák / Board of Directors member** / *Date of birth:* 18 December 1946 / *Education:* VUT Technical University, Brno, Construction Faculty - water management engineering

Supervisory Board

- **Ing. Dalibor Madej / Supervisory Board Chairman through 19 March 2007** / *Date of birth:* 11 October 1962 / *Education:* VŠB Mining University, Ostrava – mines construction, geotechnology
- **Ing. František Kolařík / Supervisory Board member since 19 March 2007, Supervisory Board Chairman since 1 June 2007** / *Date of birth:* 10 January 1962 / *Education:* VUT Technical University, Brno, Construction Faculty
- **PhDr. Pavel Kavka / Supervisory Board Vice-Chairman** / *Date of birth:* 29 April 1964 / *Education:* Charles University, Prague, Faculty of Journalism
- **Ing. Hana Majlingová / Supervisory Board member** / *Date of birth:* 10 November 1958 / *Education:* VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Economics
- **Mgr. Jarmila Chlopková / Supervisory Board member since 19 March 2007** / *Date of birth:* 24 February 1956 / *Education:* Palackého University, Olomouc
- **Ing. Josef Pražák / Supervisory Board member through 30 May 2007** / *Date of birth:* 28 March 1953 / *Education:* VŠCHT Chemistry and Technology College, Prague, Water Technology Faculty
- **Ing. Jana Hajná / Supervisory Board member since 30 May 2007** / *Date of birth:* 8 January 1962 / *Education:* VUT Technical University, Brno, Construction Faculty
- **František Švejdík / Supervisory Board member since 9 May 2006** / *Date of birth:* 26 November 1950 / *Education:* Secondary industrial school, Ostrava
- **RNDr. Lubomír Habrnál / Supervisory Board member** / *Date of birth:* 25 December 1947 / *Education:* Charles University, Prague - hydrogeology

Organizational changes

At a meeting held 10 May 2007, the Board of Directors approved change to the organizational structure, effective 1 July 2007. The change entails setting up a new strategic division, which increases the number

V ČELE TĚCHTO ÚSEKŮ JSOU TITO ZAMĚSTNANCI:

- Ing. Petr Konečný, MBA / ředitel pro strategii a 1. zástupce generálního ředitele
- Mgr. Jarmila Božoňová / personálně-právní ředitelka
- Ing. Radka Kubatíková / obchodně-finanční ředitelka
- Ing. David Kutý / výrobní ředitel

VEDOUcí PRACOVNÍCI SPOLEČNOSTI

- **Ing. Antonín Láznička / generální ředitel a prokurista** / *Narozen: 13. 11. 1943 / Vzdělání: VŠB Ostrava, fakulta hutní, obor tepelného zpracování a tváření kovů*
- **Ing. Petr Konečný, MBA / ředitel pro strategii a 1. zástupce generálního ředitele – od 16. 7. 2007** / *Narozen: 4. 9. 1970 / Vzdělání: ČVUT Praha, materiálové inženýrství, Ecole Centrale Paris – obor průmyslová výroba, Business School v Brně – studium MBA*
- **Mgr. Jarmila Božoňová / personálně-právní ředitelka** / *Narozena: 4. 5. 1951 / Vzdělání: UK Praha, právnická fakulta*
- **Ing. Radka Kubatíková / obchodně-finanční ředitelka** / *Narozena: 10. 1. 1967 / Vzdělání: VŠB Ostrava, ekonomická fakulta*
- **Ing. David Kutý / výrobní ředitel** / *Narozen: 5. 12. 1972 / Vzdělání: VŠB Ostrava, hornicko-geologická fakulta*

Údaje o počtu akcií společnosti, které jsou v majetku členů představenstva, dozorčí rady a výkonného vedení společnosti:

- Představenstvo: 89 ks
- Dozorčí rada: 15 900 ks
- Výkonné vedení: 9 ks

Žádnému ze členů statutárních orgánů a výkonného vedení nebyl společností poskytnut úvěr nebo finanční půjčka a nebylo poskytnuto ručení či jiné zajištění od společnosti.

of specialized divisions from three to four as at 1 July:

- division # 2 – strategic planning
- division # 3 – human resources and legal affairs
- division # 4 – sales and finance
- division # 8 – production

HEADS OF THESE DIVISIONS ARE AS FOLLOWS:

- Ing. Petr Konečný, MBA / Director for Strategic Planning and First Deputy Managing Director
- Mgr. Jarmila Božoňová / Human Resources and Legal Affairs Director
- Ing. Radka Kubatíková / Sales and Finance Director
- Ing. David Kutý / Production Director

MANAGEMENT PERSONNEL

- **Ing. Antonín Láznička – Managing Director and Procurator** / *Date of birth: 13 November 1943 / Education: VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Metallurgy - thermal processing and molding of metals*
- **Ing. Petr Konečný, MBA – Director for Strategic Planning and First Deputy Managing Director since 16 July 2007** / *Date of birth: 4 September 1970 / Education: ČVUT Technical College, Prague – material engineering, Ecole Centrale Paris – industrial production, MBA studies at Business School, Brno*
- **Mgr. Jarmila Božoňová – Human Resources and Legal Affairs Director** / *Date of birth: 4 May 1951 / Education: Charles University, Prague, Law Faculty*
- **Ing. Radka Kubatíková – Sales and Finance Director** / *Date of birth: 10 January 1967 / Education: VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Economics*
- **Ing. David Kutý – Production Director** / *Date of birth: 5 December 1972 / Education: VŠB Mining University, Ostrava, Faculty of Mining and Geology*

Number of Company shares held by members of the Board of Directors, Supervisory Board and executive management:

- *Board of Directors 89 pcs*
- *Supervisory Board 15,900 pcs*
- *Executive management 9 pcs*

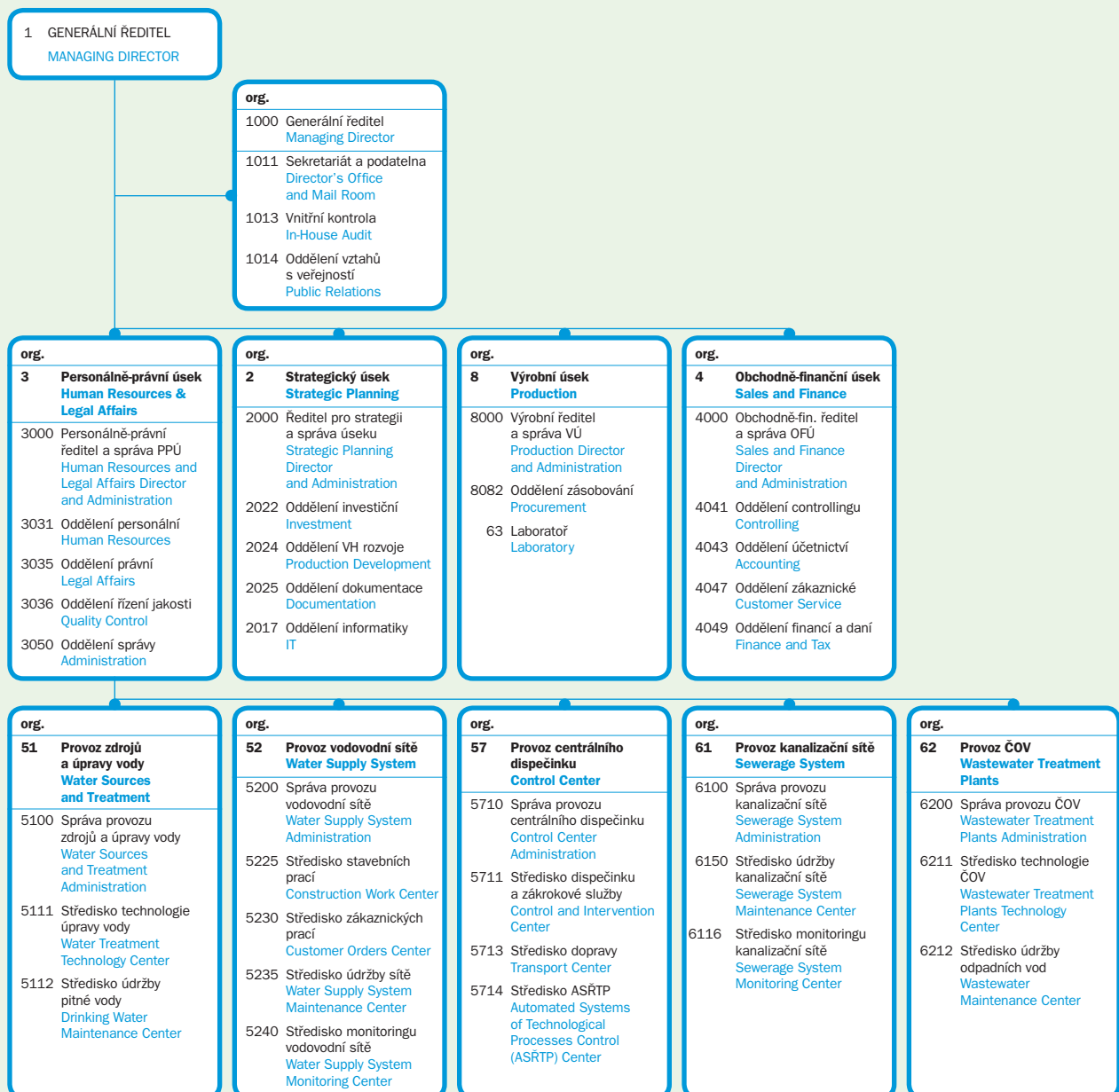
The Company provided no credits or financial loans, guarantees or other collateral to any member of the statutory bodies and executive management.

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

Na základě rozhodnutí představenstva bylo vedení společnosti rozšířeno o nový řídicí úsek, a to úsek strategický, který vznikl k 1. červenci 2007, v jehož kompetenci je příprava strategických projektů a rozhodnutí, především s ohledem na závazky k EU v roce 2010.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

The Board of Directors has decided to expand the Company's management by a new division for strategic planning, established 1 July 2007. The division is responsible for drafting strategic projects and decision-making with regard to 2010 EU-related obligations.





**Zpráva
představenstva
o podnikatelské činnosti
a stavu majetku**

**Board of Directors report
on corporate activities
and assets**

5/

**Voda jako námět mistrovských děl Galerie výtvarných
umění v Ostravě / Toyen / Jezerní krajina / 1929 / detail**

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. je společností mající za své hlavní poslání: zabezpečení zásobování obyvatel na území města Ostravy kvalitní pitnou vodou a efektivní likvidaci odpadních vod bez negativních dopadů na životní prostředí, a to za sociálně únosné ceny. Pro posílení tohoto poslání je záměrem systematicky zkvalitňovat všechny provozní činnosti a být nadále odborným garantem a spolehlivým partnerem města při provozování vodárenských služeb ve městě.

VÝVOJ VODÁRENSTVÍ V REGIONU

Velký význam ve vývoji ekonomiky a s ní související poptávkou po vodě na území města Ostravy i okolního regionu měla restrukturalizace dříve významného průmyslového odvětví hornictví a hutnictví. Zastavení těžby černého uhlí a hluboký pokles objemu produkce hutnictví, těžkého strojírenství a chemie v devadesátých letech 20. století byl jen pomalu nahrazován kvalitativně novou produkcí ve stejných průmyslových odvětvích nebo později rozvojem lehkého průmyslu v důsledku příchodu nových investorů (ASUS Czech s.r.o., Briggs & Stratton (Czech) Power Products, s.r.o., apod.). V polovině prvního desetiletí 21. století, vlivem celosvětově obnovené poptávky po oceli, hutnických výrobcích a primárních surovinách, průmyslový i ekonomický význam Ostravy opět posílil a přilákal nové průmyslové i developerské investory. Tomu napomohlo i zlepšení dopravní infrastruktury způsobené rozhodnutím o dostavbě dálnice D 47 a rekonstrukcí železničního koridoru.

Nové nebo restrukturalizované výroby jsou přísně nákladově řízeny, a nelze tedy počítat s nárůstem spotřeby pitné vody s výjimkou některých potravinářských výrob, např. pivovar. Ve většině případů jsou výroby málo náročné na spotřebu vody již svou podstatou nebo mají velké průmyslové podniky k dispozici vlastní zdroje, např. ArcelorMittal Ostrava a.s.

V důsledku rostoucí kupní síly obyvatel a využíváním moderních spotřebičů také dochází ke snižování spotřeb domácností. Stále se na spotřebě projevuje vliv elasticity poptávky v reakci na rostoucí ceny. Ke snížení spotřeb domácností přispívala i skutečnost, že řada původních obyvatel Ostravy si stavěla individuální bydlení mimo město nebo v důsledku relativně vysokého znečištění životního prostředí opouštěla aglomeraci alespoň v době volna. Město není běžnou turistickou destinací a tato tedy nekompenzuje spotřebu. Určitou stabilizaci do spotřeb domácností na území města by mohl vnést očekávaný pozitivní demografický vývoj obyvatel v příštích letech a nárůst dočasných spotřebitelů, jako studentů nebo dělníků v některých profesích.

The primary strategic goal of Ostravské vodárny a kanalizace a.s. is:

To secure uninterrupted supply of high-quality drinking water to the public on Ostrava territory and effective wastewater treatment without an adverse environmental impact and at socially feasible rates. To sustain and possibly expand the market, the Company aims to continually increase the quality of all business lines and be the guarantor and reliable partner in providing water services in Ostrava.

DEVELOPMENT OF THE WATER SUPPLY SYSTEM IN THE REGION

The economic development and demand in water supply in the City of Ostrava and the Ostrava region has been significantly impacted by the process of restructuring of what was once a significant industrial sector of mining and metallurgy. Phasing out of black coal mining, accompanied by a sharp decline in metallurgical, heavy engineering and chemical production in 1990s, had been slowly replaced by new production in the same industrial sectors and, later on, the developing light industries as a result of an influx of new investors (ASUS Czech s.r.o., Briggs & Stratton (Czech) Power Products, s.r.o. and others). In the first decade of the 21st century, an increase in global demand in steel, metallurgical products and primary resources boosted Ostrava's industrial and economic importance and attracted new industrial investors and developers. This development was further supported by more efficient transportation infrastructure ensuing from the decision to continue construction of the D 47 highway and to carry out reconstruction of the train route.

As new or restructured productions keep a tight grip on costs, they cannot be expected to generate higher consumption of drinking water with the exception of breweries and related industrial segments. In most cases, the character of production itself doesn't require high water inputs. Some large industrial firms, such as ArcelorMittal Ostrava a.s., possess their own water sources.

As a result of the population's growing spending power and use of modern appliances, household water consumption has dropped as well. The impact of demand elasticity in reaction to rising rates also influences water consumption. Another factor in lower household consumption is that a considerable number of Ostrava's old-timers have built houses outside the city or at least leave on weekends for their country cottages to escape heavy pollution. The city doesn't rank among attractive tourist destinations that would offset the decline in water consump

Společnost nemá speciální sortiment umožňující dominantní nebo monopolní postavení v České republice, případně v zahraničí. Je převládajícím dodavatelem pitné vody a zajišťuje odkanalizování vody z převážné části města Ostravy. Převládající ani jiný sortiment není zajišťován z dovozu. Všechna produkce je určena pouze pro domácí trh.

Výše objemu odebrané vody se stanovuje pomocí vodoměru, který je součástí téměř každého odběrného místa. Podíl odebrané vody neměřené vodoměrem, nýbrž stanovené paušálním výpočtem, je ve vztahu k celkovému počtu odběrných míst zanedbatelný. Odečty stavů vodoměrů se provádějí dle stanoveného harmonogramu minimálně 1x ročně, u velkoodběratelů pak měsíčně.

A certain degree of consumption stabilization is likely to be achieved through the projected favorable demographic development in the coming years and growing numbers of temporary customers, such as students or workers in selected jobs.

The Company does not carry any special products or services that would ensure its dominant or monopoly position in the Czech or foreign markets. The Company is a major drinking water supplier and wastewater disposal provider in the larger part of Ostrava. The Company imports neither the key components nor other products. The entire production supplies solely domestic markets.

Water sales are measured by meter readings for each consumption installed in almost all points of delivery. The proportion of water sales not actually measured by meters but based on flat-rate calculations is negligible. Water meter readings are customarily performed according to a set schedule at least once a year, except for corporate customers where readings take place monthly on a contractual basis.

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O VODOVODECH

KEY WATER MAIN DATA

Ukazatel / Indicator	MJ	2005	2006	2007
Počet napojených obyvatel / Individual customers	počet / number	313 058	318 132	317 839
Délka vodovodní sítě / Length of water supply system	km	1 046	1 024	1 023
Počet vodovodních přípojek / Water supply service connections	ks / number	28 672	28 861	29 106
Délka vodovodních přípojek / Length of water supply connections	km	287	289	291
Počet osazených vodoměrů / Installed water meters	ks / number	28 760	29 028	29 285
Počet vyměněných vodoměrů / rok / Replaced water meters /year	ks / number	6 024	5 313	4 800
Počet čerpacích a přečerpacích stanic na vodovodní síti / / Water system pumping and re-pumping stations	ks / number	45	46	46
Počet úpraven vody a čerpacích stanic / / Water treatment plants and Pumping station	ks / number	6	5	7
Počet vodojemů / Water reservoirs	ks / number	13	14	14
Objem vodojemů / Water reservoir capacity	m ³	38 380	40 540	40 390

VÝROBA VODY

Z vlastních podzemních zdrojů (Nová Ves, Ještěrka, Palesek, Pešatek, II. vodovod) bylo v roce 2007 dodáno do vodovodní sítě celkem 33,2 % pitné vody z celkové spotřeby ve spotřebišti provozovaném OVAK a.s. Celkem bylo ve vlastních zdrojích vyrobeno 7,93 mil. m³ pitné vody, což je 102,9 % plánovaného množství.

WATER PRODUCTION

In 2007, the volume of water delivered by OVAK a.s. from its own underground sources (Nová Ves, Ještěrka, Palesek, Pešatek, II. Vodovod) to the water supply system accounted for 33.2 percent of total drinking water consumption in the Company-operated area. The Company produced from its own sources a total

Kvalita vyráběné pitné vody na všech provozovaných vodních zdrojích splňovala požadavky platné legislativy (z 5 322 rozborů všechny vyhovovaly legislativě).

- Množství vody vyrobené z vlastních podzemních zdrojů v roce 2007 v tis. m³

Zdroj / Source	Skutečné množství vyrobené vody (m ³) Actual water production in thousand m ³
Nová Ves	5 827,034
Stará Bělá – Palesek	1 027,906
Pešatek	188,009
II. vodovod	641,614
Ještěrka	248,849
Celkem / Total	7 933,412

Od měsíce února roku 2007 bylo zprovozněno čerpání části vyráběné pitné vody z úpravy vody Nová Ves směrem do vodojemu Záhumenice a následně do části Ostravy – Poruby. Tímto krokem byla nahrazena možnost částečného zásobení Ostravy z vodních zdrojů do této lokality po trvalém odstavení úpravy vody Dubí z provozu (od konce května 2006).

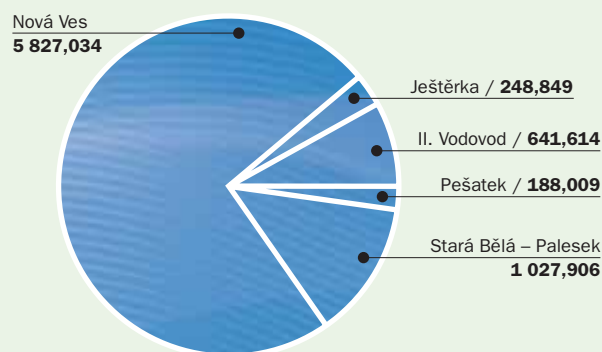
Po celý rok 2007 byl z provozu odstaven vodní zdroj Důlnák, u kterého je připravována rekonstrukce, jež zajistí soulad s platnou legislativou, co se týče kvalitativních parametrů vyráběné pitné vody. Na základě doporučení hydrogeologů zde však bylo nutno realizovat po celý rok sanační čerpání za účelem snižování hladin podzemní vody.

Již standardním způsobem byl naší společností zajišťován provoz hydraulické bariéry v areálu bývalých Urxových závodů (tzv. lokalita Deza), která slouží k ochraně podzemních vod prameniště Nová Ves před pronikajícím znečištěním z bývalé průmyslové činnosti v této lokalitě. Koncem roku 2007 byly vybudovány a uvedeny do provozu tři náhradní sanační vrty.

Byly zahájeny postupné kroky směřující ke snížení energetické náročnosti technologických procesů, zvláště na úpravě vody Nová Ves. Na základě výsledků technického a energetického auditu byla v závěru roku v rámci optimalizace zakoupena 1. část čerpací techniky do studen prameniště Nová Ves – Dubí, s cílem úspor na platbách za odběr elektrické energie.

of 7.93 million m³ of drinking water, accounting for 102.9 percent of the projected volume. The quality of the produced drinking water at all water sources operated by the Company complied with the standards stipulated by applicable legislation (all 5,322 analyzed samples met the legislative requirements).

- Chart of volume of water produced from own underground sources in 2007 in thousand m³



In February 2007 pumping was commenced of a portion of drinking water produced by the Nová Ves water treatment plant to deliver it into a water reservoir Záhumenice from where it is distributed to a part of Ostrava – Poruba. This step helped supply a section of Ostrava from water sources in this locality following a permanent shutdown of the Dubí water treatment plant in late May 2006.

During the entire year, the Důlnák water source was out of operation due to preparations for reconstruction that will ensure compliance with effective legislation in terms of drinking water production parameters. However, on recommendation of hydro geologists, all-year water pumping took place at the site to reduce the level of underground water.

The Company maintained standard-manner operation of hydraulic barriers in the former Urx works compound (a.k.a. Deza locality), serving to safeguard underground waters of the Nová Ves water source from contamination caused by previous industrial activity. In late 2007, three reserve sanitation wells were put into operation.

Gradual steps were taken to reduce power consumption of technological processes, mainly at the water treatment plant. Based on the results of a technology and energy audit, the first segment of pumping technology was purchased at the end of the year for wells at the Nová Ves – Dubí water sources to optimize the processes and cut energy costs.

„Středisko údržby pitné vody“ zajišťovalo mimo údržbu vodních zdrojů a řešení řady havarijních stavů, rovněž údržbu infrastrukturního majetku vodovodní sítě, a to na 46 tlakových stanicích, 2 čerpacích stanicích, 19 vodojemech, 46 monitorovacích stanicích, 11 armaturních stanicích, 36 redukčních stanicích, na katodické ochraně přivaděčů pitné vody v rámci území statutárního města Ostrava.

VODOVODNÍ SÍŤ

Také v roce 2007 bylo hlavním úkolem provozu vodovodní sítě zajištění dodávek pitné vody všem odběratelům města Ostravy. Případné nedostatky v zásobování vodou, stížnosti a reklamace ze strany obyvatel a organizací města byly řešeny okamžitě.

Jako v předchozích letech byl při provozování vodovodní sítě kladen důraz na snižování ztrát vody a na udržení a postupné snižování nákladů na provoz vodárenského zařízení. V roce 2007 činily ztráty vody v trubní síti 20,35 % z celkového objemu vody realizované.

Provoz vodovodní sítě ve spolupráci s investičním oddělením pokračoval v opravách vodovodní sítě dle plánu oprav, což se odráží na celkovém zlepšení kvality a snížení ztrát vody v oblastech s vyměněnými trubními řady.

Přehled nejdůležitějších akcí realizovaných provozem 52

- oprava 787 ks tekoucích poruch vzniklých na vodovodní síti
- oprava 410 ks technických závad na vodovodní síti
- výměna 419 ks uzavíracích armatur
- osazení nebo výměna 156 ks hydrantů
- výstavba 280 ks nových vodovodních přípojek
- výměna 165 ks stávajících vodovodních přípojek
- zrušení 35 ks vodovodních přípojek
- výměna 4 800 ks vodoměrů

Nejdůležitější stavby a opravy realizované vlastními pracovníky provozu:

- oprava výtaku DN 300 Nová Ves
- oprava vodovodu v technické chodbě Fr. Formana
- oprava rozvodů v TS Kubalova
- oprava vodovodu HTP, DTP - Svojsíkova
- oprava vodovodu HTP, DTP - Podroužkova
- oprava vodovodu Keltičkova
- oprava vodovodu Najzarova
- oprava vodovodu 26. dubna
- oprava vodovodu Čapkova

The “Drinking Water Maintenance Center“ was in charge of the water sources upkeep and handling a number of emergency repairs, as well as maintenance of infrastructure assets at 46 pressure stations, two pumping stations, 19 water reservoirs, 46 monitoring stations, 11 fittings stations, 36 reduction stations, and of cathodic protection of drinking water conduits on City of Ostrava territory.

WATER SUPPLY SYSTEM

The main task in 2007 water supply operations continued to be securing drinking water deliveries for all Ostrava customers. Alerts regarding possible water supply failures, complaints and claims by municipal customers and organizations were dealt with without delay.

Similarly to previous years, operation of the water distribution system aimed to reduce water losses and sustain and gradually lower costs of running the water system facilities. In 2007, water losses in the pipeline network accounted for 20.35 percent of total delivered water.

Operation of the water supply system in cooperation with the investment division continued repairs of the network in line with the repair schedule, which resulted in an overall quality improvement and lower water losses in locations with replaced pipelines.

Division 52 key projects

- Repair of 787 leaks detected in the water supply system
- Repair of 410 technical defects on water mains
- Replacement of 419 fittings
- Placement or replacement of 156 hydrants
- Installation of 280 new water service connections
- Replacement of 165 existing water service connections
- Dismantling of 35 water service connections
- Replacement of 4,800 water meters

Key installations and repairs performed by the Company service staff:

- Repair of valve DN 300 at Nová Ves
- Repair of water main at Fr. Forman technical corridor
- Repair of piping at TS Kubalova
- Repair of water main HTP, DTP - Svojsíkova
- Repair of water main HTP, DTP - Podroužkova
- Repair of water main at Keltičkova

- oprava vodovodu PE 90 Na Luhu
- rekonstrukce vodovodu Sirotčí 2. část, Ocelářská
- rekonstrukce vodovodu Brandlova
- výměna vodovodu DN 150 v areálu Vítkovice, a.s. na ulici Štramberská
- výstavba vodovodu DN 100 na ulici Hrabek v Plesné
- výměna armatur v areálu Ostravských komunikací, a.s.
- propojení vodovodu DN 150 na ulici Michálkovicke
- oprava poruchy na litinovém potrubí DN 200 v areálu VŠB-TU v Porubě
- propojení vodovodu DN 80 na ulici Za Ještěrkou v Bartovicích

KVALITA PITNÉ VODY

Mimo zajištění vlastní dodávky pitné vody k zákazníkovi patří dodržování její kvality v souladu s ustanoveními platných právních předpisů k jednomu z nejdůležitějších sledovaných faktorů. Vlivem neustálého poklesu odběru pitné vody a stáří některých trubních řadů si následně kvalitativní zajištění vyžaduje vyšší náklady v podobě např. okamžitého zásahu na trubní síti. Jedná se především o proplachy potrubí v těch částech trubní sítě, kde nedochází k dostatečné obměně vody. Na vodovodní síti jsou prováděny rovněž pravidelné proplachy v rámci údržby sítě.

Sledované parametry fyzikálně-chemického i mikrobiologického rozboru splňují stabilně požadavky vyhlášky pro pitnou vodu.

KANALIZAČNÍ SÍŤ

- Celkové tržby

Rok / Year	2005	2006	2007
tržby provozu kanalizační sítě (tis. Kč) / Revenue from sewerage system operation (in CZK thousand)	10 082	10 063	15 961
nárůst oproti minulému období % / growth year-on-year %	29	- 1,8	58,6

- Repair of water main at Najzarova
- Repair of water main at 26.dubna
- Repair of water main at Čapkova
- Repair of water main PE 90 at Na Luhu
- Reconstruction of water main Sirotčí 2nd part at Ocelářská
- Reconstruction of water main at Brandlova
- Replacement of water main DN 150 at the Vítkovice a.s. site in Štramberská Street
- Construction of water main DN 100 at Hrabek Street in Plesná
- Replacement of fittings at the Ostravské komunikace a.s. site
- Connection of water main DN 150 at Michálkovicke Street
- Repair of cast iron pipeline defect DN 200 at the VŠB-TU campus in Poruba
- Connection of water main DN 80 at Za Ještěrkou Street in Bartovice

DRINKING WATER QUALITY

Beside supplying customers with drinking water, keeping up water quality standards in compliance with the requirements of the current legal regulations is one of the most closely monitored parameters. Due to constantly falling drinking water consumption and the age of some water mains, maintaining water quality within the required parameters significantly raises costs caused by the need for emergency repairs and interventions, predominantly flushings of the pipes in the sections with insufficient flow-through. In addition, regular pipe flushings are performed as part of the water system maintenance.

The monitored indicators of physical, chemical and microbiological analyses continually meet the requirements of the drinking water regulation.

SEWERAGE SYSTEM

- Total earnings

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE O KANALIZACÍCH A ČOV

KEY TECHNICAL DATA ON SEWERAGE SYSTEMS AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS

Ukazatel / Indicator	MJ / Unit	2005	2006	2007
Počet čistíren odpadních vod / Wastewater treatment plants	počet / number	4	4	4
Kapacita čistíren odpadních vod / Wastewater treatment plants capacity	m ³ .d ⁻¹	186 864	186 864	186 864
Délka kanalizační sítě / Sewerage network length	km	740	770	795
Počet kanalizačních přípojek / Sewage service connections	ks / number	16740	17 007	17 131
Délka kanalizačních přípojek / Length of sewage service connections	km	172	174	175
Množství odpadních vod vypouštěných do veřejné kanalizace (bez srážkových) / Volume of wastewater discharged into public sewers	tis.m ³ / number	39 331	41 657	37 110
z toho čištěných / of which: treated	tis.m ³ / number	36 892	38 579	33 638
Množství čištěných odp. vod (vč. srážkových) / Volume of treated wastewater (incl. rainwater)	tis.m ³ / number	36 892	40 669	35 260
Kaly produkované z ČOV / Sludge produced by wastewater Treatment plant	t.sušiny.r ⁻¹ / tons dry mass r ⁻¹	6 891	6 179	5 582

Údržba kanalizační sítě

V roce 2007 byla činnost provozu zaměřena především na běžnou údržbu kanalizační sítě a kanalizačních objektů, v souladu s provozním řádem kanalizační sítě, a zajištění externích služeb zákazníkům ve všech činnostech provozu. Celkem bylo vyčištěno 91 224 m kanalizace. Z toho podstatnou část tvoří běžná údržba – 65 173 m, a zbytek údržba systematická – 26 051 m.

Zakázkové práce

Na základě externích objednávek bylo vyčištěno celkem 26 051 m kanalizačního potrubí, vyčerpáno 1 204 ks žump a septiků s celkovým objemem 8 327 m³. Tržby za externě provedené práce činily 15 961 160 Kč.

Středisko monitoringu kanalizační sítě

Měření odpadních vod – středisko celoročně zajišťovalo měření průtoků a odběry vzorků odpadních vod stanovené legislativními požadavky pro interní potřeby společnosti a rovněž práce pro externí zákazníky. V průběhu roku pracovníci střediska odebrali 1 507 vzorků a provedli 126 měření průtoků odpadních vod (OV).

Sewerage system maintenance

In 2007 routine maintenance of the sewerage network and installations was performed in accordance with the Sewerage system operation regulations, along with providing external services for customers pertaining to all activities of the maintenance unit. Altogether, sanitation work was performed on 91,224 meters of the network, a majority of which, 65,173 meters, was part of regular maintenance. The remainder, 26,051 meters, was part of systemic maintenance.

External jobs

Sanitation work on a total of 26,051 meters of sewers was commissioned by the Company's customers. Also, 1,204 cesspools and septic tanks with a total volume of 8,327 m³ were drained. Revenues from external orders amounted to CZK 15,961,160.

Sewerage System Monitoring Center

Wastewater measurements – the center measured water flow and drew wastewater samples throughout the year as stipulated by legislative requirements for both the Company's in-house needs and customers. In 2007, the center's staff drew 1,507 samples and took 126 wastewater flow measurements.

Rok / Year	2004	2005	2006	2007
Počet odběrů vzorků OV / Number of tested wastewater samples	1 018	1 047	926	1 507
Počet měření průtoků OV / Number of flow measurements	123	123	121	126

Monitoring kanalizační sítě – u externích zakázek došlo v roce 2007 k výraznému nárůstu objemu provedených prací. Tento nárůst oproti minulému roku činí 46 %. Celkem bylo tedy prověřeno 99 542 m kanalizace, z toho 34 356 m externě a 65 186 m interně.

Sewerage system monitoring – the volume of work for billed customers grew significantly in 2007, specifically by 46 percent year-on-year. A total of 99,542 meters of sewers were inspected, of which 34,356 meters as external orders and 65,186 meters for internal needs.

Rok / Year	2004	2005	2006	2007
Celkem metrů / Total meters	66 566	75 748	65 984	99 542
Externí zakázky / External orders	29 498	48 921	23 523	34 356
Interní zakázky / Internal orders	37 068	26 827	42 461	65 186

Středisko monitoringu kanalizační sítě dosáhlo roční celkové tržby ve výši 2 918 955 Kč.

2007 revenues of the Sewerage System Monitoring Center totaled CZK 2,918,955.

V roce 2007 byla částečně nainstalována technologie do monitorovací stanice kanalizační sítě (MSTA) v sadu Boženy Němcové. Ukončení kompletace MSTA se předpokládá do poloviny roku 2008. Tato stanice bude v reálném čase sledovat znečištění a průtok odpadních vod ve sběrači A, který odvádí vody z centra z oblasti ulic Vítkovická a Cihelní a ve sběrači AI, který odvádí vody z centra podél ulic Nádražní, Poděbradova, Sokolská třída a z celé Slezské Ostravy. Plánovaným budováním monitorovacích stanic společnost postupně získává informace (kvalitativní i kvantitativní) o průtocích odpadních vod v hlavních sběračích kanalizačního systému města.

In 2007, new technology was partially installed in a sewerage system monitoring station (MSTA) in the Božena Němcová park. Completion of the MSTA project is scheduled for mid-2008. This station will in real time monitor pollution and flow of wastewater in the A collector, which drains wastewater from downtown Ostrava, namely Vítkovická and Cihelní Streets, and in the AI collector which drains wastewater from Nádražní, Poděbradova and Sokolská Streets in the city center and from the entire Silesian Ostrava. The planned construction of monitoring stations helps the Company collect data (qualitative and quantitative) on wastewater flows in major collectors of the city sewerage system.

Opravy kanalizační sítě

Sewerage system repairs

V rámci havarijních bezvýkopových zákroků bylo provedeno 443 ks lokálních oprav potrubí za cca 3 884 tis. Kč. Opravy byly provedeny na základě výsledků kamerových prohlídek, jež byly zpracovány technikou provozu.

Non-excavation repairs last year included 443 local repairs of sewers amounting to CZK 3,884 thousand. The repairs were required by results of camera inspections performed by the unit's technicians.

Dále bylo opraveno celkem 459 ks poklopů v objemu přes 2 mil. Kč a realizovány havarijní opravy kanalizační sítě v celkové výši 15,99 mil. Kč.

A total of 459 manholes were repaired worth over CZK 2 million. Emergency repairs of the sewerage system amounted to CZK 15.99 million.

Majetek OVAK a.s.

OVAK a.s. assets

Na majetku společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. bylo provedeno několik oprav v celkové výši 2 061 tis. Kč, přičemž se jednalo především o opravy vozidel (1 822 tis. Kč). Bezpečnost výjezdu vozidel

Assets of Ostravské vodárny a kanalizace a.s. required some repair work worth CZK 2,061 thousand, predominantly on vehicles (CZK 1,822 thousand). Safe exits of vehicles from the center's compound was

z areálu střediska byla zlepšena výměnou stávajících bran za automaticky posuvné (183 tis. Kč) s dálkovým ovládáním. Na konci roku proběhla výměna bojleru k ohřevu TUV za nový typ (122 tis. Kč). Byla také uskutečněna koupě vysokotlakého čističe používaného k mytí kanalizačních vozidel (70 tis. Kč). Z větších oprav technologických zařízení je možno uvést ještě opravy průtokoměrů, vzorkovačů a monitorovacích stanic (66 tis. Kč).

Majetková evidence

V roce 2007 bylo z majetkového hlediska zpracováno cca 60 km kanalizační sítě především z městských obvodů Mariánské Hory a Hulváky, Moravská Ostrava a Přívoz. Byl proveden pasport obvodu Michálkovic a na objednávku pasporty Koblova a dešťové kanalizace Hošťálkovic.

Celkově došlo k navýšení délky sítě ve správě naší společnosti cca o 14 % převzetím stávajících kanalizačních řadů v městském obvodu Proskovice a dále převzetím kanalizačních sběračů D a DVI vybudovaných v rámci stavby ISPA Rozšíření kanalizačního systému města Ostravy.

Rozsah spravovaného majetku

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
délka KS (km) / Length of sewerage system (km)	724	728	732	740	770	795
počet kan. přípojek (ks) / Water service connections (number)	19 159	19 192	18 313	16 740	17 007	17 131

PROVOZ ČISTÍREN ODPADNÍCH VOD

Při provozování čistíren odpadních vod bylo v roce 2007 vyprodukováno 17 409 m³ odvodněného kalu a vyrobeno 2,06 mil. m³ bioplynu, ze kterého bylo vyrobeno 2,04 mil. KWh elektrické energie, která byla dodána do distribuční rozvodné sítě.

Na čistírně bylo zpracováno navíc 681 tis. m³ koncentrovaných odpadních vod z koksárenského a teplárenského průmyslu a 111 tis. m³ jiných koncentrovaných odpadních vod.

Odvodněný a hygienizovaný kal byl odebírán dodavatelskou firmou a následně byl využíván pro výrobu substrátu na rekultivace důlních území.

VZTAH K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ

Provoz čistíren odpadních vod dodržel zákonné environmentální normy v oblasti kvality vyčištěné odpadní vody i kvality čistírenského kalu na všech provozovaných čistírnách.

boosted by installing new automatic sliding gates (CZK 183 thousand) with remote control. In late 2007, the TUV was replaced with a new type of water heater (CZK 122 thousand). A high-pressure car wash facility for cleaning sewerage vehicles was purchased (CZK 70 thousand). Major repairs of technical equipment included repairs of water flow meters, sampling devices and monitoring stations (CZK 66 thousand).

Asset records

In 2007, some 60 km of the sewerage system, mainly from the Mariánské Hory, Hulváky, Moravská Ostrava and Přívoz city districts were recorded as assets. Asset localization of the Michálkovic district was performed as well as customer-ordered asset localizations of Koblov and Hošťálkovic rain drainage.

Total length of the sewerage system administered by the Company rose by 14 percent through a takeover of the water mains in the Proskovice municipal district and a takeover of sewage collectors D and DVI installed as part of the ISPA project – Expansion of the Ostrava sewerage system project.

Volume of managed assets

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
délka KS (km) / Length of sewerage system (km)	724	728	732	740	770	795
počet kan. přípojek (ks) / Water service connections (number)	19 159	19 192	18 313	16 740	17 007	17 131

WASTEWATER TREATMENT PLANTS OPERATION

Wastewater treatment plants operation produced some 17,409 m³ of dewatered sludge and 2.06 million m³ of biogas, which was transformed into 2.04 million KWh of electricity that was supplied to the power distribution grid.

The wastewater plants also processed an extra 681 thousand m³ of concentrated wastewater, produced mainly by the coking and heat production industries, and 111 thousand m³ of other concentrated wastewater.

Disposal of the dewatered and sanitized sludge was outsourced for subsequent use in production of substrate for mining sites reclamation.

THE ENVIRONMENT

The Company's operation of wastewater treatment plants at all times met the statutory environmental protection standards in terms of the quality of treated wastewater and sludge in all plants. In total, more

Celkově bylo vyčištěno více než 33,6 mil. m³ odpadních vod s následující průměrnou účinností čištění:

CHSK	92,1 %
BSK5	97,9 %
NL	97,3 %
Nc	77,7 %
Fosfor	96,4 %

Intenzifikace čistíren je základním postupem k naplnění závazků, které na sebe převzala ČR v rámci vstupu do EU v oblasti ochrany životního prostředí. Technologické úpravy se převážně týkají snižování obsahu dusíku a fosforu na odtoku z ČOV, protože tyto prvky negativně ovlivňují vlastnosti recipientů a způsobují tzv. eutrofizaci vod, která se projevuje například nadměrným výskytem řas a sinic. Koncepte intenzifikace vychází z předpokladu maximálního využití stávajících objektů a implementace špičkového technologického procesu při použití kvalitního strojně-technologického vybavení.

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. přispívá k výraznému zlepšení našeho společného životního prostředí mimo jiné také odkanalizováním většiny ostravských nemovitostí a následným řádným vyčištěním odvedených odpadních vod na některé z ostravských čistíren odpadních vod. V této souvislosti probíhá prošetřování napojení na kanalizaci doposud nepřihlášených odběratelů ke stočnému. Jedná se o oblasti, kde byla vybudována kanalizace a předána do správy OVAK a.s.

Napojením každého odběratele na veřejnou kanalizaci chráníme nejen životní prostředí, ale i snižujeme společné náklady na výstavbu a náročnou údržbu veřejné kanalizace.

CENTRÁLNÍ DISPEČINK

Středisko dispečinku a zábrokové služby – na centrálním dispečinku byly v roce 2007 běžné i mimořádné situace řešeny operativně především s ohledem minimalizace dopadů na zákazníky a ztráty vody.

Od 1. 1. 2007 došlo na centrálním dispečinku k personálním změnám. Zábroková služba, v počtu 9 zaměstnanců, byla převedena z provozu vodovodní sítě a znovu byl u ní zaveden nepřetržitý provoz. Počet dispečerů byl snížen z 8 zaměstnanců na 5 zaměstnanců. Středisko monitoringu bylo organizačně převedeno na vodovodní síť, a to jako středisko 5240.

than 33.6 million m³ of wastewater was treated with the following average treatment effectiveness:

CHSK	92.1%
BSK5	97.9%
NL	97.3%
Nc	77.7%
Phosphorus	96.4%

Increasing the efficiency of treatment plant operations is key to fulfilling the environmental obligations the Czech Republic assumed upon its accession to the European Union. Technology upgrades primarily aim to reduce the nitrogen and phosphorus content in the treatment plants' effluent as these elements have a negative impact on recipients in being the culprit of what is known as water eutrophication, which may be manifest, for example, in algae and cyanophytes overgrowth. The efficiency step-up strategy is based on maximum utilization of the existing facilities, an implementation of state-of-the-art technological processes, and use of top machine technology.

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. further contributes to improving the environment by, among other things, providing drainage for the majority of Ostrava properties and then treating the collected wastewater at local treatment plants. Subsequently, the Company is inspecting sewage service connections of customers not yet registered for sewage service charges in those areas where the sewerage system was installed and then handed over to OVAK a.s. to operate.

By connecting every customer to the public sewerage system, we protect our environment and reduce the common costs of system installation and maintenance.

CONTROL CENTER

The Control and Emergency Center – in 2007 the Control Center handled both routine and emergency jobs in an efficient way, primarily with regard to minimizing water losses and an adverse impact on customers.

At 1 January 2007, some personnel changes took place at the Control Center. The emergency division's staff of nine was transferred from the water supply system division, while non-stop operation of the center was resumed. The number of Control Center dispatchers was reduced from eight to five. The Monitoring Center was temporarily transferred to the water supply system division as Unit 5240.

- Počet zákroků na sítích

- Sewerage network interventions

	ks / number	hodin / hours
Počet zásahů (52) / Interventions (52)	2 102	4 587,0
Počet zásahů (61) / Interventions (61)	439	1 253,0
Počet zásahů (51, 62) / Interventions (51, 62)	470	1 009,5
Z toho: / Of which:		
poškození potrubí / damaged pipes	48	83,0
poškození přípojek / connections damage	37	59,0
poškození armatur / fittings damage	19	13,5
poškození kanal. řadů/ water mains damage	27	20,5
ostatní / other	169	149,5

- Zákaznické práce - tržby

- Customer service - revenues

	ks / number	Kč / CZK
Zákazníci - zavření, otevření vody / Customers - water shut-off, turn-on	108	82 512
Neplatiči - zavření vody / Customers in arrears - water shut-off	54	113
Neplatiči - otevření vody / Customers in arrears - water turn-on	37	59

ODDĚLENÍ ZÁSOBOVÁNÍ

Nejpodstatnější úlohou oddělení zásobování v roce 2007 bylo, stejně jako v předchozích letech, zejména plynulé zabezpečení dodávek produktů – materiálu a služeb – pro podporu činností odborných útvarů společnosti bez zatěžování skladů společnosti nadměrnými zásobami. Pro optimalizaci objemu zásob společnosti byly aktualizovány a upraveny sestavy ve FIS pro monitorování jejich spotřeby a možnostmi plánování jejich doplnění. Velký význam pro společnost mají rovněž konsignační sklady s vodárenským materiálem, ať již z hlediska dostupnosti potřebného materiálu, následného zkrácení dodavatelských lhůt a možnosti rychlejšího zákroku při odstraňování poruch, nebo z ekonomického hlediska – snížení objemu finančních prostředků vázaných ve vlastních zásobách. Zásoby na konsignačních skladech jsou dnes již téměř třikrát vyšší než objem zásob na skladech společnosti.

Mezi další významné činnosti oddělení patří především centrální organizace výběrových řízení ve společnosti. Ročně tak oddělení řídí cca 60 výběrových řízení. V roce 2007 byla zkušebně odzkoušena rovněž realizace výběrového řízení elektronickou aukcí, přičemž nejvýznamnější úspory bylo dosaženo u E-aukce na litinové tvarovky ve výši 14 % oproti cenám

PROCUREMENT DEPARTMENT

Like in previous years, the primary goal of the Procurement Department in 2007 was to ensure regular supplies of material and services to support the activities of all professional divisions, without burdening the Company with excessive inventory. In order to optimize inventory volumes, the Company updated and adjusted FIS records that are used to monitor inventory consumption and help plan its supplies. Consignment warehouses holding water network material are also of great importance for the Company as, on one hand, they ensure the availability of needed material, shorten delivery lead times and speed up urgent system repairs, while on the other hand they reduce the amount of cash tied up in inventories. At present, inventories in consignment warehouses exceed inventories in the Company's warehouses three-fold.

Another key Procurement Department activity is the central organization of the Company's tenders. Around 60 tenders are held annually. In 2007, the Company tried performing a tender via an electronic auction for the first time. The greatest savings were achieved in an e-auction for cast iron pipe fittings, where the supply cost was 14 percent lower than in previous periods.

předchozího období. Významným nástrojem pro hledání tzv. vnějších úspor jsou i společné nákupy organizované v rámci nákupní skupiny ONDEO CZ. Kumulováním odebíraného množství získávají zúčastněné společnosti výhodnější vyjednávací pozici, která jim při následném výběru dodavatelů umožní získat lepší ceny a podmínky. V roce 2007 bylo takto realizováno výběrové řízení na vodárenská šoupátka pro období 2008–2009, přičemž bylo dosaženo úspory ve výši 13 % na jednotlivé typy šoupátek.

K nástrojům pro efektivní spolupráci s dodavateli patří rovněž pravidelné hodnocení jejich výkonnosti.

Nákup v roce 2007 lze tedy charakterizovat jako systémový proces se snahou o získání dané komodity v požadované kvalitě a v předstihu, abychom mohli efektivně zvolit nejlepšího dodavatele a optimalizovat dodávky.

INVESTIČNÍ ČINNOST

Údaje o hlavních investicích společnosti

- Provedené investice v posledních třech letech (v tis. Kč)

Joint procurement organized within the ONDEO CZ Group is another notable tool for identifying external savings. Ordering higher volumes helps strengthen the negotiating position of purchasing companies, which are then able to obtain better prices and payment conditions. This tender method was used for the gate valve supply for 2008 – 2009; a savings of 13 percent was achieved for each type of gate valve.

Regular supplier performance assessment is another tool that helps make cooperation with vendors more efficient.

Procurement in 2007 can be characterized as a system-based process aimed at obtaining a given commodity in the required quality and ahead of time to be able to choose the best vendor and streamline delivery.

INVESTMENTS

Major Company investments

- Investments made over the past three years (in CZK thousand)

Rok / Year	2005	2006	2007
Nehmotné investice / Intangible assets	1 636	2 276	669
Vozidla, stroje a zařízení / Vehicles, machinery and equipment	19 376	15 902	11 141
Monitoring vodovodní sítě / Water supply system monitoring	602	-	-
Monitoring kanalizační sítě / Sewerage system monitoring	327	1 310	-
Budovy / Buildings	9 572	2 277	148
Výměna dopravníku vápna / Lime conveyor replacement	-	-	765
Hydraulická bariéra DEZA, vrty / DEZA hydraulic barrier, drilling	-	-	2 150
Radiomodemy, telemetrické stanice / Radiometers, telemetry stations	-	-	736
Výstavba II. nadpodlaží – budova skladu ulice Švermova / Construction of Mezzanine II – Svermova street warehouse	-	10 516	7 554
Instalace přenosů na ČSOV / Pumping Station transmission	-	-	630
Podzemní vodojem a vodovodní řad / Underground water and reservoir	-	2 107	-
Ostatní / Other	6 246	5 355	9 308
Celkem / Total	37 759	39 743	33 101

Všechny výše uvedené investice byly financovány z vlastních zdrojů a jsou využívány výlučně naší společností na území města Ostravy. Společnost nevkládá investiční prostředky do infrastrukturního majetku, který vlastní statutární město Ostrava, a proto se nevyskytují investice stavebního charakteru.

All of the foregoing investments were self-financed and have been used exclusively by the Company on Ostrava territory. The Company makes no investment in infrastructure assets owned by the City of Ostrava, therefore records no construction-type investments in the city.

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. neinvestovala finanční prostředky do finančních investic, akcií a dluhopisů jiných společností.

- Údaje o hlavních budoucích investicích společnosti (v tis. Kč)

Plán investic pro léta / Intangible assets	2008	2009	2010	2011
Celkem / Total	32 815	38 535	40 635	39 755

Investice do provozních prostředků společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. jsou zaměřeny na obnovu či posílení stávajících druhů zařízení v důsledku zvýšených nároků na kvalitu a efektivnost jednotlivých provozních činností.

- **Realizace a příprava investičních akcí financovaných z rozpočtu statutárního města Ostravy vodohospodářské infrastruktury**

Ve spolupráci se statutárním městem Ostrava (dále SMO) byly průběžně doplňovány podklady pro žádosti o podporu z peněz fondů EU, kde se jedná o tři projekty:

„Dokončení odkanalizování Ostravy Projekt I, Projekt II a Projekt III“, což v souhrnu představuje stavby za více jak 2 miliardy Kč.

Další prioritou bylo zajištění přípravy staveb zajišťující zrušení výustí, plošné odkanalizování a akce zásadním způsobem řešící problémy s kvalitou vody.

Z realizovaných akcí v roce 2007 lze jmenovat tyto dokončené stavby v oblasti vodovodní sítě:

- Vodovod Kalálova, Durčákova
- Vodovod Větrov 2
- Vodovod Ke Kamenině
- Vodovod Rekreační
- Rek. vodovodu Sirotčí 2. část, Ocelářská
- Rek. vodovodu Solná

a v oblasti kanalizační sítě byly dokončeny tyto stavby:

- Odkanalizování Přívozu na ÚČOV 2. etapa 1. část, stoka v úseku Š1-Š1m Palackého
- Odkanalizování Přívozu na ÚČOV 2. etapa 2. část, D 47 dálnice ŘSD
- Kanalizace Poruba – Ves, Záhumenní
- Rekonstrukce mostu Starobělský potok
- Kanalizace Kmochova
- Kanalizace Poruba – Ves, Rekreační 4. etapa 2. část
- Kanalizace Domovská
- Rekonstrukce kanalizačního sběrače AII Sokolská třída

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. made no investments in equity interests, stocks and bonds of other businesses.

- Major future investments (in CZK thousand)

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. earmarks operating investment primarily for renewal and upgrades of current equipment ensuing from higher quality and efficiency requirements of all service units.

- **Implementation and preparation of water management projects financed from the City of Ostrava budget**

In cooperation with the City of Ostrava, documentation for a grant proposal for EU funding was completed, namely for co-financing the following three projects:

“Completion of Ostrava Drainage Project I, Project II and Project III” with a total cost exceeding CZK 2 billion.

Another priority was preparation of construction projects including outlet inactivation, large scale drainage and work designed to significantly improve water quality.

Other water supply system projects completed in 2007 included:

- Water main at Kalálova and Durčákova Streets
- Water main at Větrov 2
- Water main at Ke Kamenině Street
- Water main at Rekreační Street
- Reconstruction of water main at Sirotčí Street (Part 2) and Ocelářská Street
- Reconstruction of water main at Solná Street

And completed sewerage system projects:

- Connection of Přívoz to the Central Wastewater Treatment Plant, Phase 2, Part 1, Š1-Š1m sewer at Palackého Street
- Connection of Přívoz to the Central Wastewater Treatment Plant, Phase 2, Part 2, D 47 highway (Road and High Directorate)
- Sewer at Poruba – Ves, Záhumenní
- Reconstruction of Starobělský potok bridge
- Way Sewer at Kmochova

- Rekonstrukce kanalizace Stodolní (Porážková, Cingrova)
- Rekonstrukce Syllabova II (SO5, SO9)
- Rekonstrukce kanalizace Balcarova
- Havarijní řešení zatápní podchodu Cingrova
- Rekonstrukce kanalizace Vítězná
- Kanalizace Pustkovecká
- Rekonstrukce kanalizace Korunní 2. etapa
- Rekonstrukce kanalizace Solná

Realizace a příprava stavebních investičních akcí na majetku OVAK a.s.

V roce 2007 byly připraveny a zrealizovány především tyto investiční akce:

- Vjezdová závora Švermova
- Rekonstrukce vjezdových vrat provoz 61
- Výstavba a úprava trafostanice Nádražní
- Rozvody plynů laboratoř
- Rekonstrukce objektu skladu Švermova

Zahájení akce „Vrty hydraulické bariéry DEZA 1. etapa“ s termínem dokončení 04/2008.

Realizace a příprava vodohospodářských akcí financovaných z rozpočtu oprav OVAK a.s. na vodohospodářské infrastruktuře

Ze staveb zajišťovaných v rámci těchto oprav byly realizovány zejména opravy vodovodů v ulicích:

- ÚV Nová Ves výměna přítokového potrubí
- Oprava vodovodu Denisova
- Oprava vodovodu Franklinova, Sovova
- Oprava vodovodu U Studia
- Oprava vodovodu U Jeslí, Hajnova, U Jezu
- Oprava vodovodu Macharova
- Oprava vodovodu Muglinov, Nad Ostravicí
- Oprava vodovodu Antošovice
- Oprava vodovodu TCH Karla Tomana
- Oprava vodovodu Čapkova
- Oprava vodovodu Najzarova
- Oprava vodovodu Keltičkova
- Oprava vodovodu Moravská 7

- Sewer at Poruba – Ves, Rekreační Street, Phase 4, Part 2
- Sewer at Domovská Street
- Reconstruction of sewer collector at AII Sokolská Avenue
- Reconstruction of sewer at Stodolní Street (Porážková, Cingrova Streets)
- Reconstruction of sewer at Syllabova Street II (SO5, SO9)
- Reconstruction of sewer at Balcarova Street
- Emergency solution for Cingrova Street underpass preventing its flooding
- Reconstruction of sewer at Vítězná Street
- Sewer at Pustkovecká Street
- Reconstruction of sewer at Korunní Street, Phase 2
- Reconstruction of sewer at Solná Street

Implementation and preparation of construction projects performed on OVAK a.s.'s property

Major construction projects prepared and implemented in 2007 included:

- Access barrier at Švermova Street
- Entrance gate reconstruction, Division 61
- Development and modification of trafostanice at Nádražní Street
- Laboratory gas distribution system
- Warehouse reconstruction at Švermova Street

Launch of the “DEZA hydraulic barriers drilling, Phase 1” project (completion deadline 04/2008)

Implementation and preparation of water management projects financed from OVAK a.s. budget

The projects included primarily repairs of street water mains:

- Replacement of Nová Ves water main
- Repair of water main at Denisova Street
- Repair of water main at Franklinova, Sovova Streets
- Repair of water main at U Studia Street
- Repair of water main at U Jeslí, Hajnova, U Jezu Streets
- Repair of water main at Macharova Street
- Repair of water main in Muglinov, Nad Ostravicí Street
- Repair of water main in Antošovice
- Repair of water main at TCH Karla Tomana
- Repair of water main at Čapkova Street
- Repair of water main at Najzarova Street
- Repair of water main at Keltičkova Street
- Repair of water main at Moravská Street 7

Z oprav kanalizací se realizovaly především opravy v ulicích:

- Oprava kanalizace Denisova
- Oprava kanalizace U Studia
- Oprava kanalizace Karla Tomana

Zhodnocení vodohospodářské výstavby

V roce 2007 bylo zajišťováno v rámci investiční výstavby SMO celkem 206 akcí, z toho 20 akcí ukončeno. V rámci oprav bylo zajišťováno 124 akcí, z toho 34 akcí ukončeno.

- Stav rozsahu přípravy v roce 2007 k 31. 12. 2007 v oblasti investic SMO:

- předány IZ k přípravě ve výši / Project plans handed over for preparation	279 mil. Kč / CZK million
- zahájena projektová příprava u akcí za / Project preparation launched	188 mil. Kč / CZK million
- zpracována PDUR u akcí za / Project documentation for a zoning decision drafted	355 mil. Kč / CZK million
- vydáno ÚR na akce za / Zoning decision issued	345 mil. Kč / CZK million
- zpracována PDSP u akcí za / Project documentation for a building permit drafted	680 mil. Kč / CZK million
- vydáno SP na akce za / Building permits issued	1 576 mil. Kč / CZK million
- akce k realizaci dle schváleného plánu 2008 / Pending projects per 2008 plan	297 mil. Kč / CZK million

V souhrnu to představuje přípravu staveb ve výši 3 720 mil. Kč.

Celkové realizované náklady do investic a oprav

- Investice SMO (v tis. Kč)

	2005	2006	2007
Výroba vody / Water production	15 000	5 000	3 000
Vodovodní síť / Water supply system	26 656	15 709	13 104
Kanalizační síť / Sewerage system	324 449	170 436	131 562
Čistění odpadních vod / Wastewater treatment	10 000	10 000	10 000
CELKEM / TOTAL	376 105	201 145	157 666

- Opravy OVAK a.s. (v tis. Kč)

	2005	2006	2007
Výroba vody / Water production	2 595	12 156	11 667
Vodovodní síť / Water supply system	37 050	42 656	29 876
Kanalizační síť / Sewerage system	39 959	36 753	41 239
Čistění odpadních vod / Wastewater treatment	8 304	6 937	13 015
CELKEM / TOTAL	87 908	98 502	95 797

Sewerage system repairs included:

- Repair of sewer at Denisova Street
- Repair of sewer at U Studia Street
- Repair of sewer at Karla Tomana Street

Evaluation of construction projects related to water supply management

In 2007, the Company handled a total of 206 investment projects on behalf of the City of Ostrava, of which 20 projects were completed. The Company also conducted 124 repairs, of which 34 were completed.

- Status of City of Ostrava projects as at 31 December 2007:

Construction in progress totals CZK 3,720 million.

Total construction project and repair costs incurred

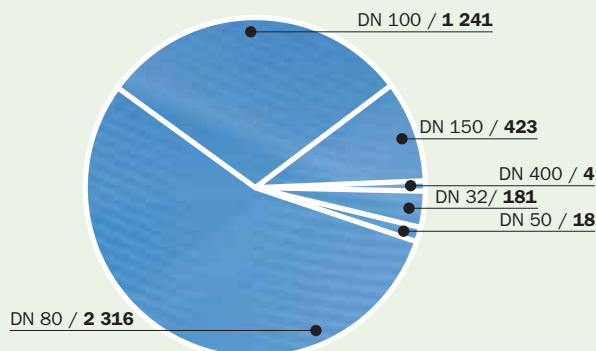
- City of Ostrava projects (in CZK thousand)

- OVAK a.s. repairs (in CZK thousand)

- Délky a profily vodovodního potrubí provedené v rámci oprav OVAK a.s. v roce 2007:

Profil / Profile	m
DN 32	181
DN 50	18
DN 80	2 316
DN 100	1 241
DN 150	423
DN 400	4
CELKEM / TOTAL	4 183

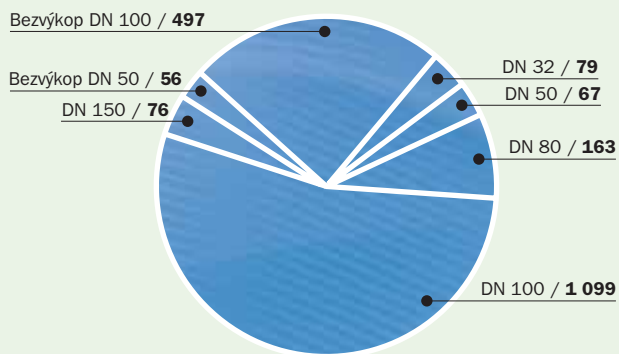
- Length and profiles of water mains repaired at the expense of OVAK a.s. in 2007:



- Délky a profily vodovodního potrubí provedené v rámci investic SMO v roce 2007:

Profil / Profile	m
DN 32	79
DN 50	67
DN 80	163
DN 100	1 099
DN 150	76
Bezvýkop DN 50	56
Bezvýkop DN 100	497
CELKEM / TOTAL	2 037

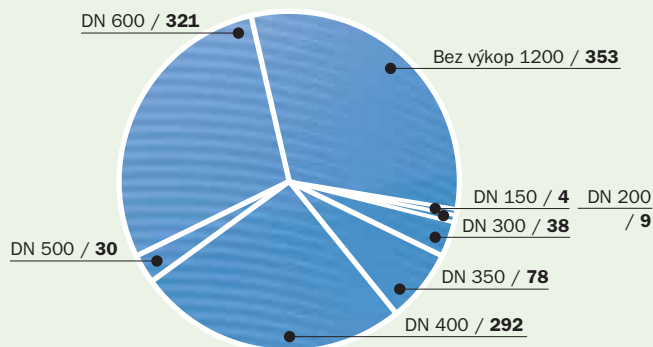
- Length and profiles of water mains repaired at the expense of the City of Ostrava in 2007:



- Délky a profily kanalizačního potrubí provedené v rámci oprav OVAK a.s. v roce 2007:

Profil / Profile	m
DN 150	4
DN 200	9
DN 300	38
DN 350	78
DN 400	292
DN 500	30
DN 600	321
Bezvýkop 1200	353
CELKEM / TOTAL	1 125

- Length and profiles of sewerage pipelines repaired at the expense of OVAK a.s. in 2007:



- Délky a profily kanalizačního potrubí provedené v rámci investic SMO v roce 2007:

Profil / Profile	m
DN 150	325
DN 200	265
DN 250	208
DN 300	960
DN 350	369
DN 400	1 040
DN 500	290
DN 600	532
DN 800	476
Bezvýkop 300	34
Bezvýkop 1800	400
Bezvýkop 1900	535
Bezvýkop 2000	179
Bezvýkop 3220/2000	168
CELKEM / TOTAL	5 781

ORIENTACE NA ZÁKAZNÍKA

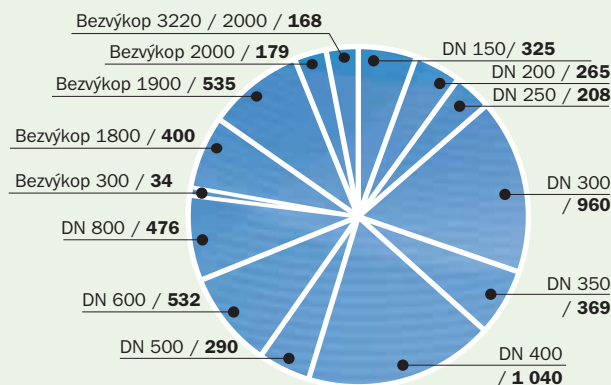
Zákaznické oddělení

Spokojenost zákazníka je pro naši společnost jedním ze strategických cílů, a proto zákaznické oddělení dlouhodobě zaměřuje svou pozornost na způsob a úroveň komunikace, která je nezbytnou podmínkou oboustranné spokojenosti ve vztahu společnosti a zákazníka. O tom, že se společnosti daří tento cíl naplňovat, svědčí i neustálé snižování počtu oprávněných reklamací. V roce 2007 společnost evidovala 336 oprávněných reklamací, což je o 31 % méně než v roce 2006. Poměříme-li počet reklamací k celkovému počtu odběrných míst, zjistíme, že představuje 0,01 %.

I v roce 2007 pokračoval pozitivní vývoj růstu počtu odběrných míst zásobovaných pitnou vodou. K 31. 12. 2007 dodávala společnost OVAK a.s. vodu pro 29 137 odběrných míst, což je o 0,9 % více než v roce 2006. Z toho 17 693 odběrných míst tvořily domácnosti. U 18 817 odběrných míst pak společnost zajišťovala i jejich odkanalizování.

Kvůli dluhům bylo ke konci roku 2007 odpojeno 50 odběrných míst, což je o 5 odběrných míst méně než v roce předcházejícím. K tomuto vývoji přispívá i telefonické kontaktování neplatičů před odesláním pokynu na přerušeni dodávky vody.

- Length and profiles of sewerage pipelines repaired at the expense of the City of Ostrava in 2007:



CUSTOMER SERVICE FOCUS

Customer Service Department

Customer satisfaction is a principal strategic goal of the Company. That is why the Customer Service Department pays special attention to communicating with our customers, a prerequisite for a fruitful relationship. The constantly dwindling number of valid customer claims is proof that we have succeeded in fulfilling this objective. In 2007, the Company recorded 336 valid claims, a decrease of 31 percent compared to 2006. Out of the overall number of consumption points, customer claims represent a mere 0.01 percent.

The number of drinking water consumption points continued to rise in 2007. As at 31 December 2007 OVAK a.s. supplied drinking water to 29,137 consumption points, which represents a 0.9 percent increase year-on-year. Households accounted for 17,693 of the consumption points.

Drainage was provided to 18,817 consumption points.

Fifty consumption points in payment arrears were disconnected as at 31 December 2007; that is five more than in the previous year. The decrease can be attributed to the fact that every non-paying customer is notified via telephone before the service crew is instructed to discontinue water supplies.

V rámci komplexního řízení vztahu se zákazníci pokračuje zákaznické oddělení ve zkvalitňování poskytovaných služeb, a to jak prostřednictvím nových komunikačních technologií, tak i efektivnějším využitím zákaznického informačního systému.

- Výkony zákaznického centra:

Roční počet kontaktů (telefonických, písemných, osobních, elektronických) / / Annual number of contacts (telephone, written, in-person, electronic)	29 259
Roční počet telefonických dotazů / Annual number of telephone queries	10 472
Roční počet osobních dotazů / Annual number of in-person queries	8 390
Roční počet písemných dotazů / Annual number of written queries	9 892
Roční počet elektronických dotazů (e-mail) / Annual number of e-mail queries	505

Stále aktuální je i kontrola napojení jednotlivých odběratelů na kanalizaci včetně úpravy smluvního vztahu, a to v součinnosti s ostatními odděleními a příslušnými provozy.

Oddělení dokumentace

Hlavním úkolem oddělení dokumentace je vedení technické dokumentace provozované vodohospodářské infrastruktury v tištěné i digitální podobě a zpřístupňování informací o těchto zařízeních provozním střediskům společnosti a externím žadatelům.

Vybrané údaje z majetkové a provozní evidence vodovodů a kanalizací jsou dle zákona předávány prostřednictvím vodoprávního úřadu Ministerstvu zemědělství.

Velká pozornost je dále věnována zvyšování přesnosti a spolehlivosti dat geografického informačního systému.

V roce 2007 bylo ověřeno více než 60 km vodovodní sítě v městských částech Poruba, Martinov, Radvanice, Polanka nad Odrou, Lhotka a Mariánské Hory.

As part of integrated customer management, the Customer Service Department continues to improve the services provided, both by applying new communication technologies and by making effective use of the customer information system.

- Customer Service Centre output:

The Customer Service Department, in conjunction with other divisions and service units, performs inspections of service connections to the sewerage system to identify unregistered customers in areas where new sewers have been built.

Documentation Department

The department's principal responsibility is to maintain technical records of the operated water management infrastructure in both print and digital forms and to provide access to the data for the Company's service centers and external customers.

Selected data from the Company's real estate and operational registry of water supply and sewerage systems are made available to the Ministry of Agriculture through the Water Management Office.

Close attention is being paid to enhancing the precision and reliability of the Geographic Information System data.

In 2007, the Company inspected more than 60 km of water supply pipelines in the Poruba, Martinov, Radvanice, Polanka nad Odrou, Lhotka and Mariánské Hory districts.

• Stávající stav sítí ve správě OVAK a.s.:

• Current conditions of networks operated by OVAK a.s.:

Vodovodní síť: / Water supply system:

- délka funkčních vodovodních sítí ve správě OVAK a.s. - Length of water pipes operated by OVAK a.s.	1 015 km
- délka zaměřených (ověřených) vodovodních sítí ve správě OVAK a.s. - Length of located (surveyed) water pipes operated by OVAK a.s.	527 km
- podíl zaměřených vodovodních sítí z celkové délky vodovodní sítě ve správě OVAK a.s. činí - Share of located pipes in the total length of the water supply system operated by OVAK a.s.	51,9 %
- dominantním materiálem vodovodní sítě je litinové potrubí, potrubí z PVC, oceli a polyetylénového potrubí - Water pipes are mostly made of cast iron, PVC, steel or polyethylene	
- podíl polyetylénového potrubí na celkové délce vodovodní sítě má rostoucí tendenci a v současnosti představuje 9,9 % z celkové délky - Polyethylene pipes account for 9.9 percent of the total length of the water supply system	
- podíl vodovodního potrubí o profilu DN 80 a DN 100 na celkové délce vodovodní sítě činí - DN 80 and DN 100 profile pipes account for 46.1 percent of the total length of the water supply system.	46,1 %

Kanalizační síť: / Sewerage system:

- délka funkčních kanalizačních sítí ve správě OVAK a.s. - Length of sewers operated by OVAK a.s.	704 km
- délka zaměřených (ověřených) kanalizačních sítí ve správě OVAK a.s. - Length of located (surveyed) sewers operated by OVAK a.s.	612 km
- podíl zaměřených kanalizačních sítí z celkové délky kanalizační sítě ve správě OVAK a.s. činí - Share of located sewers in the total length of the water supply system operated by OVAK a.s.	86,9 %
- dominantním materiálem kanalizační sítě je betonové potrubí, kameninové potrubí a potrubí z PVC - Sewers are mostly made of concrete, stoneware and PVC	
- podíl kanalizačního potrubí o profilu DN 300 a DN 400 na celkové délce kanalizační sítě činí - DN 300 and DN 400 profile sewers account for 50.4 percent of the total length of the sewerage system	50,4 %

V roce 2007 oddělení dokumentace vydalo 2 903 písemných vyjádření k investičním záměrům, územním a stavebním řízením, což představuje průměrně 241 vyjádření na měsíc a 12 vyjádření na pracovní den.

In 2007, the Documentation Department issued a total of 2,903 opinions for the purposes of planned construction projects and zoning and building proceedings, which represents 241 documents per month and 12 documents per business day.

Počet vyjádření dle typu: / Breakdown of opinions by type:

- vyjádření k existenci sítí - Opinion on the existence of pipes	675
- vyjádření k záměru stavby - Opinion on a construction project plan	320
- vyjádření k dokumentaci pro územní řízení - Opinion on zoning proceedings	314
- vyjádření k dokumentaci pro stavební povolení - Opinion on building permit documentation	1 476
- vyjádření k provozně manipulačnímu řádu - Opinion on Operating Rules	9
- ostatní - Other	109

Nejvýznamnějšími stavbami posuzovanými útvarem vyjadřování v roce 2007 byly:
1. rozšíření kanalizačního systému města Ostravy

The most significant construction projects assessed by the Documentation Department in 2007 were as follows:

2. technická infrastruktura území s plánovanou výstavbou rodinných a bytových domů
3. stavby spojené s rozšířením průmyslové zóny v Hrabové
4. technická infrastruktura pro lokalitu Nová Karolina
5. nápravná opatření Laguny Ostramo

V rámci těchto činností jsou žadatelům poskytovány také odborné poradenské služby před a v průběhu zpracování projektové dokumentace.

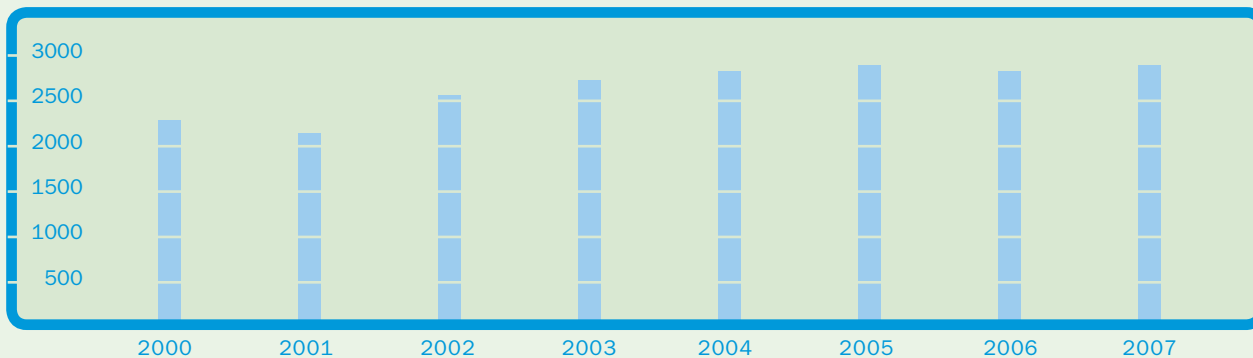
1. Expansion of Ostrava's sewerage system
2. Technical infrastructure of land designated for housing construction
3. Construction projects pertaining to the Hrabová industrial zone
4. Technical infrastructure for the Nová Karolina area
5. Reclamation of the Ostramo Laguna area

These activities are supplemented with consulting services provided to customers before and during the drafting of project documentation.

- Vývoj počtu žádostí o vyjádření:

- The number of opinions issued in each year was as follows:

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Celkem / Total	2 374	2 325	2 638	2 736	2 894	2 913	2 853	2 903



V roce 2007 bylo v rámci změny organizační struktury OVAK a.s. začleněno do oddělení dokumentace oddělení projekce, které zpracovává projektovou dokumentaci oprav a rekonstrukcí vodovodních a kanalizačních sítí jak pro externí zákazníky, tak pro provozní útvary společnosti a projektovou dokumentaci domovních vodovodních a kanalizačních přípojek pro externí zákazníky (koncové uživatele sítí v provozování OVAK a.s.).

Hydroanalytické laboratoře

V září 2007 proběhla opakovaná akreditace laboratoří. Její součástí bylo jak posouzení aktualizovaného systému managementu zavedeného v souladu s ČSN EN ISO/IEC 17025:2005, tak prověření všech zkoušek z oblasti chemického, mikrobiologického, biologického a senzorního zkoušení, včetně postupů pro odběry vzorků pitné, odpadní a povrchové vody. Posouzeny byly rovněž personální změny v Hydroanalytických laboratořích, které zahrnovaly především vytvoření vzorkovací skupiny z pracovníků jednotlivých provozů OVAK a.s. a jejich začlenění do systému managementu laboratoří.

K 1. 11. 2007 pak Hydroanalytické laboratoře obdržely nové osvědčení o akreditaci s platností na následujících 5 let.

As part of the change in the OVAK a.s. organizational chart, the Design Department was incorporated into the Documentation Department in 2007. The Design Department is responsible for the preparation of project documentation for water supply and sewerage systems repairs and modifications for external customers and other Company divisions, and for the preparation of project documentation for water supply service and waste connections for external customers (end users of the water supply and sewerage systems operated by OVAK a.s.).

Hydro laboratories

The Company's hydro laboratories underwent the regular accreditation process in September 2007, which included an assessment of the updated management system introduced in compliance with the ČSN EN ISO/IEC 17025:2005 standard and a review of all kinds of tests used for chemical, microbiological, biological and receptive testing, including procedures for collecting drinking, waste and surface water samples. The inspection also covered personnel changes made in hydro laboratories, in particular the establishment of a sampling group recruited from other OVAK a.s. divisions and its incorporation into the laboratories.

Akreditace laboratoří je nezbytnou podmínkou rozborů pitných vod pro účely prokázání dodržení mezních hodnot jednotlivých ukazatelů podle platné legislativy. Totéž platí v případě vod používaných k úpravě na vodu pitnou a také vod odpadních, vypouštěných do veřejné kanalizace, či vyčištěných odpadních vod, vypouštěných do toků. Je samozřejmou podmínkou pro většinu zákazníků, požadujících rozborů vod např. pro účely kolaudací vodovodních přípojek, ale také pro účely kontroly jakosti vypouštěných odpadních vod.

As at 1 November 2007, the hydro laboratories were granted re-accreditation for another five-year period.

Laboratory accreditation is a prerequisite for performing drinking water analyses attesting to compliance of all indicators with threshold limits stipulated by applicable legislation. This also applies to water processed in treatment plants to produce drinking water, and to wastewater discharged into the public sewerage system, or treated wastewater released back into waterways. The accreditation is also required by the Company's customers, most of whom typically demand water analyses, e.g. for approvals of new water supply service connections and for quality control of discharged wastewater.

• Výkony laboratoří – počet vzorků

• Output of laboratories – number of samples

		2005	2006	2007
51	Provoz zdrojů a úpravy vody Water sources and treatment plants	16 396	7 354	6 086
52	Provoz vodovodní sítě Water supply system	3 190	2 994	2 673
61	Provoz kanalizační sítě Sewerage system	775	716	700
62	Provoz čistíren odpadních vod Wastewater treatment plants	3 690	4 026	3 758
57	Provoz centrálního dispečinku Control Center	48	86	113
DKOV	Dovozci koncentrovaných odpadních vod na ÚČOV Suppliers of concentrated sewage to Central Wastewater Treatment Plant	705	666	615
EOV-OV	Vzorky externích zákazníků odebráné střediskem měření odpadních vod Samples from external customers collected by the Wastewater Measurement Center	225	181	167
EOV-EX	Vzorky odpadní vody externích zákazníků s vlastním odběrem Self-collected wastewater samples from external customers	104	52	122
PV-EX	Vzorky pitné vody externích zákazníků Samples of drinking water from external customers	281	243	320
OVAK a.s.		24 099	15 176	13 330
EXTERNÍ		1 315	1 142	1 224

Informační technologie

Pro podporu pracovních a informačních procesů používá společnost celopodnikové informační systémy. Činnost oddělení informatiky v roce 2007 byla zaměřena na reimplementaci GIS. Nemožnost naplňování uživatelských požadavků, malá efektivita rozvoje procesní činnosti na nerozvíjené technologii a vznik podpůrných agend přiměly rozhodnutí provést reimplementaci GIS. Celý projekt je rozdělen na dvě části. Na projektovou, podle které se bude reimplementace provádět, a realizační. V roce 2007 byla na základě

Information technologies

OVAK a.s. uses company-wide information systems to support its operational and information processes. In 2007, the IT Department focused on GIS reimplementation. The decision to launch GIS reimplementation was motivated by the current inability to meet user requirements, the inefficiency of process activities due to outdated technologies and the emergence of supporting agendas. The reimplementation project has two phases; the first focuses on project design while the second will comprise its implementation. In 2007, Espace Morava was selected as project

výběrového řízení vybrána společnost Espace Morava a vytvořen projekt reimplementace GIS pro OVAK a.s.

Další významnou aktivitou byl upgrade systému řízení údržby a zahájení analytických činností na zlepšení využití systému. Upgrade aplikace byl proveden z verze 5.1 na verzi 5.2 z důvodu ukončení technické podpory a navedení nových činností v oblasti plánování údržby (modul dispečer).

V roce 2007 byly v oblasti bezpečnosti informačních systémů realizovány tyto akce:

- V rámci antivirové politiky aktualizace antispamového SW Phoenix (TrustPort) a aktualizace antivirového SW Fsecure na verzi 7.1.
- Dále byly zahájeny přípravné akce projektu Analýza rizik bezpečnosti informací, jehož cílem je identifikovat rizika a slabá místa klíčových procesů.

V okruhu komunikačně datovém byly realizovány práce:

- V elektronické poště byla služba SW povýšena na verzi Microsoft Exchange enterprise 2003, kde byl uživatelům zvětšen datový prostor zpráv průměrně na 150 MB.
- Byl vybudován nejmladší z komunikačních informačních systémů INTRANET. Byl postaven na bázi Microsoft produktů SQL serveru 2005, kde je vytvořena knihovna dokumentů s fyzickým uložením dokumentů, a SW Windows SharePoint Services, zajišťující portálové prohlížení a sdružování dokumentů. Systém obsahuje databázi dokumentů Norem společnosti, Formuláře a tabulkové zobrazení informací, Přehledu připravovaných akcí PR, Telefonní seznam a souborové členění významných dokumentů úseku strategie. Fulltextové vyhledávání je zajištěno pouze nad databázovým uspořádáním dokumentů.
- V rámci telefonních a hlasových služeb byl proveden upgrade SW telefonní ústředny.

PUBLIC RELATIONS

Pomáháme městu, ve kterém působíme.

Pro vytváření pozitivních vztahů se širokou veřejností jsou využívány cílené propagační kampaně, sloužící k upevnování znalosti jak názvu a značky společnosti ze strany zákazníků, tak jejího významu v regionu. Tradicí se už stalo každoroční setkání s největšími průmyslovými odběrateli a stejně tak i se starosty všech městských obvodů, které zároveň přináší nové podněty.

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. se aktivně zapojuje do podpory kulturního i společenského dění ve městě Ostravě. Společnost přispívá významnou měrou především na vzdělávací a chari-

contractor on the basis of a tender and a GIS reimplementation project was developed for OVAK a.s.

Other key IT Department activities included a maintenance management system upgrade and the launch of analytical activities aimed at enhancing system utilization. An upgrade from the 5.1 release to the 5.2 release was performed because technical support for the previous release was terminated and because new activities were launched in maintenance planning (the Dispatcher Module).

The following measures were adopted in 2007 to enhance information system security:

- As part of its antivirus policy, the Company upgraded the SW Phoenix (TrustPort) anti-spam solution and changed over to the 7.1 release of the Fsecure antivirus software.
- In addition, the Company began to prepare the “Information Security Risk Analysis” project whose aim is to identify risks and weaknesses of key business processes.

As regards data communication, the Company implemented the following:

- The SW e-mail service was upgraded to Microsoft Exchange Enterprise 2003, with e-mail box size extended to 150 MB on average.
- The Company developed an INTRANET communication system. The system is based on SQL server 2005 Microsoft products, which were used to develop a library of documents, and on Windows SharePoint Services software, which provides for portal browsing and document sorting. INTRANET contains document databases, including the Company Code of Conduct, forms and tables, a list of PR events, telephone directory, and key Company strategy files. Full-text search is only provided in document databases.
- As regards telephone and voice services, the Company upgraded the software used by the telephone exchange.

PUBLIC RELATIONS

We assist the city in which we do business.

To create good relations with the general public, the Company conducts targeted promotional campaigns to foster customer awareness of the Company's name, brand and regional standing. The Company traditionally holds very fruitful meetings with the largest industrial customers on an annual basis and with the mayors of all city districts.

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. actively supports Ostrava's cultural and social life through significant contributions to educational and charitable projects. The Company's long-term partnerships in this area

tativní projekty. Mezi dlouhodobé partnerství patří například Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, Samostatný dětský oddíl Brontosauři nebo Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o. Významnou částkou přispěla společnost organizaci Nadace LANDEK Ostrava.

S vědomím důležitosti a prvořadého významu vody pro život člověka se společnost cíleně zaměřuje na vzdělávání žáků ostravských základních škol. Sedmý ročník osvětového projektu „Hledej pramen vody“ byl toho pádným důkazem.

Internet – významný komunikační nástroj

Aktuální měsíční informace o kvalitě pitné vody seříděné podle jednotlivých městských obvodů jsou pro širokou veřejnost k dispozici na www.ovak.cz.

Rovněž denní záznamy o haváriích nebo plánovaných opravách na vodovodní síti jsou dalšími vyhledávanými informacemi.

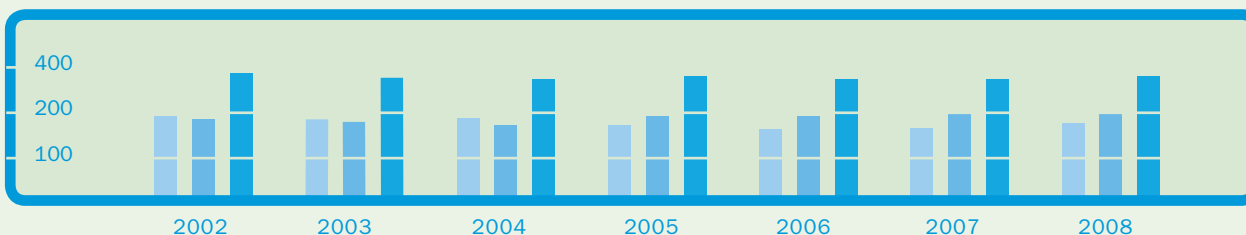
ŘÍZENÍ LIDSKÝCH ZDROJŮ

Hlavním smyslem personální práce je zajištění zaměstnanců v potřebném množství a kvalitě ke splnění cílů společnosti, motivování zaměstnanců k výkonu, organizování jejich vzdělávání a péče o jejich zdraví. Neméně důležitým cílem je kolektivní vyjednávání k zajištění sociálního smíru ve společnosti.

Z hlediska zajištění počtu zaměstnanců byl v roce 2007 průměrný přepočtený stav 380 zaměstnanců proti plánovanému počtu 385 zaměstnanců, rozdíl byl způsoben narůstající fluktuací zaměstnanců do nově zřizovaných společností v regionu.

- Vývoj kategorií zaměstnanců v přepočtených stavech v letech 2002–2007 včetně plánu na rok 2008

Zaměstnanci / Employees	2002	2003	2004	2005	2006	2007	plán 2008
D	197	194	193	187	182	180	184
TH	196	192	188	197	199	200	201
Celkem / Total	393	386	381	384	381	380	385



include the Janáček máj International Music Festival, the Landek Ostrava Foundation, the Brontosauři children's club, and Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy s.r.o. (the City of Ostrava Sports and Recreation Centre). The Company also made a considerable donation to the LANDEK Ostrava Foundation.

The Company educates students in Ostrava's primary schools about the vital importance of water for human life. The sixth annual educational "Find a Water Source" project was just one example of these activities.

The internet – an important communication tool

Updated monthly information on drinking water quality in each city district is posted for the public online at www.ovak.cz.

Daily updates on water supply system leaks or planned repair work are much sought-after data by customers.

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

The principal objective of human resources management is to ensure that the Company has available the required number of well-trained personnel in order to be able to fulfill its business objectives and, further, to provide performance incentives, organize training and ensure health and safety at work. In addition, the HR Department is responsible for collective bargaining to ensure harmony within the Company.

The average adjusted number of employees was 380 in 2007, i.e. five fewer than the projected headcount of 385. The difference is due to increasing personnel fluctuation, i.e. employees leaving for companies newly established in the region.

- Development of employee categories in 2002–2007, ad 2008 outlook

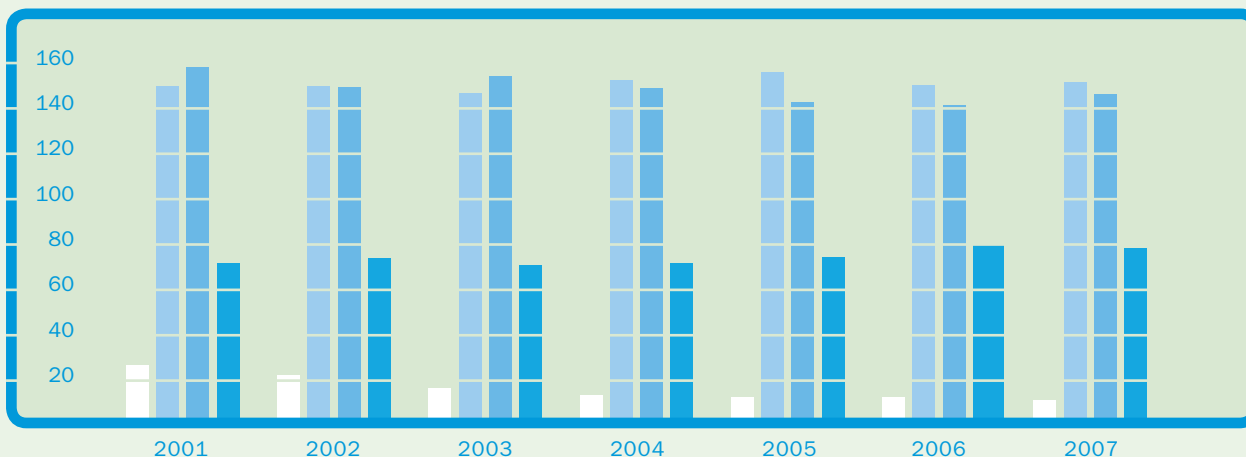
V oblasti kvalifikační struktury pokračuje trend snižování počtu zaměstnanců v dělnických profesích, se kterým koresponduje pokles zaměstnanců se základním vzděláním a vyučením, a neustále je zvyšován podíl kvalifikovaných profesí se středoškolským a vysokoškolským vzděláním. Zvyšování požadavků na kvalifikaci zaměstnanců je předpokládaným důsledkem technologického a technického rozvoje firmy v souladu s její strategií.

As regards the staff qualification structure, the number of employees in blue-collar professions continued to fall, accompanied by a decrease in the number of employees with elementary education or apprenticeship and an increasing share of personnel in qualified professions requiring a secondary-school or university background. More demanding employee qualification requirements result from the Company's technological and technical development as envisaged by its business strategy.

- Vývoj kvalifikační struktury zaměstnanců v přepočtených stavech v letech 2001–2007

- Development of employee qualification structure in 2001–2007, adjusted

Zaměstnanci / Employees	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Z	25	21	16	12	10	10	8
SO	149	148	146	150	156	150	149
ÚSO, VO	158	148	152	147	142	141	144
VŠ	73	76	72	72	76	80	79



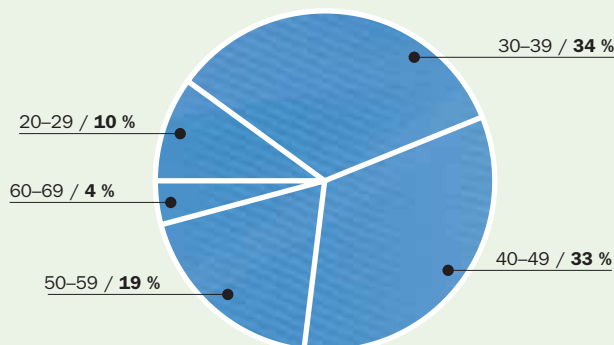
Rozbor věkové struktury zaměstnanců ukazuje, že nejpočetnější je věková skupina 30–39 let a skupina 40–49 let. V roce 2007 došlo oproti roku 2006 k poklesu počtu zaměstnanců ve věkové skupině od 50 do 59 let o 1 % a nárůstu počtu zaměstnanců v kategorii 20–29 let a 60 let a více o 1 %; průměrný věk zaměstnanců byl 42 let.

An analysis of employee age structure indicates that the 30-39 and 40-49 age groups were largest. In 2007, the number of employees aged 50-59 dropped by 1 percent, whereas the number of employees in both the 20-29 and over 60 (inclusive) categories rose 1 percent. The average employee age was 42.

- Věková struktura zaměstnanců

- Employee age structure

20 – 29	10 %
30 – 39	34 %
40 – 49	33 %
50 – 59	19 %
60 – 69	4 %



Vzdělávání a rozvoj zaměstnanců je důležitým nástrojem pro zvyšování kvality a jejich výkonnosti. Cílem vzdělávání je získání plné způsobilosti k úspěšnému zastávání konkrétního pracovního místa a další odborný růst. Vzdělávací programy jsou v souladu se stanovenými cíli a záměry OVAK a.s.

V roce 2007 byly vzdělávací akce realizovány v těchto oblastech:

- Kvalifikační zkoušky (převážně pro dělnické profese)
- BOZP a PO
- Vodohospodářství
- Technické kurzy
- Ekonomické kurzy
- Personalistika
- Logistika
- Management
- Integrovaný systém managementu
- Informatika
- Jazykové kurzy
- Legislativa
- Kurzy na míru

Největší část finančních prostředků byla vynaložena na realizaci jazykových kurzů. Významný podíl na objemu vynaložených nákladů mají také kvalifikační zkoušky (odborná školení nutná k výkonu práce u vybraných profesí na základě požadavků právních předpisů), kurzy z oblasti managementu, kurzy vodohospodářské, technické, ekonomické a kurzy informatiky.

Kurzy na míru v roce 2007 byly věnovány prohlubování znalostí právních předpisů (zákoník práce, stavební zákon) a rozvíjení komunikačních dovedností při jednání se zákazníky. OVAK a.s. podporuje také studium našich zaměstnanců na středních a vysokých školách (studium postgraduální, kombinované, večerní).

Plán finančních prostředků na vzdělávání pro rok 2008 je stanoven ve výši 2 000 000 Kč.

• Náklady na vzdělávání zaměstnanců v letech 2003–2007

Ongoing staff training and education remains an essential tool for improving employee skills and performance. The goal is for employees to hone the necessary skills for successful performance in their current positions and for further growth. Educational programs comply with the Company's objectives and plans.

In 2007, educational projects were applied in these fields:

- Qualification testing (for blue-collar professions)
- Workplace health and safety and fire protection
- Water supply management
- Technical training
- Economics courses
- Human resources
- Logistics
- Management
- Integrated management system
- IT courses
- Language courses
- Legislation
- Customized courses

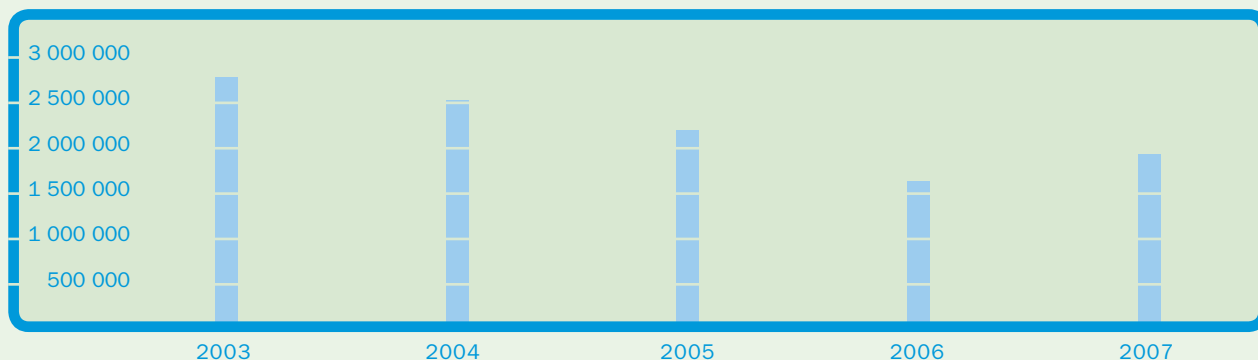
The largest funding amount was earmarked for language classes, followed by qualification testing (i.e. technical training required by valid legal regulations to perform a certain job), management training, and water management, technical, economics and IT courses.

Customized courses focused on enhancing legal knowledge (Labor Code, Construction Act) and communication skills needed to deal with customers. In addition, OVAK a.s. supports all its employees who decide to enter secondary schools or universities (postgraduate or combined studies, evening classes).

The Company plans to spend CZK 2,000,000 on 2008 training and education projects.

• Employee training costs in 2003–2007

	2003	2004	2005	2006	2007
Kč / CZK	2 658 696	2 506 529	2 231 899	1 682 670	1 949 045

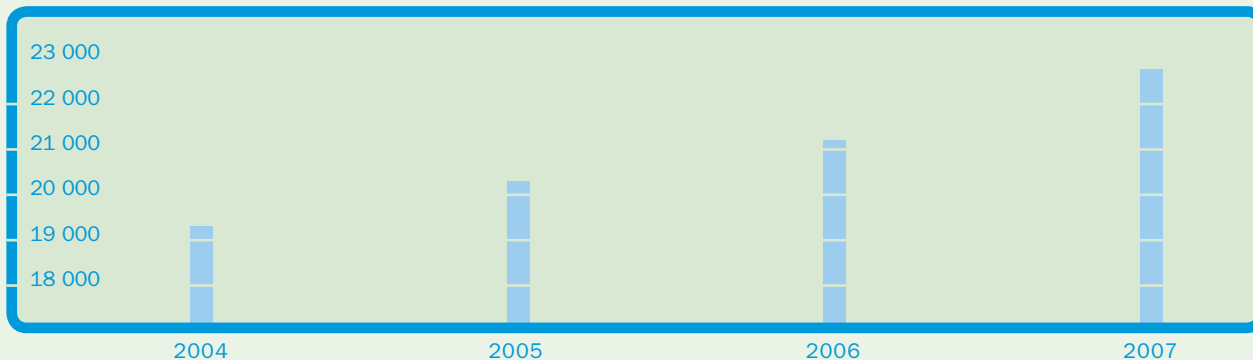


Základním kritériem mzdového vývoje v roce 2007 bylo zabezpečení růstu průměrné nominální mzdy bez ostatních osobních nákladů za a.s. o 4 % oproti skutečnosti roku 2006.

Skutečný nárůst průměrné nominální mzdy bez ostatních osobních nákladů za rok 2007 činil 6,84 %. Průměrná mzda za akciovou společnost ze mzdových prostředků bez OMN za rok 2007 činila 22 930 Kč.

• Průměrná mzda v Kč OVAK a.s. v letech 2004 – 2007

	2004	2005	2006	2007
Kč / CZK	19 330	20 357	21 461	22 930



Kromě peněžní motivace jsou další finanční i nepeněžní výhody ujednány v kolektivní smlouvě (týden dovolené navíc, příspěvky na stravování, příspěvky na kulturní a sportovní akce, půjčky na koupi bytu nebo vybavení bytu nábytkem, odměny při životních a pracovních výročních apod.). Další významnou motivací je poskytnutí osobního konta, určeného k financování rekreací nebo léčebných a rehabilitačních pobytů, a možnost čerpání zdravotního volna.

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

V průběhu roku 2007 byly prováděny namátkové kontroly pracovišť všech provozů na dodržování zásad BOZP. Kontroly byly zaměřeny zejména na zajištění bezpečnosti zaměstnanců při odstraňování poruch a havárií na vodovodní síti a při plánovaných opravách vodovodní sítě.

V průběhu měsíce října a listopadu byly provedeny na všech pracovištích prověrky BOZP za účasti zástupců odborové organizace. Zjištěné závady a nedostatky byly odstraňovány dle stanoveného harmonogramu a v určených termínech byly odstraněny.

V roce 2007 byly registrovány 4 pracovní úrazy, počet zameškaných kalendářních dnů činil 162. Cílem pro rok 2007 bylo nepřekročit limit 5 pracovních úrazů a počet

The key wage development objective for 2007 was to ensure 4 percent year-on-year growth in the average nominal wage exclusive of other personnel costs.

In 2007 the actual increase in the average nominal wage, exclusive of other personnel costs, was 6.84 percent. The average wage paid by the Company in 2007, exclusive of other personnel costs, amounted to CZK 22,930.

• Employee training costs in 2004 – 2007

In addition to cash incentives, the collective agreement stipulates other financial and in-kind benefits (an extra week of vacation, meal allowances, contributions to cultural and sporting events, loans to purchase or furnish housing, bonuses on personal and professional anniversaries, and more). Another major incentive is the provision of a personal account to fund recreational programs or convalescent and rehabilitation treatment and the option of taking health-related time-off.

Workplace health and safety

Company divisions and departments were subject to random inspections in 2007 aimed at workplace health and safety rule compliance. Inspections focused on ensuring employee safety during repairs of water supply system failures and breakdowns and during scheduled water supply system overhauls.

Workplace health and safety inspections took place in October and November 2007 with the participation of union representatives. A timetable for the removal of detected shortcomings and weaknesses was approved and all were remedied as required.

In 2007, the Company recorded four work-related injuries and the number of work-related sick leave

zameškaných kalendářních dnů z titulu pracovního úrazu udržet pod 186. Oba stanovené cíle se podařilo naplnit. V roce 2007 nebyla zjištěna ani registrována žádná nemoc z povolání.

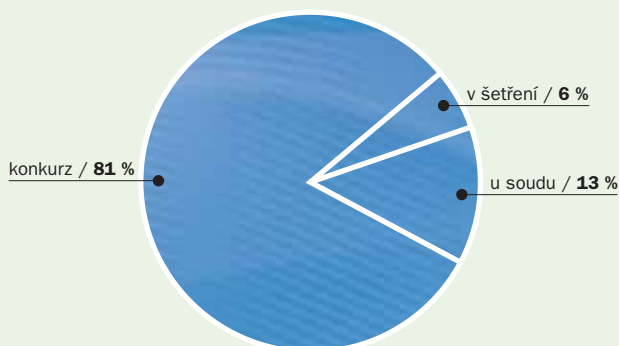
Zajišťování právní služby

Prioritou právní služby v roce 2007 bylo řešení škod vzniklých cizím subjektům následkem provozování vodovodů a kanalizací. Dále se jednalo především o řešení sporů a smluvních vztahů týkajících se odvádění odpadních vod z obce Vřesina kanalizačním sběračem na ČOV v Přívoze.

K činnostem právního oddělení patří zejména:

- poskytování právní služby všem vnitropodnikovým útvarům,
- dohled na jednotnost a správnost uzavírání smluvních vztahů,
- vyhotovování smluv a jiných důležitých právních dokumentů,
- zajišťování likvidací škod vzniklých z činnosti společnosti,
- vymáhání pohledávek soudní cestou a jejich přihlašování do konkurzů a likvidací,
- zajišťování agendy nalezeného majetku,
- vedení agendy nemovitostí společnosti a zajištění právní manipulace s nimi,
- zabezpečení konání valné hromady společnosti.

Stav pohledávek předaných na právní oddělení k 31. 12. 2007 byl ve výši 10 471 331 Kč, z toho jejich největší část v hodnotě 8 501 638,90 Kč tvoří pohledávky v konkurzu.



V roce 2007 bylo u společnosti OVAK a.s. uplatněno 81 případů škod v celkové výši 426 816 Kč, z toho společnost OVAK a.s. uhradila 214 255 Kč, pojišťovna 212 591 Kč. Z hlediska příčin vzniku škod za rok 2007 byly nejčastější havárie vodovodního řádu, kterých bylo evidováno právním oddělením v daném roce celkem 31 případů.

days was 162. The Company management's goal had been to limit the number of work-related injuries to five and the number of days on sick leave to 186. Accordingly, both goals were accomplished. No occupational illnesses were identified or recorded by the Company in 2007.

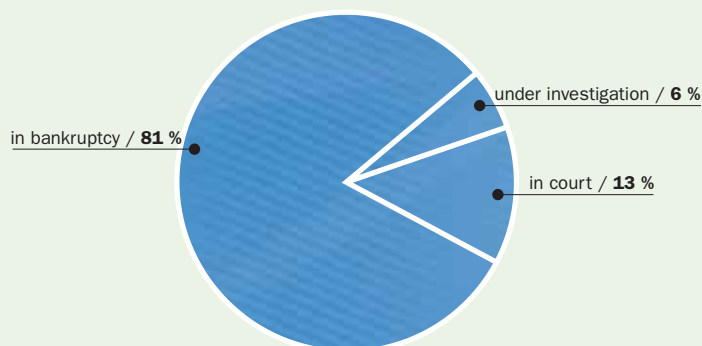
Legal services

The priority of legal services in 2007 was to handle damage incurred by third parties as a result of water supply and sewerage operations. Other issues were disputable contractual relations pertaining to wastewater disposal in the Vřesina municipality via the Central Wastewater Treatment Plant sewer in Přívoz

Principal legal services are as follows:

- providing legal services to all Company divisions;
- overseeing contractual uniformity and accuracy;
- drafting contracts and other major legal documents;
- reaching settlements of damage incurred as a result of the Company's operations;
- recovering receivables through court proceedings and registering them in bankruptcy and liquidation proceedings;
- maintaining records of found property;
- maintaining the Company's real estate agenda and overseeing its legal disposition;
- ensuring the Company General Shareholders' Meeting is duly held.

Receivables forwarded to the Legal Department as at 31 December 2007 totaled CZK 10,471,331, of which a considerable portion of receivables of CZK 8,501,638.90 were receivables in bankruptcy proceedings.



In 2007, OVAK a.s. received 81 damage claims totaling CZK 426,816; of this OVAK a.s. had to cover CZK 214,255, while an insurer paid CZK 212,591. The main causes of damages in 2007 include water main breakdowns with 31 instances recorded by the Legal Department in 2007.

INTEGROVANÝ SYSTÉM MANAGEMENTU

Rok 2007 byl druhým rokem plného fungování integrovaného systému managementu podle norem ISO 9001:2000, ISO 14001:2004 a specifikace OHSAS 18001:1999 v rámci celé společnosti OVAK a.s.

Za účelem ověření plnění jednotlivých požadavků proběhlo v roce 2007 celkem 11 interních auditů ISM. Byly prověřeny všechny provozy, oddělení zákaznické, útvary personálně-právního úseku, oddělení informatiky, oddělení dokumentace, oddělení investiční, oddělení VH rozvoje, sekretariát a podatelna, oddělení controllingu a laboratoř.

Hodnocení jednotlivých oblastí integrovaného systému managementu vedením společnosti bylo provedeno v dubnu 2007 v rámci pravidelného přezkoumání ISM vedením.

Průběžné plnění jednotlivých požadavků ISM tak sloužilo nejen k udržování a neustálému zlepšování ISM, ale také jako příprava společnosti na dozorový audit u společnosti Best Quality, s.r.o., který proběhl ve dnech 16. – 17. října 2007. Na základě vyjádření a doporučení externích auditorů byly naší společnosti ponechány certifikáty pro jednotlivé oblasti ISM a byl tak splněn jeden z hlavních cílů pro rok 2007.

MAJETEK UŽÍVANÝ PŘI PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI

Závislost společnosti na patentech nebo licencích, průmyslových, obchodních nebo finančních smlouvách

V akciové společnosti nejsou takové patenty, licence apod., které by měly zásadní význam pro podnikatelskou činnost.

Vlastní smluvně nabyté patenty a licence

Společnost vlastní ochrannou známku na logo společnosti. Jedná se o osvědčení ze dne 23. 5. 1994 číslo 176 725.

INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

The year 2007 was the second year for OVAK a.s. of the regular operations of the integrated management system under the ISO 9001:2000 and ISO 14001:2004 standards and OHSAS 18001:1999 specification certifications.

To verify whether the related requirements were met, 11 internal audits of the IMS took place in 2007, performed by in-house auditors. All departments and divisions, including the customer department, the human resources and legal department, the IT department, the documentation department, the investment department, the development department, secretariat, mail room, the controlling department and the laboratory were subject to the audits.

The Company management carried out an evaluation of all sections of the integrated management system in April and 2007 within the framework of regular IMS reviews.

The ongoing effort to meet the IMS requirements helped uphold and improve the integrated management system, and also prepare the Company for the re-certification process with the Best Quality s.r.o. certification agency, which took place on 16 – 17 October 2007. Based on external auditors' statements and recommendations, the Company could retain the certificates issued for specific IMS segments, and thus met one of the key objectives of the Company for the year 2007.

CORPORATE ASSETS

The Company's dependence on patents or licenses and industrial, trade or financial contracts

The Company does not hold patents, licenses etc. that would be of key importance to its business activities.

Contracted own patents and licenses

The Company owns the registered trademark for its corporate logo, for which certificate No. 176 725 was issued on 23 May 1994.

- Nemovitosti vlastněné společností

- Property held by the Company

Stav k 31. 12. 2007 v Kč Balance as at 31 December 2007 in CZK	pořizovací cena Cost	zůstatková cena Net book value
Pozemky / Land	8 773 778	8 773 778
Budovy a haly / Buildings and halls	162 619 067	141 971 334
Ostatní staveb. objekty */ Other constructions *S	49 338 207	35 155 633
* Jedná se o vodovodní a kanalizační přípojky, šachty, komunikace, osvětlení apod. * Water supply and sewage service connections, manholes, roads, lighting, etc.		

- Popis nemovitostí – budovy a haly

- Buildings and halls

Popis staveb v Kč Amount in CZK	Pořizovací cena Cost	Zůstatková cena Net book value
1. Hospodářská budova, Ostrava – Přívoz, ul. Repinova / Administrative building, Ostrava – Přívoz, Repinova Street	644 294	449 393
2. Školící středisko, Ostravice / Training center, Ostravice	1 352 040	1 094 848
3. Zaškolovací středisko, Dolní Domaslavice / Training center, Dolní Domaslavice	866 375	372 317
5. Budova ředitelství společnosti, Ostrava – Mor. Ostrava, ul. Nádražní / Company headquarters building, Ostrava – Mor. Ostrava, Nádražní Street	15 721 289	14 205 190
6. Areál úpravný vody Ostrava – Nová Ves, ul. 28. října / Water treatment plant, Ostrava – Nová Ves, 28. října Street	624 301	353 870
7. Areál úpravný vody Dubí – Ostrava, Svinov, ul. Luční / Water treatment plant, Dubí – Ostrava, Svinov, Luční Street	3 339 738	2 974 604
8. Provozní budova, Ostrava – Nová Ves, ul. 28. října / Service building, Ostrava – Nová Ves, 28. října Street	771 771	227 075
9. Provozní budova, sklady a garáže, Ostrava – Mar. Hory, ul. Švermova / Service building, warehouse and garages, O. – Mar.Hory, Švermova Street	65 598 686	57 972 254
10. Budova garáže, Ostrava – Muglinov, ul. Vdovská / Garage building, Ostrava – Muglinov, Vdovská Street	219 804	119 998
11. Budova transformace, Ostrava–Muglinov, ul. Okrajní / Transformer station building, Ostrava–Muglinov, Okrajní Street	310 948	126 492
12. Provozní areál centrálního dispečinku, Ostrava – Muglinov, ul. Vdovská / Control center premises, Ostrava – Muglinov, Vdovská Street	10 834 661	9 521 409
13. Objekt sklolaminátovny / Fiberglass building	26 972	7 904
14. Budova čerpací stanice, Ostrava – Proskovice, ul. Proskovická / Pumping station building, Ostrava– Proskovice, Proskovická Street	55 424	29 444
15. Areál provoz. střediska kanalizací, Ostrava – Třebovice, ul. Na Heleně / Sewerage system operating center, O. – Třebovice, Na Heleně Street	8 728 079	6 867 932
16. Budova čerpací stanice, Ostrava – Muglinov, ul. Komerční / Pumping station building, Ostrava – Muglinov, Komerční Street	228 835	106 136
17. Provozní budova, sklady a garáže, Ostrava – Nová Ves, ul. 28. října / Service building, warehouse and garages, O. – Nová Ves, 28. října Street	2 006 796	1 367 269
18. Sdružený objekt ČOV Michálkovice / Multi-purpose premises, water treatment plant Michálkovice	17 585 862	16 289 531
19. Středisko DEZA / DEZA center	212 760	185 804
20. Rozvody klimatizace budovy / Air-conditioning networks of Central Water Treatment Plant	1 436 264	1 389 584
Celkem / Total	162 619 067	142 665 334

- Popis nemovitostí – pozemky

- Lands

Popis pozemků / Pozemky využívané Land used by	Výměra v m² Acreeage in m²	Ocenění v Kč Value in CZK
Oddělením správy / Administration department	49 565	3 555 753
Provozem zdrojů a úpr. vody / Water sources and treatment unit	929	228 752
Provozem vodovodní sítě / Water supply network unit	25 700	2 120 073
Provozem centrálního dispečinku / Central control unit	97	67 800
Provozem kanalizační sítě / Sewerage system network unit	402	201 000
Provozem čistíren odpadních vod / Wastewater treatment plants unit	1 441	432 992
Střediskem zásobování / Procurement center	4 032	1 425 823
Střediskem dopravy / Transport center	1 281	741 585
Celkem / Total	83 447	8 773 778

INFORMACE O OČEKÁVANÉ HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ SITUACI

Hospodářská činnost bude především realizována v oblasti předmětu podnikání. I pro rok 2008 platí nadále věcně usměrňovaná cena vodného a stočného a očekávaný zisk společnosti se předpokládá ve výši cca 53 mil. Kč.

- Plánovaný vývoj výnosů, nákladů a hospodářského výsledku do roku 2009

COMPANY BUSINESS AND FINANCIAL PROJECTIONS

The Company will focus on its principal type of business. The regulated water and sewage charges are to remain in effect for 2008, and the Company is expected to generate profits amounting to CZK 53 million.

- Projected development of revenues, expenses and profit or loss through 2009

	2007	2008	2009
Náklady / Revenues	784 149	811 508	829 261
Výnosy / Expenses	860 422	883 464	902 879
Výsledek před zdaněním / Profit or loss before taxes	76 273	71 956	73 618
Daň z příjmů / Income tax			
- splatná / payable	19 699	18 150	18 150
- odložená / deferred	-2 081	805	-479
Výsledek po zdanění / Profit or loss after taxes	58 655	53 001	55 947

Společnost nemá úvěry ani jiné dluhy vůči bankám a ostatním obchodním partnerům. Všechny závazky jsou placeny do lhůty splatnosti. Platební neschopnost se nevyskytuje. Společnost se nachází ve standardním ekonomickém prostředí. Míra inflace se drží plánovaných hodnot ČNB a můžeme předpokládat pozvolné přizpůsobování míry inflace v EU. Zpevnování koruny nemá na společnost příliš velký

The Company has no outstanding loans from banks or business partners. All liabilities are settled by due dates; insolvency is not an issue. The Company operates in a standard economic environment. The inflation rate remains within the rates projected by the Czech National Bank, while gradual convergence of the inflation rate with the EU rates can be expected. The growing strength of the Czech crown has had

vliv, neboť většinu platebních operací provádíme pouze v domácí měně.

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. své volné peněžní prostředky ukládají do krátkodobých termínovaných vkladů u Komerční banky, a.s., a u Československé obchodní banky, a. s., a tím je zaručen stabilní čistý výnos.

little impact on the Company's results as most financial transactions are effected solely in domestic currency.

Disposable funds are invested in short-term deposits with Komerční banka, a.s. and Československá obchodní banka, a.s., which guarantee a stable net return.

VÝSLEDKY HOSPODAŘENÍ

- Struktura výnosů v tis. Kč

Ukazatel Indicator	2005 2005	2006 2006	2007 2007	% tržeb v r. 2007 % of revenues
Výnosy celkem Total revenues	804 124	836 337	860 422	100 %
z toho / Of which:				
- tržby za dodávku pitné vody - Drinking water supply charges	414 569	426 942	438 411	50,95 %
- tržby za odvádění odpadních vod - Sewage disposal charges	322 892	340 816	349 261	40,59 %
- tržby za čištění koncentrovaných vod - Wastewater treatment charges	15 227	15 776	15 281	1,78 %
- tržby za stavební výkony - Construction work revenues	14 452	13 480	19 390	2,25 %
- tržby z investorské a inžen. činnosti - Investment and engineering revenues	2 733	4 758	3 856	0,45 %
- ostatní - Other	34 251	34 565	34 223	3,98 %

- Revenues in CZK thousand

- Přehled o změnách vlastního kapitálu za poslední tři účetní období v tis. Kč

Rok / Year	2005	2006	2007
Základní kapitál Share capital	131 904	131 904	131 904
Kapitálové fondy Capital funds	52 610	52 610	52 610
Zákonný rezervní fond Statutory reserve fund	26 381	26 381	26 381
Statutární fondy Statutory funds	3 733	4 396	4 043
Nerozdělený zisk min. období Retained earnings	134 503	134 372	127 004
Neuhrazená ztráta min. období Non-compensated losses of previous	-	-	-
Výsledek hospodaření Profit/loss	47 797	46 374	58 655
Vlastní kapitál celkem Total equity	396 928	396 037	400 597

- Equity movements over the past three accounting periods in CZK thousand

- Hospodářský výsledek po zdanění z běžné činnosti připadající na jednu akcii za poslední tři účetní období

Rok / Year	2005	2006	2007
Hospodářský výsledek v tis. Kč Profit or loss in CZK thousand	47 797	46 374	58 655
HV/1 ks akcie Kč Profit or loss per share CZK	362,36	351,57	444,68

- Profit or loss per share after taxes from current operations over the past three accounting periods

- Výše dividendy na akcii za poslední tři účetní období

Rok Year	2004 2004	2005 2005	2006 2006	návrh 2007 2007 (proposed)
Hrubá dividend Gross dividend	759 Kč CZK 759	342 Kč CZK 342	385 Kč CZK 385	682 Kč CZK 682

- Dividend per share over the past three accounting periods

Společnost k 31. 12. 2007 vlastní dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek v pořizovací ceně 582 200 tis. Kč.

Přírůstek dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v pořizovacích cenách od počátku roku představuje hodnotu 33 099 tis. Kč. Mezi nejvýznamnější položky z hlediska pořizovací ceny patří například rekonstrukce budovy skladu za cca 7,6 mil. Kč (II. etapa), nákladní vůz AVIA za 1 243 tis. Kč, spektrometr za 1 491 tis. Kč, plynový chromatograf za 720 tis. Kč, analyzátor s příslušenstvím za 938 tis. Kč, automatický vzorkovač včetně příslušenství za 593 tis. Kč, pořízena byla měřící sonda za 350 tis. Kč, zařízení na měření průtoku odpadních vod v pořizovací ceně 184 tis. Kč, klimatizace kanceláře administrativní budovy na ul. Tyršova ve výši 163 tis. Kč, klimatizace na provozních budovách za 767 tis. Kč, 5 ks vozidel Peugeot Partner celkem za 2 100 tis. Kč, 7 ks zařízení „Radiomodem Racom mr“ celkem za 436 tis. Kč, 9 ks indukčních průtokoměrů celkem za 416 tis. Kč, software „Firewal“ a „Citrix“ celkem za 167 tis. Kč, monitorovací stanice za 161 tis. Kč, 2 ks Peugeot Boxer celkem za 1 515 tis. Kč, Škoda Octavia za 615 tis. Kč, trafostanice za 582 tis. Kč, 5 ks telemetrické stanice Serck celkem za 930 tis. Kč, sloupová vrtačka za 149 tis. Kč, server za 99 tis. Kč.

Od počátku roku byl z dlouhodobého majetku společnosti vyřazen majetek v pořizovací ceně celkem za 12 209 tis. Kč, zůstatková hodnota tohoto vyřazeného majetku je 4 338 tis. Kč. Celkovou výši vyřazeného majetku a jeho zůstatkovou hodnotu ovlivnil infrastrukturní majetek, který byl v souladu s rozhodnutím valné hromady ze dne 28. 12. 1995 bezplatně převeden do vlastnictví statutárního města Ostravy. Pořizovací cena tohoto převedeného majetku je 4 792 tis. Kč, zůstatková hodnota je 3 813 tis. Kč.

As at 31 December 2007, the Company owned tangible and intangible fixed assets with a cost of CZK 582,200 thousand.

2007 additions to tangible and intangible fixed assets total CZK 33,099 thousand at cost. Key additions were as follows: reconstruction of a warehouse building for approximately CZK 7.6 million (phase II), an AVIA truck with a cost of CZK 1,243 thousand, spectrometer with a cost of CZK 1,491 thousand, gas chromatograph with a cost of CZK 720 thousand, analyzer including equipment with a cost of CZK 938 thousand, automatic sampler including equipment with a cost of CZK 593 thousand, test pit for CZK 350 thousand, wastewater flow meter with a cost of CZK 184 thousand, office air-conditioning for the administrative building in Tyršova Street with a cost of CZK 163 thousand, service buildings air-conditioning with a cost of CZK 767 thousand, 5 Peugeot Partner cars with a total cost of CZK 2,100 thousand, 7 pieces of the “Radiomodem Racom mr” equipment with a cost of CZK 436 thousand, 9 flow indicators with a total cost of CZK 416 thousand, “Firewal” and “Citrix” software with a total cost of CZK 167 thousand, monitoring station for CZK 161 thousand, 2 Peugeot Boxer cars with a total cost of CZK 1,515 thousand, Škoda Octavia with a cost of CZK 615 thousand, transformer station with a cost of CZK 582 thousand, 5 Serck telemetry stations with a total cost of CZK 930 thousand, a column drill with a cost of CZK 149 thousand, and a server with a cost of CZK 99 thousand.

In 2007, the Company disposed fixed assets with a cost of CZK 12,209 thousand and a net book value of CZK 4,338 thousand. The total amount of disposed assets and their net book value was influenced by infrastructure assets that, in compliance with the decision of the General Meeting held on 28 December 1995, were transferred free of charge to the City of Ostrava. The cost of these assets totaled

Stav zásob ke konci roku 2007 činil 2 626 tis. Kč. K nepotřebným, zastaralým a bezobrátkovým zásobám byla vytvořena opravná položka ve výši 156 tis. Kč.

Z celkové hodnoty krátkodobých pohledávek ve výši 354 463 tis. Kč představují pohledávky z obchodních vztahů 53 745 tis. Kč, které se od počátku roku snížily, a to zejména v kategorii 366 a více dní po splatnosti, především z důvodu postoupení pohledávek za společností Ostramo Vlček ve výši 10 572 tis. Kč. K pohledávkám z obchodních vztahů byla vytvořena opravná položka ve výši 10 353 tis. Kč. Součástí krátkodobých pohledávek jsou rovněž dohadné účty aktivní ve výši 265 851 tis. Kč zahrnující především dohadnou položku na tržby za vodné a stočné, které nebyly k 31. 12. 2007 vyfakturovány.

Stav finančního majetku byl k 31. 12. 2007 ve výši 110 093 tis. Kč.

Celkový hospodářský výsledek za rok 2007 po zdanění ve výši 58 655 tis. Kč je ve srovnání s předcházejícím rokem vyšší o 26,48 %. Toto překročení představuje v číselné hodnotě 12 281 tis. Kč. V hospodářském výsledku po zdanění je zohledněna odložená daňová pohledávka ve výši 2 081 tis. Kč a daň z příjmu ve výši 19 699 tis. Kč.

Celkový stav vlastního majetku společnosti činí k 31. 12. 2007 v účetní hodnotě 744 931 tis. Kč.

Zdroje krytí vlastního majetku společnosti jsou: vlastní kapitál společnosti ve výši 400 597 tis. Kč, cizí zdroje ve formě rezerv ve výši 4 992 tis. Kč, odložený daňový závazek ve výši 12 075 tis. Kč a krátkodobé závazky ve výši 327 267 tis. Kč.

Stav rezerv se od počátku roku snížil zejména vlivem zúčtování rezervy ve výši 3 813 tis. Kč týkající se zůstatkové hodnoty infrastrukturního majetku, který byl převeden do vlastnictví statutárního města Ostravy. Rovněž byla zúčtována rezerva na dobropisy ve výši 151 tis. Kč. Vytvořena byla rezerva na nevyčerpanou dovolenou ve výši 1 772 tis. Kč a na dobropisy ve výši 163 tis. Kč.

Výše krátkodobých závazků je ovlivněna zejména hodnotou krátkodobých přijatých záloh, jedná se o nevyfakturované zálohové platby zákazníků. Daňové závazky vůči státu se zvýšily z důvodu zaúčtování daně z příjmu za rok 2007 ve výši 19 699 tis. Kč. Výše dohadných účtů pasivních od počátku roku je ovlivněna tvorbou dohadných položek v oblasti nákladů.

CZK 4,792 thousand and their net book value totaled CZK 3,813 thousand.

The Company's inventory totaled CZK 2,626 thousand as at 31 December 2007. Provisions of CZK 156 thousand were established against redundant, obsolete and slow-moving inventory.

Of the total value of short-term receivables amounting to CZK 354,463 thousand, trade receivables represented CZK 53,745 thousand. The decrease in the receivable balance during the year, particularly in receivables overdue for more than 366 days, can be attributed to the fact that the Company ceded receivables of CZK 10,572 thousand from Ostramo Vlček. Provisions against trade receivables totaled CZK 10,353 thousand. Short-term receivables also include unbilled revenue of CZK 265,851 thousand, mainly comprising a contingent item for water and sewage service revenues that remained unbilled as at 31 December 2007.

As at 31 December 2007, the Company's financial assets totaled CZK 110,093 thousand.

Total after-tax profit of CZK 58,655 thousand exceeded the result of the previous year by 26.48 percent, or by CZK 12,281 thousand. The after-tax profit reflects a deferred tax asset of CZK 2,081 thousand and corporate income tax liability of CZK 19,699 thousand.

The carrying amount of the Company's assets was CZK 744,931 as at 31 December 2007.

Sources for financial backing of the Company's assets include: equity totaling CZK 400,597 thousand, liabilities in the form of reserves amounting to CZK 4,992 thousand, a deferred tax liability of CZK 12,075 thousand and current payables totaling CZK 327,267 thousand.

The decrease in the reserve balance as at 31 December 2007 is mainly due to the reversal of a reserve of CZK 3,813 thousand pertaining to the net book value of infrastructure assets that had been transferred to the City of Ostrava. In addition, the Company reversed the reserve for credit notes of CZK 151 thousand. The Company created a reserve for accrued vacation in the total amount of CZK 1,772 thousand and for credit notes in the amount of CZK 163 thousand.

The current payable balance includes, in particular, short-term advances granted by customers for unbilled services. Amounts due to government rose because of the recognition of the Company's 2007 corporate income tax liability of CZK 19,699 thousand. The level of unbilled deliveries is influenced by the recognition of contingent items related to expenses.



**Finanční
část**

**Financial
section**

6/

**Voda jako námět mistrovských děl Galerie výtvarných
umění v Ostravě / Václav Špála / Koupání / 1937 / detail**

VÝROK NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Akcionářům společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s.:

- I. Ověřili jsme příloženou účetní závěrku společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s., sestavenou k 31. prosinci 2007 za období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2007, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu, přehled o peněžních tocích a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odповідnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a za věrné zobrazení skutečností v ní odpovídá statutární orgán společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Jeho odpovědností je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením skutečností v ní tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět účetní odhady, které jsou s ohledem na danou situaci přiměřené.

Odповідnost auditora

Naším úkolem je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně toho, jak auditor posoudí rizika, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlídně k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení skutečností v ní. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit zahrnuje též posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné a jsou přiměřeným základem pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. k 31. 12. 2007 a výsledky jejího hospodaření a peněžních toků za období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2007 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.

Aniž bychom vyjadřovali výhradu, chtěli bychom upozornit na skutečnost uvedenou v bodech 11 a 19 přílohy k účetní závěrce, že z důvodu legislativní změny nebylo již v roce 2006 společností účtováno o najatém majetku formou komplexního pronájmu, a proto byl tento majetek v zůstatkové hodnotě 3 233 016 tis. Kč a příslušný závazek ve stejné výši k 1. 1. 2006 společností odúčtován. O infrastrukturním majetku je v současnosti účtováno jako o běžném pronájmu.

- II. Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědné vedení společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedení ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných souvislostech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Účetní informace obsažené ve výroční zprávě jsme sesouhlasili s informacemi uvedenými v účetní závěrce k 31. prosinci 2007. Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a z účetních knih společnosti jsme neověřovali. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou účetní informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných souvislostech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

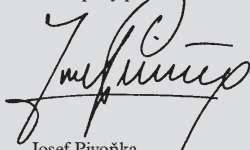
- III. Prověřili jsme dále věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. k 31. prosinci 2007. Za sestavení této zprávy o vztazích je zodpovědné vedení společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy vztahujícími se k prověrce souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Ostravské vodárny a kanalizace a.s. k 31. prosinci 2007.



Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., člen koncernu
osvědčení č. 401
zastoupený partnerem



Josef Pivoňka
auditor osvědčení č. 1963

11. ledna 2008
Praha, Česká republika

A member firm of Ernst & Young Global Limited
Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., člen koncernu with its registered office at Karlovo náměstí 10,
120 00 Prague 2, has been incorporated in the Commercial Register administered by the Municipal Court
in Prague, Section C, entry no. 88504, under Identification No. 26704153.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders of Ostravské vodárny a kanalizace a.s.:

- I. We have audited the accompanying financial statements of Ostravské vodárny a kanalizace a. s. which comprise the balance sheet as at December 31, 2007, and the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. For details on Ostravské vodárny a kanalizace a.s. see Note 1 to the financial statements.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors, International Standards on Auditing and implementation guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Ostravské vodárny a kanalizace a. s. as at December 31, 2007, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic.

Without qualifying our opinion we wish to draw your attention to the fact more fully discussed in Notes 11 and 19 that in 2006, as a result of the legislative amendment, the Company is not accounting for the assets used under the complex lease and, accordingly, it derecognized these assets totalling CZK 3,233,016 thousands and the corresponding liability at the same amount as of 1 January 2006. The infrastructure assets are accounted for as normal lease since 1 January 2006.

- II. We have also audited the consistency of the annual report with the above-mentioned financial statements. The management of Ostravské vodárny a kanalizace a. s. is responsible for the accuracy of the annual report. Our responsibility is to express, based on our audit, an opinion on the consistency of the annual report with the financial statements.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the related implementation guidance issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the information presented in the annual report that describes the facts reflected in the financial statements is consistent, in all material respect, with the financial statements. We have checked that the accounting information presented in the annual report is consistent with that contained in the audited financial statements as at 31 December 2007. Our work as auditors was confined to checking the annual report with the aforementioned scope and did not include a review of any information other than that drawn from the audited accounting records of the Company. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Based on our audit, the accounting information presented in the annual report is consistent, in all material respects, with the above-mentioned financial statements.

- III. In addition, we have reviewed the accuracy of the information contained in the report on related parties of Ostravské vodárny a kanalizace a.s. for the year ended 31 December 2007. The management of Ostravské vodárny a kanalizace a.s. is responsible for the preparation of the report on related parties. Our responsibility is to issue a report based on our review.

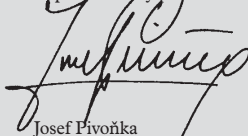
We conducted our review in accordance with applicable International Standards on Auditing and the related implementation guidance issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the review to obtain moderate assurance as to whether the report on related parties is free from material misstatement. The review is limited primarily to enquiries of company personnel, to analytical procedures applied to financial data and to examining, on a test basis, the accuracy of information, and thus provides less assurance than an audit. We have not performed an audit and, accordingly, we do not express an audit opinion.

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the report on related parties of Ostravské vodárny a kanalizace a.s. for the year ended 31 December 2007 is materially misstated.



Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., člen koncernu
License No. 401

Represented by partner



Josef Pivoňka
Auditor, License No. 1963

11 January 2008
Prague, Czech Republic

A member firm of Ernst & Young Global Limited
Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., člen koncernu with its registered office at Karlovo náměstí 10,
120 00 Prague 2, has been incorporated in the Commercial Register administered by the Municipal Court
in Prague, Section C, entry no. 88504, under Identification No. 26704153.

Rozvaha v plném rozsahu

	Běžné účetní období		Minulé úč. obd. 2006		Minulé
	Brutto	Korekce	Netto	Netto	úč. obd. 2005 Netto
AKTIVA CELKEM	1 051 189	-306 258	744 931	717 512	3 927 196
A. POHLEDÁVKY ZA UPSANÝ ZÁKL. KAPITÁL	0		0	0	0
B. DLOUHODOBÝ MAJETEK	582 200	-295 749	286 451	292 207	3 521 360
B. I. Dlouhodobý nehmotný majetek	56 833	-53 173	3 660	4 592	6 175
B. I. 1 Zřizovací výdaje	0	0	0	0	0
2 Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	0	0	0	0	0
3 Software	56 295	-53 173	3 122	4 424	5 106
4 Ocenitelná práva	0	0	0	0	0
5 Goodwill	0	0	0	0	0
6 Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
7 Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	538	0	538	168	1 069
8 Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
B. II. Dlouhodobý hmotný majetek	525 367	-242 576	282 791	287 615	3 515 185
B. II. 1 Pozemky	8 774	0	8 774	8 774	133 050
2 Stavby	211 957	-34 830	177 127	166 541	3 134 893
3 Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	295 199	-207 746	87 453	97 079	233 095
4 Pěstitelské celky trvalých porostů	0	0	0	0	0
5 Základní stádo a tažná zvířata	0	0	0	0	0
6 Jiný dlouhodobý hmotný majetek	128	0	128	208	208
7 Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	9 309	0	9 309	15 013	13 939
8 Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
9 Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	0	0	0	0	0
B. III. Dlouhodobý finanční majetek	0	0	0	0	0
B. III. 1 Podíly v ovládaných a řízených osobách	0	0	0	0	0
2 Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	0	0	0	0	0
3 Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	0	0	0	0	0
4 Půjčky a úvěry – ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv	0	0	0	0	0
5 Jiný dlouhodobý finanční majetek	0	0	0	0	0
6 Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	0	0	0	0	0
7 Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	0	0	0	0	0
C. OBĚŽNÁ AKTIVA	467 184	-10 509	456 675	423 704	404 547
C. I. Zásoby	2 626	-156	2 470	2 920	2 483
C. I. 1 Materiál	2 626	-156	2 470	2 920	2 483
2 Nedokončená výroba a polotovary	0	0	0	0	0
3 Výrobky	0	0	0	0	0
4 Zvířata	0	0	0	0	0
5 Zboží	0	0	0	0	0
6 Poskytnuté zálohy na zásoby	0	0	0	0	0

Rozvaha v plném rozsahu

		Běžné účetní období		Minulé úč. obd. 2006	Minulé úč. obd. 2005	
		Brutto	Korekce	Netto	Netto	
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	2	0	2	3	76
C. II.	1 Pohledávky z obchodních vztahů	0	0	0	0	0
	2 Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	0	0	0	0	0
	3 Pohledávky – podstatný vliv	0	0	0	0	0
	4 Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	0	0	0	0	0
	5 Dlouhodobé poskytnuté zálohy	0		0	0	0
	6 Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy)	0		0	0	0
	7 Jiné pohledávky	2	0	2	3	76
	8 Odložená daňová pohledávka	0		0	0	0
C. III.	Krátkodobé pohledávky	354 463	-10 353	344 110	331 999	306 248
C. III.	1 Pohledávky z obchodních vztahů	53 745	-10 353	43 392	47 245	46 542
	2 Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	0	0	0	0	0
	3 Pohledávky – podstatný vliv	0	0	0	0	0
	4 Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	0	0	0	0	0
	5 Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	0	0	0	0	0
	6 Stát – daňové pohledávky	2 807	0	2 807	8 120	4 113
	7 Krátkodobé poskytnuté zálohy	29 822	0	29 822	28 556	38 114
	8 Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy)	265 851	0	265 851	245 826	217 139
	9 Jiné pohledávky	2 238	0	2 238	2 252	340
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	110 093	0	110 093	88 782	95 740
C. IV.	1 Peníze	862		862	1 049	778
	2 Účty v bankách	24 231		24 231	25 533	27 462
	3 Krátkodobé cenné papíry a podíly	85 000	0	85 000	62 200	67 500
	4 Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	0	0	0	0	0
D.	OSTATNÍ AKTIVA – PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV	1 805	0	1 805	1 601	1 289
D. I.	Časové rozlišení	1 805	0	1 805	1 601	1 289
D. I.	1 Náklady příštích období	1 800		1 800	1 590	1 283
	2 Komplexní náklady příštích období	0		0	0	0
	3 Příjmy příštích období	5		5	11	6

Rozvaha v plném rozsahu

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005
	PASIVA CELKEM	744 931	717 512	3 927 196
A.	VLASTNÍ KAPITÁL	400 597	396 037	396 928
A. I.	Základní kapitál	131 904	131 904	131 904
A. I. 1.	Základní kapitál	131 904	131 904	131 904
	2 Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	0	0	0
	3 Změny základního kapitálu	0	0	0
A. II.	Kapitálové fondy	52 610	52 610	52 610
A. II. 1.	Emisní ážio	0	0	0
	2 Ostatní kapitálové fondy	52 610	52 610	52 610
	3 Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	0	0	0
	4 Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	0	0	0
A III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	30 424	30 777	30 114
A III. 1.	Zákonný rezervní fond	26 381	26 381	26 381
	2 Statutární a ostatní fondy	4 043	4 396	3 733
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	127 004	134 372	134 503
IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let	127 004	134 372	134 503
	2 Neuhrazená ztráta minulých let	0	0	0
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	58 655	46 374	47 797
B.	CIZÍ ZDROJE	344 334	321 475	3 530 268
B. I.	Rezervy	4 992	7 021	10 696
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	0	0	3 475
	2 Rezerva na důchody a podobné závazky	0	0	0
	3 Rezerva na daň z příjmů	0	0	0
	4 Ostatní rezervy	4 992	7 021	7 221
B. II.	Dlouhodobé závazky	12 075	14 156	4 944
B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů	0	0	0
	2 Závazky – ovládající a řídicí osoba	0	0	0
	3 Závazky – podstatný vliv	0	0	0
	4 Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	0	0	0
	5 Přijaté zálohy	0	0	0
	6 Vydané dluhopisy	0	0	0
	7 Směnky k úhradě	0	0	0
	8 Dohadné účty pasivní (nevyfakturované dodávky)	0	0	0
	9 Jiné závazky	0	0	0
	10 Odložený daňový závazek	12 075	14 156	4 944

Rozvaha v plném rozsahu

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005
B. III.	Krátkodobé závazky	327 267	300 298	3 514 628
B. III.	1 Závazky z obchodních vztahů	83 022	72 389	45 701
	2 Závazky – ovládající a řídící osoba	0	0	0
	3 Závazky – podstatný vliv	0	0	0
	4 Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	1 538	1 302	1 086
	5 Závazky k zaměstnancům	5 981	5 763	5 771
	6 Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	3 434	3 148	3 460
	7 Stát – daňové závazky a dotace	17 603	8 169	1 257
	8 Přijaté zálohy	192 340	184 431	176 484
	9 Vydané dluhopisy	0	0	0
	10 Dohadné účty pasivní (nevyfakturované dodávky)	23 053	24 645	47 325
	11 Jiné závazky	296	451	3 233 544
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	0	0	0
B. IV.	1 Bankovní úvěry dlouhodobé	0	0	0
	2 Krátkodobé bankovní úvěry	0	0	0
	3 Krátkodobé finanční výpomoci	0	0	0
C.	OSTATNÍ PASIVA – PŘECHODNÉ ÚČTY PASIV	0	0	0
C. I.	Časové rozlišení	0	0	0
C. I.	1 Výdaje příštích období	0	0	0
	2 Výnosy příštích období	0	0	0

Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005
I.	1 Tržby za prodej zboží	0	0	0
A.	2 Náklady vynaložené na prodané zboží	0	0	0
	+ Obchodní marže	0	0	0
II.	Výkony	851 361	828 161	797 899
II.	1 Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	850 982	827 805	797 452
	2 Změna stavu zásob vlastní činnosti	0	0	0
	3 Aktivace	379	356	447
B.	Výkonová spotřeba	583 693	587 662	432 024
B.	1 Spotřeba materiálu a energie	211 132	213 099	207 491
B.	2 Služby	372 561	374 563	224 533
	+ Přidaná hodnota	267 668	240 499	365 875
C.	Osobní náklady	148 793	139 449	132 701
C.	1 Mzdové náklady	104 820	98 666	93 885
C.	2 Odměny členům orgánů společnosti a družstva	1 340	1 562	1 497
C.	3 Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	38 826	35 819	34 054
C.	4 Sociální náklady	3 807	3 402	3 265
D.	Daně a poplatky	1 245	1 310	1 163
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	34 524	34 697	172 583
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	2 442	2 555	1 575
III.	1 Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	991	1 642	645
	2 Tržby z prodeje materiálu	1 451	913	930
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	1 602	1 337	877
F.	1 Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	521	465	19
F.	2 Prodaný materiál	1 081	872	858
G.	1 Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	-8 907	-4 437	-13 042
IV.	2 Ostatní provozní výnosy	4 295	3 472	2 359
H.	1 Ostatní provozní náklady	22 360	13 084	15 927
V.	2 Převed provozních výnosů	0	0	0
I.	1 Převed provozních nákladů	0	0	0
	* Provozní výsledek hospodaření	74 788	61 086	59 600
VI.	1 Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0	0	0

Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005
J.	1 Prodané cenné papíry a podíly	0	0	0
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	0	0	0
VII.	1 Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	0	0	0
	2 Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	0	0	0
	3 Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	0	0	0
VIII.	1 Výnosy z krátkodobého finančního majetku	0	0	0
K.	2 Náklady z finančního majetku	0	0	0
IX.	1 Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	0	0	0
L.	2 Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	0	0	0
M.	1 Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	0	0	0
X.	1 Výnosové úroky	2 271	1 952	2 107
N.	2 Nákladové úroky	4	0	0
XI.	1 Ostatní finanční výnosy	54	196	184
O.	2 Ostatní finanční náklady	836	697	731
XII.	1 Převod finančních výnosů	0	0	0
P.	2 Převod finančních nákladů	0	0	0
	* Finanční výsledek hospodaření	1 485	1 451	1 560
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	17 618	16 163	13 363
Q.	1 – splatná	19 699	6 951	0
Q.	2 – odložená	-2 081	9 212	13 363
	** Výsledek hospodaření za běžnou činnost	58 655	46 374	47 797
XIII.	1 Mimořádné výnosy	0	0	0
R.	2 Mimořádné náklady	0	0	0
S.	1 Daň z příjmů z mimořádné činnosti	0	0	0
S.	1 – splatná	0	0	0
S.	2 – odložená	0	0	0
	* Mimořádný výsledek hospodaření	0	0	0
	1 Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	0	0	0
	*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	58 655	46 374	47 797
	**** Výsledek hospodaření před zdaněním	76 273	62 537	61 160

Přehled o peněžních tocích

	Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005	
Peněžní toky z provozní činnosti				
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost bez zdanění (+/-)	76 273	62 537	61 160
A. 1.	Úpravy a nepeněžní operace	30 646	28 979	18 699
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv a pohledávek	46 056	36 547	34 474
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek	-10 767	-764	-5 542
A. 1. 3.	Změna stavu rezerv	-2 029	-3 675	-7 500
A. 1. 4.	Kurzové rozdíly	123	0	
A. 1. 5.	(Zisk) / ztráta z prodeje stálých aktiv	-470	-1 177	-626
A. 1. 6.	Úrokové náklady a výnosy	-2 267	-1 952	-2 107
A. 1. 7.	Ostatní nepeněžní operace (např. přecenění na reálnou hodnotu do HV, přijaté dividendy)	0	0	
A *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, placenými úroky a mimořádnými položkami	106 919	91 516	79 859
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	4 391	-15 709	10 702
A. 2. 1.	Změna stavu zásob	357	-413	18
A. 2. 2.	Změna stavu obchodních pohledávek	1 117	-1 565	-2 938
A. 2. 3.	Změna stavu ostatních pohledávek a přechodných účtů aktiv	-14 103	-24 841	6 753
A. 2. 4.	Změna stavu obchodních závazků	10 510	26 688	-14 379
A. 2. 5.	Změna stavu ostatních závazků, krátkodobých úvěrů a přechodných účtů pasiv	6 510	-15 578	21 248
A **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, placenými úroky a mimořádnými položkami	111 310	75 807	90 561
A. 3. 1.	Placené úroky	-4	0	0
A. 4. 1.	Placené daně	-10 345	193	-14
A. 5. 1.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými položkami	0	0	0
A ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	100 961	76 000	90 547

Přehled o peněžních tocích

	Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2006	Stav v minulém účetním období 2005
Peněžní toky z investiční činnosti			
B. 1. 1. Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-29 289	-39 719	-39 961
B. 2. 1. Příjmy z prodeje stálých aktiv	991	1 642	645
B. 3. 1. Poskytnuté půjčky a úvěry	0	0	0
B. 4. 1. Přijaté úroky	2 271	1 952	2 115
B. 5. 1. Přijaté dividendy	0		0
B*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-26 027	-36 125	-37 201
Peněžní toky z finanční činnosti			
C. 1. Změna stavu dlouhodobých závazků a dlouhodobých, příp. krátkodobých úvěrů	236	216	464
C. 2. 1. Dopady změn základního kapitálu na peněžní prostředky			
C. 2. 2. Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku	-50 547	-44 895	-100 115
C. 2. 3. Dopad ostatních změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky	-3 312	-2 154	-2 595
C*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-53 623	-46 833	-102 246
F. Čisté zvýšení, resp. snížení, peněžních prostředků	21 311	-6 958	-48 900
P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	88 782	95 740	144 640
R. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	110 093	88 782	95 740



**Příloha
k účetní závěrce**

1. POPIS SPOLEČNOSTI

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. (dále jen „společnost“) je akciová společnost, která byla založena dne 25. 4. 1992 a vznikla zapsáním do obchodního rejstříku soudu v Ostravě dne 30. 4. 1992.

Společnost sídlí v Ostravě – Moravské Ostravě, Nádražní 28/3114, Česká republika, identifikační číslo 45193673.

Hlavním předmětem její činnosti je provozování vodovodů a kanalizací.

Osoby podílející se 20 a více procenty na základním kapitálu společnosti:

SUEZ ENVIRONNEMENT	50,0675 %
Statutární město Ostrava	28,5533 %
Ostatní	21,3792 %

Dne 19. března 2007 se konala mimořádná valná hromada společnosti a přijala toto „Rozhodnutí o odvolání a volbě členů orgánů společnosti“:

Mimořádná valná hromada společnosti rozhodla takto:

Valná hromada odvolala tyto členy představenstva:

1. Ing. Aleš Zedník
2. Mgr. Mirko Jašurek
3. Bc. Radana Zapletalová

Valná hromada odvolala tyto členy dozorčí rady:

1. Ing. Dalibor Madej
2. Ing. Hana Majlingová

Valná hromada zvolila tyto členy představenstva:

1. Ing. Dalibor Madej
2. Bc. Radana Zapletalová
3. Ing. Petr Kajnar

Valná hromada zvolila tyto členy dozorčí rady:

1. Mgr. Jarmila Chlopková
2. Ing. František Kolařík

Řádná valná hromada společnosti se konala dne 1. června 2007. Předseda valné hromady konstatoval, že dne 23. ledna 2007 skončilo funkční období člena představenstva Ing. Antonína Lázničky a dále dne 26. července 2007 skončí funkční období člena dozorčí rady RNDr. Lubomíra Habrnála. V této souvislosti přednesl návrh na odvolání člena představenstva Ing. Antonína Lázničky a člena dozorčí rady RNDr. Lubomíra Habrnála a návrh na jejich znovuzvolení. Valná hromada schválila odvolání člena představenstva Ing. Antonína Lázničky a zároveň zvolila člena představenstva Ing. Antonína Lázničku. Valná hromada schválila odvolání člena dozorčí rady RNDr. Lubomíra Habrnála a zároveň zvolila člena dozorčí rady RNDr. Lubomíra Habrnála.

Valná hromada vzala na vědomí, že ve volbách členů dozorčí rady volených zaměstnanci akciové společnosti byli zvoleni dva členové dozorčí rady, a to Ing. Jana Hajná a František Švejdík.

- Členové statutárních orgánů k 31. prosinci 2007:

Představenstvo	
Předseda:	Ing. Petr Kajnar
Místopředseda:	Pierre-Etienne Segre
Člen:	Ing. Dalibor Madej
Člen:	Bc. Radana Zapletalová
Člen:	Ing. Antonín Láznicka
Člen:	Fabrice Rossignol
Člen:	Ing. Alois Mazák

Dozorčí rada	
Předseda:	Ing. František Kolařík
Místopředseda:	PhDr. Pavel Kavka
Člen:	RNDr. Lubomír Habrnál
Člen:	Ing. Jana Hajná
Člen:	Mgr. Jarmila Chlopková
Člen:	František Švejdík

Organizační struktura společnosti je uvedena na str. 21.

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu ve znění platném pro rok 2007, 2006 a 2005.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2007, 2006 a 2005 jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku, pokud převýšily u jednotlivého majetku v úhrnu za zdaňovací období částku 40 tis. Kč, zvyšují jeho pořizovací cenu.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

Doba odpisování	
Software	5
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	8

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Dlouhodobý hmotný majetek vyrobený ve společnosti se oceňuje vlastními náklady, které zahrnují přímé materiálové a mzdové náklady a výrobní režijní náklady. Úroky a další finanční výdaje související s pořízením se zahrnují do jeho ocenění.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku, pokud převýšily u jednotlivého majetku v úhrnu za zdaňovací období částku 40 tis. Kč, zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku.

Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Doba odpisování
Stavby	20–77
Stroje, přístroje a zařízení	3–17
Dopravní prostředky	4–15
Inventář	4–17

c) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny pořizovacími cenami. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení a vedlejší pořizovací náklady, zahrnující zejména dopravné, skladovací poplatky, provize, pojistné a skonto. Z vnitropodnikových služeb souvisejících s pořizováním zásob, nákupem a se zpracováním zásob se do pořizovací ceny aktivuje přepravné a vlastní náklady na zpracování materiálu.

Výdaje zásob ze skladu jsou účtovány cenami zjištěnými váženým aritmetickým průměrem.

d) Pohledávky

Pohledávky se při vzniku oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných a nedobytných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu.

e) Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu.

Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

f) Cizí zdroje

Společnost vytváří zákonné rezervy ve smyslu zákona o rezervách a rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

g) Finanční leasing

Finančním leasingem se rozumí pořízení dlouhodobého hmotného majetku způsobem, při kterém se po uplynutí nebo v průběhu sjednané doby úplatného užívání majetku uživatelem převádí vlastnictví majetku z vlastníka na uživatele a uživatel do převodu vlastnictví uhradí platby za nabytí v rámci nákladů.

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů a aktivuje příslušnou hodnotu najatého majetku v době, kdy smlouva o nájmu končí a uplatňuje se možnost nákupu. Splátky nájemného hrazené předem se časově rozlišují.

h) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách pevným kurzem, který platí celé účetní období, v průběhu účetního období může účetní jednotka změnit pevný kurz svým rozhodnutím. K rozvahovému dni byly majetek a závazky pořízené v cizí měně oceněny kurzem platným k 31. prosinci vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku.

h) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách pevným kurzem, který platí celé účetní období, v průběhu účetního období může účetní jednotka změnit pevný kurz svým rozhodnutím. K rozvahovému dni byly majetek a závazky pořízené v cizí měně oceněny kurzem platným k 31. prosinci vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku.

i) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí. Tržby za vodné a stočné jsou zaúčtovány v období dodávky. Celkové tržby za vodné a stočné jsou tvořeny fakturací a změnou stavu nevyfakturovaného vodného a stočného.

Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, které jsou ke dni sestavení účetní závěrky známy.

j) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

• Pořizovací cena

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Software	55 639	-	-	656	56 295
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	168	1 026	-	-656	538
Celkem 2007	55 807	1 026	-	-	56 833
Celkem 2006	53 676	2 578	-447	-	55 807
Celkem 2005	51 608	2 068	-	-	53 676

• Oprávky

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Prodeje, likvidace	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek	Účetní hodnota
Software	-51 215	-1 958	-	-	-	-53 173	3 122
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	-	-	-	-	-	-	538
Celkem 2007	-51 215	-1 958	-	-	-	-53 173	3 660
Celkem 2006	-48 548	-3 114	-	447	-	-51 215	4 592
Celkem 2005	-44 676	-3 872	-	-	-	-48 548	5 128

Společnost pořídila v roce 2007 drobný nehmotný majetek účtovaný přímo do nákladů v částce 263 tis. Kč, v roce 2006 představoval tento majetek hodnotu 207 tis. Kč a v roce 2005 hodnotu 225 tis. Kč.

Společnost účtovala k 31. prosinci 2005 o pronajatém dlouhodobém nehmotném majetku v celkové pořizovací ceně 1 986 tis. Kč, který měl účetní zůstatkovou hodnotu 1 047 tis. Kč (viz odstavec 11).

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

• Pořizovací cena

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Pozemky	8 774	-	-	-	8 774
Stavby	197 841	-	-5 412	19 528	211 957
Stroje, přístroje a zařízení	170 711	-	-3 792	10 202	177 121
Dopravní prostředky	105 866	-	-2 689	7 301	110 478
Inventář	3 079	-	-	745	3 824
Drobný hmotný majetek	4 010	-	-234	-	3 776
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	208	-	-82	2	128
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	15 013	32 074	-	-37 778	9 309
Celkem 2007	505 502	32 074	-12 209	-	525 367
Celkem 2006	479 172	37 165	-10 835	-	505 502
Celkem 2005	452 667	35 692	-9 187	-	479 172

• Oprávky

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Prodeje, likvidace	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek	Opravné položky	Účetní hodnota
Pozemky	-	-	-	-	-	-	-	8 774
Stavby	-30 606	-4 690	-4 252	5 412	-	-34 136	-694	177 127
Stroje, přístroje a zařízení	-116 292	-14 571	-4	3 792	-	-127 075	-	50 046
Dopravní prostředky	-63 653	-12 891	-	2 689	-	-73 855	-	36 623
Inventář	-2 632	-408	-	-	-	-3 040	-	784
Drobný hmotný majetek	-4 010	-	-	234	-	-3 776	-	-
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	-	-	-	-	-	-	-	128
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	-	-	-	-	-	-	-	9 309
Celkem 2007	-217 193	-32 560	-4 256	12 127	-	-241 882	-694	282 791
Celkem 2006	-195 956	-31 549	-333	10 645	-	-217 193	-694	287 615
Celkem 2005	-174 523	-30 609	-19	9 195	-	-195 956	-	283 216

Společnost upravila ocenění dlouhodobého majetku vzhledem k jeho nižší hodnotě prostřednictvím opravné položky zaúčtované do nákladů v roce 2006 ve výši 694 tis. Kč (viz odstavec 8).

Společnost pořídila v roce 2007 hmotný majetek účtovaný přímo do nákladů v částce 3 396 tis. Kč, v roce 2006 tento majetek představoval hodnotu 4 196 tis. Kč a v roce 2005 hodnotu 3 961 tis. Kč.

Společnost účtovala k 31. prosinci 2005 o pronajatém dlouhodobém hmotném majetku v celkové pořizovací ceně 5 467 219 tis. Kč, který měl účetní zůstatkovou hodnotu 3 231 969 tis. Kč (viz odstavec 11).

Dlouhodobý majetek společnosti zatížený věčným břemenem:

LV 1800, k. ú. Stará Bělá – pč.3231/2 – právo cesty pro prodávajícího a jeho právního zástupce. LV 8, k. ú. Staré Hamry – pč.681/1 – svážení dřeva a steliva přes tuto parcelu.

5. ZÁSoby

Ocenění nepotřebných, zastaralých a pomaluobrátkových zásob se snižuje prostřednictvím účtu opravných položek, který se v příložené rozvaze vykazuje ve sloupci korekce. Opravná položka k zásobám je tvořena 100 % skladové ceny nepotřebných zásob a zásob pomaluobrátkových nebo bezobrátkových (viz odstavec 8). Opravná položka k zásobám se netvoří na strategické zásoby materiálu určeného pro odstranění poruch.

6. POHLEDÁVKY

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly v roce 2007, 2006 a 2005 vytvořeny opravné položky na základě jejich doby splatnosti, a to ve výši 50 % jejich vykazované hodnoty v případě, že od sjednané doby splatnosti uplynulo více než 6 měsíců, a ne více než 12 měsíců, a ve výši 100 % v případě, že jsou tyto pohledávky po lhůtě splatnosti více než 12 měsíců (viz odstavec 8).

Společnost dále z důvodu nedobytnosti odepsala popř. postoupila v roce 2007, 2006 a 2005 pohledávky ve výši 11 935 tis. Kč, 2 133 tis. Kč a 6 206 tis. Kč .

Pohledávky za spřízněnými osobami (viz odstavec 19).

7. DOHADNÉ ÚČTY AKTIVNÍ

Dohadné účty aktivní zahrnují především dohadnou položku na tržby za vodné a stočné nevyfakturované k 31. prosinci 2007 v případě, kdy fakturační cyklus (čtvrtletní nebo roční) překlenuje datum účetní závěrky a skutečné tržby jsou zjištěny až posléze. Výpočet této dohadné položky je založen na základě skutečné spotřeby každého odběrného místa v minulosti vynásobené cenou za jednotku platnou pro dané období. Ve výpočtu jsou taktéž zohledněny vlivy poklesu spotřeby vody a podobné vlivy.

Skutečná výše položky nevyfakturovaného vodného a stočného činila k 31. prosinci 2007, 2006 a 2005 265 851 tis. Kč, 245 826 tis. Kč a 217 139 tis. Kč. Tyto položky dohadných účtů aktivních jsou částečně kryty zálohami vybíranými od odběratelů (viz odstavec 14).

8. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v odstavci 4, 5 a 6).

Opravné položky k:	Zůstatek k 31. 12. 2005	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2006	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2007
dlouhodobému majetku	-	694	-	694	-	-	694
zásobám	87	-	-24	63	93	-	156
pohledávkám	22 571	21 138	-22 571	21 138	20 924	-31 709	10 353
z toho							
- zákonné	21 606	20 422	-21 606	20 422	20 048	-30 994	9 476
- ostatní	965	716	-965	716	876	-715	877

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách a jsou daňově uznatelné.

9. KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

• K 31. 12. 2007, 2006 a 2005 měla společnost následující krátkodobý finanční majetek (v tis. Kč):

	2007	2006	2005
Pokladna	96	97	119
Ceniny	766	952	659
Běžné účty	24 231	25 533	27 462
Termínované vklady	-	-	-
Krátkodobé cenné papíry a podíly	85 000	62 200	67 500
Krátkodobý finanční majetek celkem	110 093	88 782	95 740

Krátkodobé cenné papíry představují depozitní směnky.

10. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují především technické podpory informačních systémů, předplatné novin a odborných časopisů a pronájmy tlakových lahví a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

11. KOMPLEXNÍ PRONÁJEM

Společnost je na základě koncesní smlouvy nájemcem infrastrukturního majetku. Majetek, který je předmětem smlouvy, má povahu souboru movitých a nemovitých věcí ve smyslu § 28 odst. 2 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, platného a účinného do 31. prosince 2000 („komplexní pronájem“). Na základě legislativy platné a účinné do 31. prosince 2005 a přechodných ustanovení novely zákona o daních z příjmů č. 492/2000 Sb. byl majetek najatý formou komplexního pronájmu zaúčtován u nájemce. Pořizovací cena takového majetku se účtovala oproti dlouhodobým závazkům a současně byl majetek odpisován nájemcem po dobu životnosti stanovené vlastníkem. Majetek byl ve smyslu výše uvedené legislativy společností odpisován i pro daňové účely. Legislativní platnost komplexního pronájmu byla k 31. prosinci 2005 ukončena, a proto byl nehmotný a hmotný majetek v zůstatkové hodnotě 3 233 016 tis. Kč a příslušný závazek k 1. lednu 2006 společností odúčtován. O infrastrukturním majetku je od 1. ledna 2006 účtováno jako o běžném pronájmu (viz odstavec 4).

V roce 2005 nebylo při výpočtu odložené daně přihlédnuto k rozdílům mezi účetní a daňovou zůstatkovou hodnotou pronajatého majetku, a to i přesto, že tato aktiva společnost jako nájemce odpisovala také pro daňové účely. Z důvodu legislativní změny popsané výše se stávající a dříve zaúčtované rozdíly mezi účetní a daňovou zůstatkovou hodnotou majetku najatého formou komplexního pronájmu, které by za jiných okolností způsobily vznik odloženého daňového závazku v budoucích letech neuplatní, a je s nimi tedy nakládáno jako s trvalými rozdíly, které do výpočtu odložené daně nevstupují (viz odstavec 16).

12. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti se skládá z 131 904 kusů akcií na majitele s nominální hodnotou 1 000 Kč na jednu akcii.

• V roce 2007, 2006 a 2005 došlo k následujícím změnám účtů vlastního kapitálu (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2005	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2006	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2007
Počet akcií	131 904	-	-	131 904	-	-	131 904
Základní kapitál	131 904	-	-	131 904	-	-	131 904
Ostatní kapitálové fondy	52 610	-	-	52 610	-	-	52 610
Zákonný rezervní fond	26 381	-	-	26 381	-	-	26 381
Ostatní fondy	3 733	2 817	-2 154	4 396	2 960	-3 313	4 043

Dne 1. června 2007 rozhodla řádná valná hromada o rozdělení výsledku hospodaření za rok 2006 ve výši 46 374 tis. Kč., a to přidělem do personálního fondu ze zisku ve výši 2 960 tis. Kč a výplatou dividend ve výši 385 Kč na jednu akcii (ve výši 43 414 tis. Kč z výsledku hospodaření za rok 2006 a ve výši 7 368 tis. Kč z nerozdělených zisků minulých let).

Veškeré pohyby v rámci vlastního kapitálu za běžné období a obě srovnatelná období jsou uvedeny v přehledu o změnách vlastního kapitálu (viz Příloha č. 1).

13. REZERVY

• Změny na účtech rezerv (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2005	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2006	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2007
Počet akcií	131 904	-	-	131 904	-	-	131 904
Základní kapitál	131 904	-	-	131 904	-	-	131 904
Ostatní kapitálové fondy	52 610	-	-	52 610	-	-	52 610
Zákonný rezervní fond	26 381	-	-	26 381	-	-	26 381
Ostatní fondy	3 733	2 817	-2 154	4 396	2 960	-3 313	4 043

Společnost vytvořila k 31. prosinci 2007 účetní rezervu na dobropisy roku 2008 týkající se tržeb roku 2007 ve výši 163 tis. Kč a rezervu na nevyčerpanou dovolenou roku 2007 ve výši 1 772 tis. Kč. Dále společnost ke dni 31. prosince 2007 eviduje rezervu na zůstatkovou hodnotu infrastrukturního majetku určeného k bezúplatnému převodu městu Ostravě ve výši 3 057 tis. Kč. Tato rezerva souvisí s rozhodnutím valné hromady ze dne 28. prosince 1995 o bezúplatném převodu infrastrukturního majetku do vlastnictví města Ostravy.

14. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

Skutečná výše položky nevyfakturovaného vodného a stočného (viz odstavec 7) je částečně kryta zálohami vybíranými od odběratelů. Celková výše těchto záloh k 31. prosinci 2007, 2006 a 2005 činila 192 340 tis. Kč, 184 431 tis. Kč a 176 484 tis. Kč.

Závazky vůči spřízněným osobám (viz odstavec 19).

15. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období zahrnují především náklady související s běžným účetním obdobím, výdaj na ně však dosud nebyl uskutečněn (dodávky zboží a služeb), jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

16. DAŇ Z PŘÍJMŮ

	2007 v tis. Kč	2006 v tis. Kč	2005 v tis. Kč
Zisk před zdaněním	76 273	62 537	61 160
Částky, o které se zvyšuje výsledek hospodaření	13 734	7 900	8 112
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	-2 550	-9 208	-58 136
Ostatní částky, o které se snižuje výsledek hospodaření	-4 847	-1 472	-920
Základ daně před umořením ztráty	82 610	59 757	10 216
Odečet daňové ztráty	-	-30 156	-10 216
Odečet darů podle § 20 odstavce 8	-110	-100	-
Základ daně po úpravě	82 500	29 501	-
Daň	19 800	7 080	-
Odečet slev na dani dle § 35 a § 35 a nebo § 35 b	-101	-129	-
Sazba daně z příjmu	24 %	24 %	26 %
Splatná daň	19 699	6 951	-

Podle zákona o daních z příjmů může společnost převést daňovou ztrátu vzniklou od roku 1999 až 2006 do příštích pěti, resp. sedmi let. Daňová ztráta z předchozích let ve výši 30 156 tis. Kč byla k 31. prosinci 2006 umořena v plné výši.

- Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	2007		2006		2005	
	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	-	-13 194	-	-15 853	-	-13 709
Ostatní přechodné rozdíly	-	-	-	-	-	-
OP k pohledávkám	184	-	172	-	232	-
OP k zásobám	33	-	-	-	-	-
Rezervy	1 048	-	1 685	-	1 733	-
Opravná položka k majetku	-	-146	-	-160	-	-
Daňová ztráta z minulých let	-	-	-	-	6 800	-
Celkem	1 265	-13 340	1 857	-16 013	8 765	-13 709
Netto		-12 075		-14 156		-4 944

K 31. prosinci 2007 společnost zaúčtovala odložený daňový závazek ve výši 12 075 tis. Kč.

Při výpočtu odložené daně nebylo přihlédnuto k rozdílům mezi účetními daňovými odpisy pronajatého majetku města Ostravy (viz odstavec 11).

17. VÝNOSY

Hlavním zdrojem výnosů společnosti je dodávka pitné vody domácnostem, podnikatelům a právnickým osobám, její odvádění a čištění (v tis. Kč):

	2007	2006	2005
Vodné	438 411	426 942	414 568
Stočné	349 261	340 816	322 894
Ostatní	63 310	60 047	59 990
Celkem	850 982	827 805	797 452

Společnost realizuje veškeré výnosy v tuzemsku. Vodné a stočné tvořilo v roce 2007, 2006 a 2005 celkem 93 %, 93 % a 92 % z celkových výnosů společnosti.

18. OSOBNÍ NÁKLADY

- Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2007		2006		2005	
	Celkový počet zaměstnanců	Z toho: členové řídících orgánů	Celkový počet zaměstnanců	Z toho: členové řídících orgánů	Celkový počet zaměstnanců	Z toho: členové řídících orgánů
Průměrný počet zaměstnanců	380	5	382	4	384	4
Mzdy	104 820	6 263	98 666	5 083	93 885	4 891
Odměny členům statutárních orgánů	1 340	163	1 562	177	1 497	-
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	38 826	2 198	35 819	1 912	34 054	1 736
Sociální náklady	3 807	43	3 402	28	3 265	32
Osobní náklady celkem	148 793	8 667	139 449	7 200	132 701	6 659

19. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

V roce 2007, 2006 a 2005 obdrželi členové představenstva, dozorčí rady a členové řídicích orgánů půjčky a odměny nad rámec základního platu:

	2007	2006	2005
Řídící pracovníci:			
Osobní vozy s možností využití pro soukromé účely (částka, o kterou se zvyšuje daňový základ zaměstnanců)	371	332	387
Další výhody – penzijní připojištění	43	28	22

• Výnosy realizované se spřízněnými osobami (v tis. Kč):

	2007	2006	2005
Spřízněná osoba:			
Statutární město Ostrava	100 301	104 554	105 280
SUEZ Environnement	150	150	-
SITA	2 878	1 534	-

Jedinou významnou transakcí se spřízněnými osobami v roce 2007 je výnos z vodného a stočného realizovaného s minoritním vlastníkem společností statutárním městem Ostravou ve výši 79 580 tis. Kč a výnosy za další služby (inženýrskou činnost, prodej navrtávacích pásů) ve výši 20 721 tis. Kč.

• Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. prosinci (v tis. Kč):

	2007	2006	2005
Spřízněná osoba:			
Statutární město Ostrava	1 309	872	714
SUEZ Environnement	-	-	-
SITA	359	126	-

• Nákupy realizované se spřízněnými osobami k 31. prosinci 2007, 2006 a 2005 (tis. Kč):

	2007	2006	2005
Spřízněná osoba:			
Statutární město Ostrava	208 015	201 564	72 570
SUEZ Environnement	7 699	8 121	8 530
SITA	14 966	16 009	26

Nákupy realizované od statutárního města Ostrava představují nájemné infrastrukturního majetku.

Společnosti na základě uzavřené smlouvy dne 17. června 2002 byly poskytovány služby od majoritního akcionáře SUEZ Environnement, které spočívají v poskytování školení, poradenství v oblasti vodárenství, využívání zkušeností v oblasti technologií, poskytování služeb a v přístupu k informacím prostřednictvím portálu W2NET.

• Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. prosinci 2007, 2006 a 2005 (v tis. Kč):

	2007	2006	2005
Spřízněná osoba:			
Statutární město Ostrava	34 777	16 981	17 426
SUEZ Environnement	3 464	3 443	3 847
Statutární město Ostrava	-	-	3 233 016
SITA	1 722	4 395	1

Krátkodobý závazek vůči statutárnímu městu Ostravě se týká závazku z komplexního pronájmu infrastrukturního majetku (viz odstavec 11).

20. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou (viz str. 65). Společnost nebrala v úvahu žádné peněžní ekvivalenty.

21. PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU (VIZ PŘÍLOHA 1)**Příloha č. 1**

• Přehled o změnách vlastního kapitálu

	Základní kapitál	Kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Statutární a ostatní fondy	Nerozdělený zisk minulých let	Výsledek hosp. běžného účet. období	Vlastní kapitál celkem
K 1. lednu 2005	131 904	52 610	26 381	3 651	192 339	44 956	451 841
Rozdělení výsledku hospodaření				2 677	-57 836	55 159	
Vyplacené dividendy za rok 2004						-100 115	-100 115
Výsledek hospodaření za rok 2005						47 797	47 797
Čerpání ze soc. fondu za rok 2005				-2 595			-2 595
K 31. prosinci 2005	131 904	52 610	26 381	3 733	134 503	47 797	396 928
Rozdělení výsledku hospodaření				2 817	-131	-2 686	
Vyplacené dividendy za rok 2005						-45 111	-45 111
Výsledek hospodaření za rok 2006						46 374	46 374
Čerpání ze soc. fondu za rok 2006				-2 154			-2 154
K 31. prosinci 2006	131 904	52 610	26 381	4 396	134 372	46 374	396 037
Rozdělení výsledku hospodaření				2 960		-2 960	
Vyplacené dividendy za rok 2006					-7 368	-43 414	-50 782
Výsledek hospodaření za rok 2007						58 655	58 655
Čerpání ze soc. fondu za rok 2007				-3 313			-3 313
K 31. prosinci 2007	131 904	52 610	26 381	4 043	127 004	58 655	400 597



**Zpráva o vztazích mezi
ovládající a ovládanou
osobou a ostatními
osobami ovládanými
stejnou osobou**

**Report on relations between
the controlling and the
controlled parties and other
parties controlled by the
same party**

7/

**Voda jako námět mistrovských děl Galerie výtvarných
umění v Ostravě / Jan Bauch / Přístav / 1946 / detail**

Ovládaná osoba: Ostravské vodárny a kanalizace a.s.,
729 71 Ostrava – Moravská Ostrava, Nádražní 28/3114,
IČ: 45193673

Controlled person: Ostravské vodárny a kanalizace a.s.,
with its registered office at Nádražní 28/3114, 729 71
Ostrava – Moravská Ostrava, (IČ) business registration
number: 45193673

I.

Ovládajícími osobami jednajícími ve shodě jsou:

1. *SUEZ Environnement* se sídlem 1 rue d'Astorg,
75008 Paříž, Francouzská republika, vlastníci k 31. 12.
2007 50,0675 % akcií.

2. *Statutární město Ostrava*, Prokešovo nám. 8, 729 30
Ostrava, IČ: 00845451, vlastníci k 31. 12. 2007
28,5533 % akcií.

Osoby ovládané ovládajícími osobami jsou:

ONDEO Services CZ, s.r.o.,
Praha 2, Španělská 10, PSČ 120 00,
IČ: 44851481

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.,
Brno, Hybešova 254/16, PSČ 657 33,
IČ: 46347275

Šumperská provozní vodohospodářská společnost, a.s.,
Šumperk, čp. 2769, Jilová 6, PSČ 787 01,
IČ: 47674911

Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.,
Karlovy Vary – Doubí, Studentská 328/64, PSČ 360 07,
IČ: 49789228

VODÁRENSKÁ AKCIOVÁ SPOLEČNOST, a.s.,
Brno, Soběšická 820/156, PSČ 638 01,
IČ: 49455842

Vodohospodářská společnost Benešov, s.r.o.,
Benešov u Prahy, Černoletská 1600, PSČ 256 01,
IČ: 47535865

ONDEO Degrémont – organizační složka, Brno,
Botanická 56/834, PSČ 602 00, IČ: 70910430, dne
4. 7. 2007 byla organizační složka zrušena a vymazána
z obchodního rejstříku.

Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.,
1. mája 11, 911 01 Trenčín, Slovenská republika,
IČ: 36306410

SITA CZ a.s.,
Praha 2, Vinohrady, Španělská 10/1073, PSČ 120 00,
IČ: 25638955

I.

Controlling persons acting in concert are as follows:

1. *SUEZ Environnement*, with its registered office at 1 rue
d'Astorg, 75008 Paris, the Republic of France, holding a
50.0675% equity interest as at 31 December 2007.

2. *The City of Ostrava*, with its registered office at
Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava, business registration
number (IČ): 00845451, holding a 28.5533% equity
interest as at 31 December 2007.

Persons controlled by controlling persons are as follows:

ONDEO Services CZ, s.r.o., with its registered office
at Španělská 10, Prague 2, zip code 120 00, business
registration number (IČ): 44851481

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., with its registered
office at Hybešova 254/16, Brno, zip code 657 33,
business registration number (IČ): 46347275

Šumperská provozní vodohospodářská společnost, a.s.,
with its registered office at 2769, Jilová 6, Šumperk,
zip code 787 01, business registration number (IČ):
47674911

Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., with its
registered office at Studentská 328/64, Karlovy Vary –
Doubí, zip code 360 07, business registration number
(IČ): 49789228

VODÁRENSKÁ AKCIOVÁ SPOLEČNOST, a.s.,
with its registered office at Soběšická 820/156, Brno,
zip code 638 01, business registration number (IČ):
49455842

Vodohospodářská společnost Benešov, s.r.o., with its
registered office at Černoletská 1600, Benešov u Prahy,
zip code 256 01, business registration number (IČ):
47535865

ONDEO Degrémont – organizační složka (branch),
with its registered office at Botanická 56/834, Brno,
zip code 602 00, business registration number (IČ):
70910430; the branch was dissolved and deleted
from the Commercial Register on 4 July 2007.

Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., with its
registered office at 1. mája 11, 911 01 Trenčín, Slovak
Republic, business registration number (IČ): 36306410

SITA CZ a.s., with its registered office at Španělská
10/1073, Prague 2, Vinohrady, zip code 120 00,
business registration number (IČ): 25638955

SUEZ ENVIRONNEMENT SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.,
Kukuričná 8, 831 03 Bratislava – do 14. 2. 2007, od 15. 2. 2007, 1. mája 11, 911 01 Trenčín, Slovenská republika, IČ: 35791535

SITA Slovensko, a.s.,
Kukuričná 8, 831 03 Bratislava, Slovenská republika, IČ: 36046221

BCD CZ a.s.,
Praha 2, Francouzská 4, PSČ 120 00, IČ: 61673145

RESON spol. s r.o.,
Němčice nad Hanou, Novosady 616, PSČ 798 27, IČ: 60720697

ECOTECHNIEK CZ spol. s r.o.,
Brno, Holzova č. or. 14, čp. 730, PSČ 628 00, IČ: 60487909

SPOVO, a.s.,
Ostrava – Mariánské Hory, Slovenská č.p. 2071, PSČ 709 00, IČ: 63676249

LIDRONE, spol. s r.o.,
Plzeň, Klatovská 40, PSČ 301 00, IČ: 49786105

Dopravní podnik Ostrava a.s.,
Ostrava – Moravská Ostrava, Poděbradova 494/2, PSČ 701 71, IČ: 61974757

Dům kultury Akord Ostrava – Zábřeh, s.r.o.,
Ostrava, Zábřeh, náměstí SNP 1, PSČ 700 30, IČ: 47973145

Dům kultury města Ostravy, a.s.,
Ostrava – Moravská Ostrava, ul. 28. října 124/2556, IČ: 47151595

Garáže Ostrava, a.s.,
728 26 Ostrava – Moravská Ostrava, Výstaviště Černá louka 1167, Pávilon K, IČ: 25360817

Hotel ATOM Ostrava, spol. s r.o.,
Ostrava – Zábřeh, Zkrácená 2703, IČ: 25386727

Krematorium Ostrava, a. s.,
Ostrava – Slezská Ostrava, Těšínská 710, PSČ 710 07, IČ: 25393430

Ostravský informační servis, s r.o.,
Ostrava, Moravská Ostrava, Jurečkova 1935/12, PSČ 702 00, IČ: 26879280

SUEZ ENVIRONNEMENT SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o., with its registered office at Kukuričná 8, 831 03 Bratislava – until 14 February 2007, from 15 February 2007 registered office located at 1. mája 11, Trenčín 911 01, Slovak Republic, business registration number (IČ): 35791535

SITA Slovensko, a.s., with its registered office at Kukuričná 8, 831 03 Bratislava, Slovak Republic, business registration number (IČ): 36046221

BCD CZ a.s., with its registered office at Francouzská 4, Prague 2, zip code 120 00, business registration number (IČ): 61673145

RESON spol. s r.o., with its registered office at Novosady 616, Němčice nad Hanou, zip code 798 27, business registration number (IČ): 60720697

ECOTECHNIEK CZ spol. s r.o., with its registered office at Holzova 14/730, Brno, zip code 628 00, business registration number (IČ): 60487909

SPOVO, a.s., with its registered office at Slovenská 2071, Ostrava – Mariánské Hory, zip code 709 00, business registration number (IČ): 63676249

LIDRONE, spol. s r.o., with its registered office at Klatovská 40, Plzeň, zip code 301 00, business registration number (IČ): 49786105

Dopravní podnik Ostrava a.s., with its registered office at Poděbradova 494/2, Ostrava – Moravská Ostrava, zip code 701 71, business registration number (IČ): 61974757

Dům kultury Akord Ostrava – Zábřeh, s.r.o., with its registered office at náměstí SNP 1, Ostrava, Zábřeh, zip code 700 30, business registration number (IČ): 47973145

Dům kultury města Ostravy, a.s., with its registered office at 28. října 124/2556, Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 47151595

Garáže Ostrava, a.s., with its registered office at Výstaviště Černá louka 1167, 728 26 Ostrava – Moravská Ostrava, Pávilon K, business registration number (IČ): 25360817

Hotel ATOM Ostrava, spol. s r.o., with its registered office at Zkrácená 2703, Ostrava – Zábřeh, business registration number (IČ): 25386727

Krematorium Ostrava, a. s., with its registered office at Těšínská 710, Ostrava – Slezská Ostrava, zip code 710 07, business registration number (IČ): 25393430

Ostravský informační servis, s r.o., with its registered office at Jurečkova 1935/12, Ostrava, Moravská Ostrava, zip code 702 00, business registration number (IČ): 26879280

Ostravské městské lesy, s r.o.,
Ostrava – Zábřeh, A. Brože 2/3124, PSČ 700 30,
IČ: 25816977

Ostravské komunikace, a.s.,
Ostrava – Mariánské Hory, Novoveská 25/1266,
IČ: 25396544

Ostravské výstavy, a.s.,
Výstaviště Černá louka, 728 26 Ostrava, IČ: 25399471

OVANET a.s.,
Ostrava, Přívoz, Hájkova 1100/13, PSČ 702 00,
IČ: 25857568

OZO Ostrava s.r.o.,
Ostrava, Frýdecká 680/444, PSČ 719 00,
IČ: 62300920

Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.,
Ostrava-Poruba, Generála Sochora 1378, PSČ 708 00,
IČ: 25385691

Technické služby, a.s. Slezská Ostrava,
Slezská Ostrava, Čs. armády 20, PSČ 710 00,
IČ: 47674725

Vědecko-technologický park Ostrava, a.s.,
Ostrava, Pustkovec, Technologická 372/2, PSČ 708 00,
IČ: 25379631

VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.,
Ostrava – Zábřeh, Ruská čp. 3077/135, PSČ 700 30,
IČ: 25911368

Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace,
700 44 Ostrava – Zábřeh, Jedličkova 1025/5,
IČ: 70631956

Divadlo loutek Ostrava, příspěvková organizace,
Ostrava – Moravská Ostrava, Pivovarská 3164/15,
PSČ 729 82, IČ: 00533874

Domov pro seniory Čujkovova, Ostrava – Zábřeh,
příspěvková organizace,
Ostrava – Zábřeh, Čujkovova 25, PSČ 700 30,
IČ: 70631875

Domov pro seniory Slunovrat, Ostrava – Přívoz,
příspěvková organizace,
Ostrava – Přívoz, Na Mlýnici 5, PSČ 702 00,
IČ: 70631841

Domov pro seniory Slunečnice, Ostrava – Poruba,
příspěvková organizace,
Ostrava – Poruba, Opavská 4472/76, PSČ 708 00,
IČ: 70631883

Ostravské městské lesy, s r.o., with its registered office at
A. Brože 2/3124, Ostrava – Zábřeh, zip code 700 30,
business registration number (IČ): 25816977

Ostravské komunikace, a.s., with its registered office at
Novoveská 25/1266, Ostrava – Mariánské Hory, busi-
ness registration number (IČ): 25396544

Ostravské výstavy, a.s., with its registered office at
Výstaviště Černá louka, zip code 728 26, Ostrava,
business registration number (IČ): 25399471

OVANET a.s., with its registered office at Hájkova
1100/13, Ostrava, Přívoz, zip code 702 00, business
registration number (IČ): 25857568

OZO Ostrava s.r.o., with its registered office at
Frýdecká 680/444, Ostrava, zip code 719 00, business
registration number (IČ): 62300920

Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.,
with its registered office at Generála Sochora 1378,
Ostrava-Poruba, zip code 708 00, business registration
number (IČ): 25385691

Technické služby, a.s. Slezská Ostrava, with its registered
office at Čs. armády 20, Slezská Ostrava, zip code
710 00, business registration number (IČ): 47674725

Vědecko-technologický park Ostrava, a.s., with its
registered office at Technologická 372/2, Ostrava,
Pustkovec, zip code 708 00, business registration
number (IČ): 25379631

VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., with its registered office at
Ruská 3077/135, Ostrava – Zábřeh, zip code 700 30,
business registration number (IČ): 25911368

Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace,
with its registered office at Jedličkova 1025/5, 700 44
Ostrava – Zábřeh, business registration number (IČ):
70631956

Divadlo loutek Ostrava, příspěvková organizace, with
its registered office at Pivovarská 3164/15, 729 82
Ostrava – Moravská Ostrava, business registration num-
ber (IČ): 00533874

Domov pro seniory Čujkovova, Ostrava – Zábřeh, příspěvková
organizace, with its registered office at Čujkovova 25,
700 30 Ostrava – Zábřeh, business registration number
(IČ): 70631875

Domov pro seniory Slunovrat, Ostrava – Přívoz, pří-
spěvková organizace, with its registered office at Na
Mlýnici 5, 702 00 Ostrava – Přívoz, business regis-
tration number (IČ): 70631841

Domov pro seniory Slunečnice, Ostrava – Poruba, pří-
spěvková organizace, with its registered office at Opav-
ská 4472/76, 708 00 Ostrava – Poruba, business regis-
tration number (IČ): 70631883

Domov pro seniory Korýtko, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace, Ostrava – Zábřeh, Petruškova 2936/6, PSČ 700 30, IČ: 70631867

Domov pro seniory Iris, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace, Ostrava – Mariánské Hory, Rybářská 13, PSČ 709 00, IČ: 70631824

Domov pro seniory Magnolie, Ostrava – Vítkovice, příspěvková organizace, Ostrava – Vítkovice, Sirotčí 474/56, PSČ 703 00, IČ: 70631859

Domov pro seniory Sluníčko, Ostrava – Vítkovice, příspěvková organizace, Ostrava – Vítkovice, Syllabova 2886/19, PSČ 703 00, IČ: 70631832

Domov pro seniory Kamenec, Ostrava – Slezská Ostrava, příspěvková organizace, Ostrava – Slezská Ostrava, Bohumínská 1056/71, PSČ 710 00, IČ: 70631816

Janáčkova filharmonie Ostrava, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, 28. října 2556/124, PSČ 702 00, IČ: 00373222

Knihovna města Ostravy, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, 28. října 2, PSČ 702 00, IČ: 00097586

Komorní scéna Aréna, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, 28. října 49/23, PSČ 701 85 – do 1. 10. 2007, od 1. 10. 2007 – Ostrava – Moravská Ostrava, 28. října 289/2, PSČ 702 00, IČ: 00845035

Lidová konzervatoř, příspěvková organizace, Ostrava – Přívoz, Wattova 430/5, PSČ 702 00, IČ: 00850021

Městská nemocnice Ostrava, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, Nemocniční 898/20, PSČ 728 80, IČ: 00635162

Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, Varenská 3131/5, PSČ 701 80, IČ: 00635243

Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava, Čs. Legií 148/14, PSČ 701 04, IČ: 00100528

Domov pro seniory Korýtko, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace, with its registered office at Petruškova 2936/6, 700 30 Ostrava – Zábřeh, business registration number (IČ): 70631867

Domov pro seniory Iris, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace, with its registered office at Rybářská 13, 709 00 Ostrava – Mariánské Hory, business registration number (IČ): 70631824

Domov pro seniory Magnolie, Ostrava – Vítkovice, příspěvková organizace, with its registered office at Sirotčí 474/56, 703 00 Ostrava – Vítkovice, business registration number (IČ): 70631859

Domov pro seniory Sluníčko, Ostrava – Vítkovice, příspěvková organizace, with its registered office at Syllabova 2886/19, 703 00 Ostrava – Vítkovice, business registration number (IČ): 70631832

Domov pro seniory Kamenec, Ostrava – Slezská Ostrava, příspěvková organizace, with its registered office at Bohumínská 1056/71, 710 00 Ostrava – Slezská Ostrava, business registration number (IČ): 70631816

Janáčkova filharmonie Ostrava, příspěvková organizace, with its registered office at 28. října 2556/124, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00373222

Knihovna města Ostravy, příspěvková organizace, with its registered office at 28. října 2, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00097586

Komorní scéna Aréna, příspěvková organizace, with its registered office at 28. října 49/23, 701 85 Ostrava – Moravská Ostrava – until 1 October 2007, from 1 October 2007 registered office at 28. října 289/2, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00845035

Lidová konzervatoř, příspěvková organizace, with its registered office at Wattova 430/5, 702 00 Ostrava – Přívoz, business registration number (IČ): 00850021

Městská nemocnice Ostrava, příspěvková organizace, with its registered office at Nemocniční 898/20, 728 80 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00635162

Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace, with its registered office at Varenská 3131/5, 701 80 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00635243

Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace, with its registered office at Čs. Legií 148/14, 701 04 Ostrava – Moravská Ostrava, business registration number (IČ): 00100528

Ostravské muzeum, příspěvková organizace,
Ostrava – Moravská Ostrava, Masarykovo náměstí
1/1, PSČ 728 41, IČ: 00097594

Čtyřlístek – centrum pro osoby se zdravotním postižením
Ostrava, příspěvková organizace,
Ostrava – Muglinov, Hladnovská 751/119, PSČ 712 00,
IČ: 70631808

Závodní nemocnice Vítkovice, příspěvková organizace,
Ostrava – Vítkovice, Zalužanského 15, PSČ 703 84,
IČ: 00635171

Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace,
Ostrava – Slezská Ostrava, Michálkovická 197,
PSČ 710 00, IČ: 00373249

Centrum sociálních služeb Ostrava, příspěvková organizace,
Ostrava – Mariánské Hory, Jahnova 867/12, PSČ
709 00, IČ: 75082861

Středisko volného času Korunka, Ostrava – Mariánské
Hory, příspěvková organizace,
Ostrava – Mariánské Hory, Korunní 49/699,
PSČ 709 12, IČ: 75080508

Středisko volného času Ostrava – Zábřeh,
příspěvková organizace,
Ostrava – Zábřeh, Gurtjevova 8/1823, PSČ 700 30,
IČ: 75080516

Dům dětí a mládeže Ostrava – Poruba,
příspěvková organizace,
Ostrava – Poruba, M. Majerové 23/1722, PSČ 708 00,
IČ: 75080541

Středisko volného času, příspěvková organizace,
Ostrava – Moravská Ostrava,
Ostrava – Moravská Ostrava, Ostrčilova 19/2925,
PSČ 702 00, IČ: 75080559

Pekárny Ostrava, státní podnik „v likvidaci“,
Ostrava – Přívoz, Nákladní 54, IČ: 00561827

Čistírny a prádelny, státní podnik „v likvidaci“,
Ostrava – Moravská Ostrava, Matiční 730/3, PSČ
702 00, IČ: 00097365

Renarkon, o.p.s.,
Ostrava – Moravská Ostrava, Mariánskohorská 1328/29,
PSČ 702 00, IČ: 25380443

Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s.,
Ostrava – Moravská Ostrava, 28. října 124/2556,
PSČ 702 00, IČ: 26807882

Ostravské muzeum, příspěvková organizace, with its
registered office at Masarykovo náměstí 1/1, 728 41
Ostrava – Moravská Ostrava, business registration num-
ber (IČ): 00097594

Čtyřlístek – centrum pro osoby se zdravotním postižením
Ostrava, příspěvková organizace, with its registered
office at Hladnovská 751/119, 712 00 Ostrava – Mugli-
nov, business registration number (IČ): 70631808

Závodní nemocnice Vítkovice, příspěvková organizace,
with its registered office at Zalužanského 15, 703 84
Ostrava – Vítkovice, business registration number
(IČ): 00635171

Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace,
with its registered office at Michálkovická 197, 710 00
Ostrava – Slezská Ostrava, business registration num-
ber (IČ): 00373249

Centrum sociálních služeb Ostrava, příspěvková organizace,
with its registered office at Jahnova 867/12, 709 00
Ostrava – Mariánské Hory, business registration num-
ber (IČ): 75082861

Středisko volného času Korunka, Ostrava – Mariánské
Hory, příspěvková organizace, with its registered office
at Korunní 49/699, 709 12 Ostrava – Mariánské
Hory, business registration number (IČ): 75080508

Středisko volného času Ostrava – Zábřeh, příspěvková
organizace, with its registered office at Gurtjevova
8/1823, 700 30 Ostrava – Zábřeh, business registrati-
on number (IČ): 75080516

Dům dětí a mládeže Ostrava – Poruba, příspěvková
organizace, with its registered office at M. Majerové
23/1722, 708 00 Ostrava – Poruba, business registrati-
on number (IČ): 75080541

Středisko volného času, příspěvková organizace, Ostrava –
Moravská Ostrava, with its registered office at Ostrčilova
19/2925, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, business
registration number (IČ): 75080559

Pekárny Ostrava, státní podnik „v likvidaci“, with its
registered office at Nákladní 54, Ostrava – Přívoz, busi-
ness registration number (IČ): 00561827

Čistírny a prádelny, státní podnik „v likvidaci“, with its
registered office at Matiční 730/3, Ostrava, Moravská
Ostrava, zip code 702 00, business registration number
(IČ): 00097365

Renarkon, o.p.s., with its registered office at Marián-
skohorská 1328/29, Ostrava – Moravská Ostrava, zip
code 702 00, business registration number (IČ):
25380443

Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s., with
its registered office at 28. října 124/2556, Ostrava –
Moravská Ostrava, zip code 702 00, business regis-
tration number (IČ): 26807882

II.

V posledním účetním období od, **1. 1. 2007 do 31. 12. 2007**, byly mezi propojenými osobami uzavřeny tyto smlouvy:

a) Smlouvy uzavřené mezi ovládanou a ovládající osobou:

1. Se statutárním městem Ostrava byly uzavřeny tyto smlouvy:

PRODEJ	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva o dílo	9
Smlouva mandátní na investorskou a inženýrskou činnost	4
Smlouva mandátní na technický dozor na stavbě	1
Dodatky ke koncesní smlouvě č. 12–15	4
Smlouva kupní na prodej vodoměrů	1
Dohoda o ukončení smlouvy o dílo	1
Smlouva darovací – darování infrastrukturního majetku	1
Smlouva na dodávku vody a odvádění odpadních vod	25

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene pro umístění přípojky NN pro monitorovací kontejner	3
Smlouva o provedení stavby	1
Dodatek č. 1 ke smlouvě o spolupráci při realizaci a užívání GIS města Ostravy	1
Smlouva o zajištění propagace a reklamy v publikaci Technické památky v Ostravě	1

b) Mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými ovládající osobou byly uzavřeny tyto smlouvy:

1. Se společností Dopravní podnik Ostrava a.s. byla uzavřena tato smlouva:

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva o pronájmu plochy na sloupu trakčního vedení	1

II.

The following related-party contracts were concluded in the current accounting period, i.e. from **1 January 2007 to 31 December 2007**:

a) Contracts entered into by and between the controlling and controlled persons:

1. The following contracts were entered into with the City of Ostrava:

SALE	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for work	9
Mandate contract for investment and engineering activities	4
Mandate contract for construction site technical supervision	1
License contract appendices Nos. 12–15	4
Purchase contract for water meters	1
Agreement on contract for work termination	1
Deed of gift – infrastructure assets	1
Contract for water supply and sewage disposal	25

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract on a future easement contract related to NN connection for a monitoring container	3
Construction contract	1
Amendment No. 1 to the contract for cooperation in implementation and use of Ostrava municipal GIS	1
Contract for promotion and advertising in "Technické památky v Ostravě"	1

b) Contracts entered into by and between the controlled person and other persons controlled by the same controlling person:

1. The following contracts were entered into with Dopravní podnik Ostrava a.s.:

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for lease of space on traction line pole	1

2. Se společností Ostravské komunikace, a.s., byly uzavřeny tyto smlouvy:

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva o podnájmu místa na sloupu veřejného osvětlení	3
Smlouva o podmínkách spolupráce – ošetření městských komunikací v zimním období při provádění prací na opravách vodovodní sítě	1

2. The following contracts were entered into with Ostravské komunikace, a.s.:

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for sub-lease of space on public lighting pole	3
Cooperation contract – winter maintenance of city roads in connection with water supply system repairs	1

3. Se společností OZO Ostrava s.r.o. byly uzavřeny tyto smlouvy:

PRODEJ	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Dodatky ke smlouvám o dílo o čištění odpadních vod dovážených na Ústřední čistírnu odpadních vod Ostrava – Přívoz	3

3. The following contracts were entered into with OZO Ostrava s.r.o.:

SALE	
Subject of contract:	Number of contracts:
Amendments to contracts for work concerning the treatment of wastewater supplied to the Central Wastewater Treatment Plant Ostrava – Přívoz	3

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo o využití a odstranění odpadů	1

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Amendment No. 1 to contract for work concerning waste utilization and removal	1

4. Se společností Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o., byly uzavřeny tyto smlouvy:

PRODEJ	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva na dodávku vody a odvádění odpadních vod	1

4. The following contracts were entered into with Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.:

SALE	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for supplies of water and waste disposal	1

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva o pronájmu plochy na reklamní účely	1

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for lease of advertising space	1

5. S Domem dětí a mládeže Ostrava – Poruba, příspěvková organizace, byla uzavřena tato smlouva:

PRODEJ	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Smlouva na dodávku vody a odvádění odpadních vod	1

5. The following contract was entered into with Domem dětí a mládeže Ostrava – Poruba, příspěvková organizace:

SALE	
Subject of contract:	Number of contracts:
Contract for supplies of water and waste disposal	1

6. Se společností SITA CZ a.s. byly uzavřeny tyto smlouvy:

PRODEJ	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo o čištění odpadních vod dovážených na Ústřední čistírnu odpadních vod Ostrava – Přívoz	1

NÁKUP	
Předmět smlouvy:	Počet smluv:
Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování služeb v oblasti životního prostředí	1
Smlouva o převzetí a odstranění odpadů	1

c) Právní vztahy mezi propojenými osobami

Společnost uzavřela následující druhy smluv s propojenými osobami:

- Koncesní smlouva (v roce 2000)
- Smlouva o poskytování dat z GISMO (2006)
- Smlouva o poskytování technické pomoci (v roce 2002)
- Smlouva o poskytování technologické licence, podpory a služeb
- Smlouva o nákupu zboží a služeb
- Smlouva na dodávku vody a odvádění odpadních vod
- Smlouva o poskytování služeb
- Smlouva o nájmu či pronájmu
- Smlouva o podnájmu
- Smlouva o poskytování reklamních služeb (v roce 2002)
- Smlouva o dílo
- Kupní smlouva
- Smlouva o výpůjčce (v roce 2002, 2004)
- Smlouva darovací
- Smlouva o bezúplatném převodu (v roce 2002)
- Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene
- Smlouva o věcném břemeni

Smlouvy byly uzavřeny za stejných obchodních podmínek pro všechny účastníky smluv. Z uzavřených smluv nevyplynuly újmy, ani výhody.

6. The following contracts were entered into with SITA CZ a.s.:

SALE	
Subject of contract:	Number of contracts:
Amendments to contracts for work concerning the treatment of wastewater supplied to the Central Wastewater Treatment Plant Ostrava – Přívoz	1

PURCHASES	
Subject of contract:	Number of contracts:
Amendment No. 1 to the contract for provision of environmental services	1
Contract for waste acceptance and disposal	1

c) Legal relations between related parties

The Company concluded the following types of contracts with related parties:

- License contract (2000)
- Contract for the provision of GISMO data (2006)
- Contract for the provision of technical support (2002)
- Contract for the provision of technological licenses, support and services
- Contract for the purchase of goods and services
- Contract for supplies of water and waste disposal
- Contract for the provision of services
- Lease contract
- Sub-lease contract
- Contract for the provision of advertising services (2002)
- Contract for work
- Purchase contract
- Loan contract (2002, 2004)
- Deed of gift
- Contract for a free-of-charge transfer (2002)
- Contract on a future easement contract
- Contract on easement

The contracts were concluded under uniform business terms. No benefits or damages ensued from the contracts.

III.

TRANSAKCE MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI
PLNĚNÍ A PROTIPLNĚNÍ

Prodej

Společnost Ostravské vodárny a kanalizace a.s. prodává (výrobky, zboží nebo služby) propojeným osobám.

• Přehled transakcí uskutečněných v roce 2007

III.

TRANSACTIONS BETWEEN RELATED PARTIES
PERFORMANCE AND CONSIDERATION

Sale

Ostravské vodárny a kanalizace a.s. sells (products, goods and/or services) to related parties.

• The following is a breakdown of transactions performed in 2007

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	odprodej vyřazených vodoměrů / Sales of disposed water meters	14 571,50
Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	sportovní oblečení pro akci RAID 2007 / Sport jackets for the RAID 2007 event	11 110,00
Celkem / Total		25 681,50
• Centrum sociálních služeb Ostrava, příspěvková organizace	odběr vzorků / Sample collection	9 892,00
• Centrum sociálních služeb Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	273 928,50
• Čtyřlístek-centrum pro osoby se zdravotním postížením Ostrava, příspěvková organizace	vyúčtování rekreačního pobytu / Recreational stay	825,00
• Čtyřlístek-centrum pro osoby se zdravotním postížením Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	969 662,50
• Čtyřlístek-centrum pro osoby se zdravotním postížením Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohadné výnosy odpovídající přijatým zálohám / Water and sewage service charges - unbilled revenue tantamount to advance payments	1 364 760,00
• Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace	odběr vzorků / Sample collection	13 014,00
Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	10 205,00
Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	9 649,50
Celkem / Total		32 868,50
• Dětský domov pro děti do 3 let, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	315 193,50
• Divadlo loutek Ostrava, příspěvková org.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	30 461,50
• Divadlo loutek Ostrava, příspěvková org.	vodné a stočné dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges – unbilled revenue tantamount to advance payments	22 800,00
• Domov pro seniory Kamenec Ostrava-Slezská Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	923 499,50
• Domov pro seniory Kamenec, Ostrava-Slezská Ostrava, příspěvková organizace	úroky z prodlení / Penalty interest	84,00
• Domov pro seniory Slunovrat, Ostrava-Přívoz, příspěvková organizace	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	7 684,00

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Domov pro seniory Slunovrat, Ostrava – Přívoz, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	318 195,00
• Domov pro seniory Čujkovova, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	1 149 726,50
• Domov pro seniory Čujkovova, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	960 000,00
• Domov pro seniory Slunečnice, Ostrava – Poruba, příspěvková organizace	čištění kanalizačního řadu a přípojky / Clean-up of sewerage system and connection	3 582,00
• Domov pro seniory Slunečnice, Ostrava – Poruba, příspěvková organizace	vodné a stočné Water and sewage service charges	1 472 057,50
• Domov pro seniory Korýtko, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	621 014,00
• Domov pro seniory Korýtko, Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	688 800,00
• Domov pro seniory Iris, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	288 187,50
• Domov pro seniory Iris, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	240 000,00
• Domov pro seniory Magnolie, Ostrava – Vítkovice, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	151 788,00
• Dopravní podnik Ostrava a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	4 054,00
Dopravní podnik Ostrava a.s.	dovoz pitné vody / Delivery of drinking water	1 701,00
Dopravní podnik Ostrava a.s.	zrušení vodovodní přípojky / Water connection cancellation Water connection cancellation	1 299,50
Dopravní podnik Ostrava a.s.	refakturace el. energie / Electricity rebilling	36,00
Dopravní podnik Ostrava a.s.	montáž a demontáž vodoměru / Water meter installation and removal	2 256,50
Celkem / Total		9 347,00
• Dopravní podnik Ostrava a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	2 620 158,00
• Dům dětí a mládeže Ostrava-Poruba, příspěvková organizace	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	2 816,50
Dům dětí a mládeže Ostrava-Poruba, příspěvková organizace	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	10 596,00
Celkem / Total		13 412,50
• Dům dětí a mládeže Ostrava – Poruba, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	73 832,00
• Dům dětí a mládeže Ostrava – Poruba, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	46 340,00
• Dům kultury Akord Ostrava – Zábřeh, s.r.o.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	149 377,00
• Dům kultury města Ostravy, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	314 462,50

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Garáže Ostrava, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	8 742,50
• Garáže Ostrava, a.s.	vodné a stočné – dohad.výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	10 560,00
• Hotel ATOM Ostrava, spol. s. r.o.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	2 122,00
• Hotel ATOM Ostrava, spol. s. r.o.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	924 906,50
• Krematorium Ostrava, a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	2 150,00
Krematorium Ostrava, a.s.	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	930,50
Celkem / Total		3 080,50
• Knihovna města Ostravy, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	88 718,00
• Knihovna města Ostravy, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad.výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	60 000,00
• Lidová konzervatoř, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	23 796,50
• Městská nemocnice Ostrava, příspěvková organizace	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	13 202,00
• Městská nemocnice Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	4 667 767,00
• Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	8 314,50
• Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	14 400,00
• Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	14 395,50
Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	5 163,00
Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace	odběr vzorků / Sample collection	7 454,00
Celkem / Total		27 012,50
• Národní divadlo moravskoslezské	vodné a stočné / Water and sewage service charges	310 874,00
• Národní divadlo moravskoslezské	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	241 200,00
• ONDEO Services CZ, s.r.o.	refakturace nákladů – Janáčkův máj 2007 / Rebiling of expenses – Janáčkův máj 2007	59 500,00
ONDEO Services CZ, s.r.o.	náklady na oblečení pro akci RAID 2007 / Sport jackets for the RAID 2007 event	5 347,00
Celkem / Total		64 847,00
• Ostravské komunikace, a.s.	laboratorní rozbor / Laboratory analysis	882,00
• Ostravské komunikace, a.s.	vyhledávání poruch / Malfunction detection	4 869,50

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Ostravské komunikace, a.s.	oprava poruch a závad na vod. zařízení / Supply system malfunction and defects repairs	128 934,50
Ostravské komunikace, a.s.	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	3 034,50
Celkem / Total		137 720,50
• Ostravské komunikace, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	2 812 345,50
• Ostravské městské lesy, s.r.o.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	17 371,00
• Ostravské městské lesy, s.r.o.	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	18 000,00
• Ostravské muzeum, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	99 750,50
• Ostravské výstavy, a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	17 136,50
• Ostravské výstavy, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	245 373,50
• OVANET a.s.	pronájem nebytových prostor / Lease of office premises	15 350,00
• OVANET a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	13 902,50
• OVANET a.s.	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	13 000,00
• OZO Ostrava s.r.o.	čištění koncentrovaných odpadních vod / Treatment of concentrated wastewater	539 058,00
OZO Ostrava s.r.o.	vyhledávání poruchy / Water and sewage service charges	1 185,00
Celkem / Total		540 243,00
• OZO Ostrava s.r.o.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	269 727,50
• Renarkon, o. p. s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	12 776,00
• SITA CZ a.s.	čištění koncentrovaných odpadních vod / Treatment of concentrated wastewater	2 854 834,50
SITA CZ a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	11 270,00
SITA CZ a.s.	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	11 719,00
Celkem / Total		2 877 823,50
• Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	2 757,00
Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.	vyčerpání septiku, žump / Drainage of septic tanks and cesspools	1 681,00
Celkem / Total		4 438,00
• Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	10 733 005,00
• SUEZ Environnement	ověření konsolidované účetní uzávěrky auditorem / Audit of consolidated financial statements	150 000,00

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Středisko volného času, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	16 514,00
Středisko volného času, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	2 532,50
Celkem / Total		19 046,50
• Středisko volného času, příspěvková organizace, Ostrava – Moravská Ostrava	vodné a stočné / Water and sewage service charges	57 386,50
• Středisko volného času Korunka, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	34 555,00
• Středisko volného času Korunka, Ostrava – Mariánské Hory, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	38 400,00
• Středisko volného času Ostrava – Zábřeh, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	41 114,50
• Šumperská provozní vodohospodářská společnost, a.s.	refakturace nákladů pro akci RAID 2007 / Rebilling of expenses incurred in the RAID 2007 event	12 397,50
• Technické služby, a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	44 824,50
Technické služby, a.s.	vyčerpání septiku, žump / Drainage of septic tanks and cesspools	2 131,50
Technické služby, a.s.	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	2 703,50
Celkem / Total		49 659,50
• Technické služby, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	140 106,00
• Technické služby, a.s.	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	108 000,00
• Vědecko-technologický park Ostrava, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	197 001,00
• VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	7 184,00
• VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.	vodné a stočné / Water and sewage service charges	1 615 019,50
• Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.	refakturace nákladů pro akci RAID 2007 / Rebilling of expenses incurred in the RAID 2007 event	4 818,00
• Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	20 551,50
Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace	výměna vodovodní přípojky / Water supply connection replacement	6 282,50
Celkem / Total		26 834,00
• Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné / Water and sewage service charges	728 746,00
• Zoologická zahrada Ostrava, příspěvková organizace	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. přij. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	520 200,00
• Statutární město Ostrava	aktualizace geometrického plánu / Geometric plan update	3 927,00

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
Statutární město Ostrava	aktualizace provozního řádu Čerpací stanice Muglinov / Update of operating rules of the Muglinov pumping station	22 848,00
Statutární město Ostrava	aktualizace rozpočtu a výkazu výměr pro výběrové řízení / Budget update for the purpose of a tender	21 420,00
Statutární město Ostrava	čištění kanalizačních řadů a přípojek / Clean-up of sewerage system and connections	499 443,01
Statutární město Ostrava	dílčí plnění – smlouva o dílo a smlouva mandátní na rekonstrukci vodovodu na ul. Siroťčí a Ocelářská / Partial performance – Contract for work and mandate contract for water main reconstruction at Siroťčí and Ocelářská Streets	2 206 648,20
Statutární město Ostrava	dílčí plnění – smlouva o dílo „Oprava kanalizace u podchodu ul. Porážková a Stodolní / Partial performance – Contract for work “Sewer repair at Porážková and Stodolní Streets underpass“	1 364 234,00
Statutární město Ostrava	dovoz pitné vody / Delivery of drinking water	2 954,50
Statutární město Ostrava	evidence pronajatého majetku / Leased assets records	571 200,00
Statutární město Ostrava	kamerový průzkum / Camera-system inspection of pipes	74 651,00
Statutární město Ostrava	laboratorní rozbor / Laboratory analysis	4 266,00
Statutární město Ostrava	majetkoprávní agenda / Legal issues concerning assets	2 975,00
Statutární město Ostrava	montáž a demontáž vodoměru / Water meter installation and removal	5 113,00
Statutární město Ostrava	materiál pro napojení vodovodních přípojek / Water supply connection material	1 267 601,50
Statutární město Ostrava	odběr vzorků / Sample collection	23 479,50
Statutární město Ostrava	odprodej vodoměrů / Water meter sale	42 483,00
Statutární město Ostrava	oprava poruchy na vodovodním zařízení / Repairs of water system defect	31 389,50
Statutární město Ostrava	opravy kanalizačních řadů a přípojek / Repairs of sewers and waste connections	7 429 395,00
Statutární město Ostrava	poplatek za výpočet odvodu za výtěží z PF / Fee for the deletion from land registry	17 241,00
Statutární město Ostrava	poradenská činnost / Advisory services	338,00
Statutární město Ostrava	posouzení kapacity sběrače / Collector capacity assessment	13 090,00
Statutární město Ostrava	projekční činnost / Designs	331 895,00
Statutární město Ostrava	prošetření kanalizace / Sewer inspection	2 327,50
Statutární město Ostrava	provedení geometrického průzkumu / Geometric survey	166 600,00
Statutární město Ostrava	provedení specifických průzkumů / Specialized surveys	175 822,50
Statutární město Ostrava	provozování, kontrola, údržba a oprava odlučovačů ropných látek / Operation, inspections, maintenance and repairs of oil substances separator	4 493,50
Statutární město Ostrava	přezkoušení vodoměru / Water meter testing	2 968,00
Statutární město Ostrava	refakturace – reprografické práce / Rebilling – reprographic work	2 074,50
Statutární město Ostrava	refakturace el. energie / Rebilling of electricity	1 749,48
Statutární město Ostrava	refakturace vyhotovení geometrického plánu / Rebiling of geometric plan preparation	72 328,00
Statutární město Ostrava	refakturace zpracování podkladů pro majetkové vypořádání / Supporting documents for property settlement	32 130,00
Statutární město Ostrava	správní poplatek / Administration fee	2 050,00
Statutární město Ostrava	stavební práce / Construction work	456 557,00

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
Statutární město Ostrava	vrátka přeplatku záloh / Advance refund	1 850,00
Statutární město Ostrava	vybudování dešťové vpusti / Rain water intake construction	46 987,00
Statutární město Ostrava	vyčerpání septiku, žump a jiných / Drainage of septic tanks, cesspools, etc.	225 051,50
Statutární město Ostrava	vyhledání a vyjádření k existenci inž. sítí / Opinion on the existence of networks	4 169,00
Statutární město Ostrava	vyhotovení pasportů / Preparation of inventory-listings	441 714,50
Statutární město Ostrava	výkon investorské a inženýrské činnosti / Investor's and engineering activities	4 148 690,80
Statutární město Ostrava	výměna vodovodních přípojek / Water supply connection replacement	550 309,99
Statutární město Ostrava	vypracování znaleckého posudku / Expert opinion preparation	40 669,00
Statutární město Ostrava	zaměření stávající vyústí / Localization of an existing outlet	2 975,00
Statutární město Ostrava	zpracování hlukové studie / Noise survey preparation	21 301,00
Statutární město Ostrava	zpracování důlního vyjádření / Preparation of mining opinion	601,00
Statutární město Ostrava	zpracování projektové dokumentace / Project documentation preparation	120 190,00
Statutární město Ostrava	zpracování provoz. řádu / Operating rules preparation	45 696,00
Statutární město Ostrava	zpracování průzkumu inženýrských sítí / Infrastructure network survey	57 120,00
Statutární město Ostrava	zpracování výsledků kontrol a rozbor vzorků OV / Inspection results preparation and sample analysis	3 903,00
Statutární město Ostrava	zpracování záměru oznámení stavby / Construction plan communication	22 491,00
Statutární město Ostrava	zrušení vodovodní přípojky / Water supply connection cancellation	131 804,50
Celkem / Total		20 721 215,98
• Statutární město Ostrava	vodné a stočné / Water and sewage service charges	79 579 826,00
• Statutární město Ostrava	vodné a stočné – dohad. výnosy odpov. příj. zál. / Water and sewage service charges -unbilled revenue tantamount to advance payments	49 355 671,00
• Statutární město Ostrava	přijaté zálohy za ostatní fakturaci – el. energie / Advance received for other billing – electricity	3 600,00

Krátkodobé pohledávky

Z výše uvedených transakcí vplynuly následující krátkodobé pohledávky za propojenými osobami k 31. 12. 2007:

PROPOJENÁ OSOBA	
• Statutární město Ostrava	
a) pohledávky z obchodního styku ostatní práce a služby	602 271,80 Kč
b) vodné a stočné	706 895,00 Kč
Celkem	1 309 166,80 Kč
• SITA CZ a.s.	
čištění koncentrovaných odpadních vod	358 707,00 Kč

Ostatní pohledávky, půjčky ani zálohy za těmito propojenými osobami k 31. 12. 2007 nebyly.

Short-Term Receivables

The aforementioned transactions resulted in the following short-term receivables due from related parties as at 31 December 2007:

RELATED PARTY	
• City of Ostrava	
a) Trade receivables Other deliverables and services	CZK 602,271.80
b) Water and sewage service charges	CZK 706,895
Total	CZK 1,309,166.80
• SITA CZ a.s.	
Treatment of concentrated wastewater	CZK 358,707

There were no other receivables, loans or advances pending pertaining to these related parties as at 31 December 2007.

Nákup

SPOLEČNOST OSTRAVSKÉ VODÁRNY A KANALIZACE A.S. NAKUPUJE VÝROBKY, ZBOŽÍ A SLUŽBY OD PROPOJENÝCH OSOB V RÁMCI SVÉ BĚŽNÉ ČINNOSTI.

• Přehled transakcí uskutečněných v roce 2007

Purchases

OSTRAVSKÉ VODÁRNY A KANALIZACE A.S. PURCHASES PRODUCTS, GOODS AND/OR SERVICES FROM RELATED PARTIES IN THE ORDINARY COURSE OF BUSINESS.

• The following is a breakdown of transactions performed in 2007

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	dodávka flokulantu / Flocculation supply	12 257,00
Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	oprava, regulace, cejchování vodoměrů / Repairs, regulation and calibration of water meters	1 660 723,00
Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	přezkoušení vodoměrů / Testing of water meters	13 869,00
Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.	regulace vodoměrů, cejchování / Regulation and calibration of water meters	13 707,00
Celkem / Total		1 700 556,00
• Dopravní podnik Ostrava a.s.	pronájem plochy na sloupu trakč. vedení / Lease of space on traction line pole	23 800,00
Dopravní podnik Ostrava a.s.	vytyčení vedení podzemních sítí / Localization of underground pipes	1 799,00
Celkem / Total		25 599,00
• Dům kultury města Ostravy, a.s.	nájem za 1–12/2007 / Rent for 1–12/2007	12 495,00
Dům kultury města Ostravy, a.s.	divadelní předplatné pro rok 2007 / Theatre subscription for 2007	39 000,00
Dům kultury města Ostravy, a.s.	pronájem repre salonku / Lease of a lounge	3 749,00
Celkem / Total		55 244,00
• Garáže Ostrava, a.s.	parkovné / Parking	117 000,00
• Hotel ATOM Ostrava, spol. s r.o.	setkání seniorů / Senior citizen event	42 600,00
• Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s.	prezentace společnosti / Company promotion	238 000,00
Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s.	vstupenky / Tickets	2 800,00
Celkem / Total		240 800,00
• Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace	předplatné 2007/2008 / Subscription 2007/2008	22 008,00
• ONDEO Services CZ, s.r.o.	podíl na nákladech akce Cesta vody / Cost sharing – “Cesta vody” event	22 628,00
ONDEO Services CZ, s.r.o.	podíl na nákladech výstavy Vodovody a kanalizace 2007 / Cost sharing – “Vodovody a kanalizace 2007” exhibition	222 157,00
ONDEO Services CZ, s.r.o.	podíl na zhotovení a vydávání časopisu Svět ONDEO v r. 2007 / Share in costs of production and publishing of the Svět ONDEO magazine in 2007	39 532,00
ONDEO Services CZ, s.r.o.	propagační předměty / Promotional items	7 735,00
ONDEO Services CZ, s.r.o.	účast zaměstnanců na tréninku týmové spolupráce RAID / Employees’ participation in RAID team co-operation training	294 617,45
Celkem / Total		586 669,45

Propojená osoba / Related party	Popis obchodních transakcí / Description of business transactions	Kč / CZK
• SUEZ Environnement	technická pomoc / Technical support	7 698 600,00
• Ostravské komunikace, a.s.	oprava značení / Traffic signs repairs	4 213,00
Ostravské komunikace, a.s.	podnájem místa na stožárech VO / Sub-lease of space on streetlights poles	32 279,00
Ostravské komunikace, a.s.	pronájem kolektorů / Lease of collectors	6 936 128,00
Ostravské komunikace, a.s.	provádění zimní údržby / Winter maintenance	5 907,00
Ostravské komunikace, a.s.	provedení vodorovného značení / Horizontal traffic signs	14 974,00
Ostravské komunikace, a.s.	údržba a čištění komunikace / Road maintenance and cleaning	19 329,00
Ostravské komunikace, a.s.	vytyčení podzemního vedení / Localization of underground pipes	2 498,00
Celkem / Total		7 015 328,00
• Ostravské městské lesy, s.r.o.	dodávka dříví / Wood supply	6 245,00
• Ostravské výstavy, a.s.	pronájem prostor Slezskoostravského hradu / Lease of premises of the Slezskoostravský castle	23 800,00
• OZO Ostrava s.r.o.	odvoz a likvidace odpadu / Waste transport and liquidation	1 005 836,00
• SITA CZ a.s.	odběr kalů / Sludge collection	11 808 499,00
SITA CZ a.s.	odstranění odpadů / Waste disposal	3 157 141,00
Celkem / Total		14 965 640,00
• Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.	pronájem reklamních ploch / Lease of advertising space	142 800,00
• Statutární město Ostrava	celoroční kosení trávy / Year-round lawn mowing	500,00
Statutární město Ostrava	poskytování dat GISMO / GISMO data provision	537 976,00
Statutární město Ostrava	propagace v publikaci Technické památky / Advertising in "Technické památky v Ostravě"	15 000,00
Statutární město Ostrava	nájem za rok 2007 / Rent for 2007	207 462 496,50
Celkem / Total		208 015 972,50
• Technické služby, a.s.	práce montážní plošiny / Assembly platform work	4 048,00
• Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.	fakturace tržby z rekreačních zařízení / Billing of revenues generated by recreational facilities	2 254,00
• Vodárenská společnost, a.s.	sborník z konference Boskovice 2007 / "Boskovice 2007" Conference anthology	417,00

Krátkodobé závazky

K 31. 12. 2007 má společnost následující krátkodobé závazky k propojeným osobám:

PROPOJENÁ OSOBA	
1. Statutární město Ostrava	
a) nájemné z titulu Koncesní smlouvy	34 481 882,00 Kč
b) za geografický informační systém	280 000,00 Kč
c) za propagaci v publikaci „Technické památky v Ostravě“	15 000,00 Kč
Celkem	34 776 882,00 Kč
2. SUEZ Environnement	
technická pomoc	3 464 370,00 Kč
3. SITA CZ a.s.	
a) odběr kalů	1 681 221,00 Kč
b) odstranění odpadů	41 068,00 Kč
Celkem	1 722 289,00 Kč

Dlouhodobé závazky

Společnost neměla k 31. 12. 2007 vůči propojeným osobám dlouhodobé závazky.

Vedení společnosti se domnívá, že veškeré transakce s propojenými osobami byly uskutečněny za běžných obchodních podmínek.

IV.

V zájmu propojených osob byly učiněny tyto jiné právní úkony:

1.

Se statutárním městem Ostrava byly provedeny tyto zápočty:

• dne 12. 2. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 7. 3. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 10. 4. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 4. 5. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 6. 6. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 30. 6. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 8. 8. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 6. 9. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 4. 10. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 5. 11. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 7. 12. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
• dne 21. 12. 2007 zápočet ve výši	47 600 Kč
Celková započtená částka činí	571 200 Kč

Current Payables

The Company recorded the following current payables due to related parties as at 31 December 2007:

RELATED PARTY	
1. City of Ostrava	
a Rent from a license contract	CZK 34,481,882
b) Fee for a geographic information system	CZK 280,000
c) Promotion in the “Technické památky v Ostravě” publication	CZK 15,000
Total	CZK 34,776,882
2. SUEZ Environnement	
Technical assistance	3,464,370 CZK
3. SITA CZ a.s.	
a) Sludge collection	CZK 1,681,221
b) Waste removal	CZK 41,068
Total	CZK 1,722,289

Long-Term Liabilities

The Company had no long-term liabilities due to related parties as at 31 December 2007.

The Company management believes that all related-party transactions were executed on an arm's-length basis.

IV.

The following legal actions were taken for the benefit related parties:

1.

The following amounts were offset with the City of Ostrava:

• CZK 47,600	on 12 February 2007
• CZK 47,600	on 7 March 2007
• CZK 47,600	on 10 April 2007
• CZK 47,600	on 4 May 2007
• CZK 47,600	on 6 June 2007
• CZK 47,600	on 30 June 2007
• CZK 47,600	on 8 August 2007
• CZK 47,600	on 6 September 2007
• CZK 47,600	on 4 October 2007
• CZK 47,600	on 5 November 2007
• CZK 47,600	on 7 December 2007
• CZK 47,600	on 21 December 2007
Total amount offset:	CZK 571,200

2.

Se společností SITA CZ a.s. byl proveden tento zápočet:

Dne 19. 3. 2007 zápočet ve výši 150 237,50 Kč.

V.

V zájmu nebo na popud propojených osob nebyla přijata ani uskutečněna ovládanou osobou žádná opatření.

VI.

Ovládanou osobou byla poskytnuta plnění v souladu s uzavřenými smlouvami a byla obdržena příslušná protiplnění.

VII.

Z uzavřených smluv nevznikla ovládané osobě žádná újma. Jelikož společnosti nevznikla žádná újma, nebyla uzavřena smlouva o její úhradě dle § 66a odst. 8 obchodního zákoníku.

VIII.

Tato zpráva se po jejím schválení představenstvem stane součástí výroční zprávy.

Ostrava 3. března 2008

Ing. Antonín Láznička
člen představenstva



Ing. Alois Mazák
člen představenstva



2.

The following amount was offset with SITA CZ a.s.: CZK 150,237.50 on 19 March 2007.

V.

The controlled person took no measures on behalf or at the request of related parties.

VI.

The controlled person provided contract performance in accordance with concluded contracts and received the appropriate consideration.

VII.

No damages were incurred by the controlled person arising from the concluded contracts. Since the Company recorded no damages, no contract was concluded to settle damages in accordance with Section 66a, para. 8 of the Commercial Code.

VIII.

This report, pending approval by the Board of Directors, will be included in the Annual Report.

Ostrava, 31 January 2008

Ing. Antonín Láznička
Member of the Board of Directors

Ing. Alois Mazák
Member of the Board of Directors



**Osoby odpovědné za
výroční zprávu a události
po datu účetní závěrky**

**Persons accountable for
the Annual Report and
subsequent events**

8/

**Voda jako námět mistrovských děl Galerie výtvarných
umění v Ostravě / Toyen / Moře / 1933 / detail**

Osoby odpovědné za výroční zprávu a události po datu účetní závěrky

Osoby odpovědné za ověření účetní závěrky za poslední tři účetní období

Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 24349

ROK 2005

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Praha 2
Auditorská licence: osvědčení č. 401

ROK 2006

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Praha 2
Auditorská licence: osvědčení č. 401

ROK 2007

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Praha 2
Auditorská licence: osvědčení č. 401

Osoby odpovědné za výroční zprávu a události po datu účetní závěrky

Níže uvedení členové statutárního orgánu prohlašují, že údaje uvedené v této výroční zprávě OVAK a.s. za rok 2007 odpovídají skutečnosti a že žádné podstatné okolnosti či skutečnosti, které by mohly ovlivnit správné a přesné posouzení situace společnosti, nebyly vědomě opomenuty či zkresleny.

Výroční zpráva OVAK a.s. za rok 2007 je sestavena podle nejlepšího vědomí a svědomí a s využitím veškerých informací dostupných k datu sestavení výroční zprávy.

Po datu účetní závěrky do data vydání výroční zprávy nedošlo ve společnosti k žádným podstatným událostem, které by mohly ovlivnit posouzení majetkové a finanční situace a výsledky podnikatelské činnosti.

Ing. Petr Kajnar
předseda představenstva
Chairman of the Board of Directors



Persons accountable for the Annual Report and subsequent events

Entities responsible for the audit of financial statements for the past three years

Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section C, File 24349

YEAR 2005

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Prague 2
License No. 401

YEAR 2006

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Prague 2
License No. 401

YEAR 2007

ERNST & YOUNG Audit & Advisory, s.r.o.,
člen koncernu.
Karlovo nám. 10
120 00 Prague 2
License No. 401

Persons responsible for the Annual Report and subsequent events

The undersigned statutory body members hereby confirm that the data presented in the Annual Report of OVAK a.s. for 2007 are truthful and that no relevant circumstances or facts that could impact a correct and accurate assessment of the Company's standing have been knowingly omitted or distorted.

The OVAK a.s. 2007 Annual Report has been compiled in all conscience and good faith using all information available at the date of its publication.

In the period subsequent to the financial statements date and prior to the Annual Report publication, the Company recorded no significant events that could have an impact on the evaluation of its financial standing and the results of business activities.

Ing. Antonín Lázníčka
člen představenstva
Member of the Board of Directors





Ostravské vodárny
a kanalizace a.s.

*Detaily reprodukcí uměleckých děl bylo možno
zakomponovat do grafického řešení výroční zprávy
díky Galerii výtvarného umění v Ostravě*

*Produkce a výroba: Ademark, s.r.o. (2008)
Design: Pavel Noga, Šárka Nogová*

